

INGLATERRA RECLAMA

LONDRES, 31. (Efe).—Gran Bretaña espera que las boyas sonar de la OTAN que fueron recogidas por el pesquero español «María Victoria Moyano» sean devueltas por España, según dijo hoy un portavoz del «Foreign Office», Ministerio británico de Asuntos Exteriores.

La recogida de dichas boyas fue efectuada el pasado día 20 del actual en aguas del Atlántico. El portavoz dijo también que «creemos que sólo se trata de una equivocación y tenemos grandes esperanzas de que este asunto se cierre pronto».

NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00

Número 10.112. Año XXXII. Martes, 1 de junio de 1971. 20 páginas. 4 pesetas.

Vietnam pone de acuerdo a "palomas" y "halcones"

UN CONFLICTO INUTIL

NUEVA YORK, 31. — (Del corresponsal de «Pyresa», Guy Bueno, para NUEVA RIOJA)

América ha celebrado el «Memorial Day», dedicado al recuerdo de sus hijos caídos en guerra, perdiendo algunos muertos y heridos más sobre el asfalto de sus carreteras. Este parece ser el único aspecto habitual en este «Día de la Memoria» de 1971, pues desde que el alegre vinillo de la guerra se convirtió en vi-

naigre en los campos de batalla vietnamita, ya nadie es «habitual» en los Estados Unidos.

El vino de la guerra se ha convertido en vinagre para todos, tanto las palomas como los halcones. Todos coinciden hoy en que hace falta marcharse pronto. La actitud de quienes aceptaron hasta ahora la necesidad del sacrificio se encierra de repente en la frase mil veces repetida en Vietnam, según informan los corresponsales del frente: «¿Quién va a ser el último en morir?». La postura de quienes siempre se opusieron a la guerra fue recogida en estas últimas horas en la Universidad de Colgate, en la que el ministro Rogers se graduó en 1934, cuando en respu-

ta al discurso que el secretario del Departamento de Estado dirigió a los nuevos graduados, el señor O'Brian le contestó, en nombre de sus compañeros, que los sacrificios de los jóvenes reclutas «podrían tener justificación si esta guerra tuviera la más mínima relación con la causa de la libertad en el mundo o con una auténtica seguridad para los Estados Unidos».

Y ante el señor Rogers —que acaba de indicar que veinte mil soldados americanos serán retirados de Corea, diecisiete mil de Tailandia, doce mil del Japón y nueve mil de Filipinas—, 175 de los 479 graduados de Colgate abandonaron su asiento declarando que, de ser reclutados, «no aceptarán combatir en Indochina».

UN POSITIVO CRUCIAL



Nadie hubiera dado un duro por el pellejo del Deportivo minutos antes de saltar al terreno burgalés. La posición de ambos conjuntos y su trayectoria a lo largo de la Liga es tremendamente equidistante. El Burgos está ya en Primera División y el Logroñés no ha salido todavía de una promoción segura y un descenso automático remoto, pero posible. Ambiente y gran tensión por los puntos. La verdad es que el cuadro de Eizaguirre se dedicó a la buena contemplación, mientras los minutos pasaban. El Logroñés, sin ningún rasgo brillante en su estructura, mantuvo imbatida la puerta a un cero a cero, que puede ser el salvavidas decisivo de caer en Tercera, sin el concurso de la promoción. Las espadas están en lo alto. La Liga va a cumplir su último recorrido. Todo se ventilará el domingo próximo. El punto traído de Burgos será crucial. — (Foto HERCE).

(Información en páginas deportivas)

FIDEL BUSCA UN RESCATE



NUEVA YORK, 31. (Pyresa).

— El presidente de la compañía de aviación «Pan American» se ha dirigido a Fidel Castro rogándole devuelva el aparato que con más de sesenta pasajeros a bordo fue desviado a Cuba hace 48 horas.

En estos últimos tiempos, una serie de barcos pesqueros cubanos fueron detenidos en

aguas que América considera territoriales, pero que Cuba en cambio afirma son internacionales. En el reciente pasado, La Habana tuvo que pagar fuertes multas —o rescates, en opinión cubana— para obtener la liberación de sus hombres y naves. Es posible que la coincidencia del último secuestro

de pesqueros cubanos y el desvío del aparato de la «Pan American» sea realmente considerada por Fidel Castro como un útil instrumento de presión diplomática. Ello podría conducir, según se especula en ambientes oficiales, a un grave endurecimiento de la postura estadounidense frente a Cuba.

DOS NUEVOS CRISTIANOS



A la sombra del Santo asceta, los dos mellizos «gitanos» fueron bautizados ayer en San Millán de la Cogolla. Intimidad y alegría. Padrinos y fe cristiana. Dos nuevas almas que ingresan en la grey de Cristo, por obra y gracia divina de ese sacramento que es el Bautismo. NUEVA RIOJA le entregó su donativo. El acto fue sencillo y alegre. Muchos vecinos se congregaron en la iglesia. Al final, los padrinos soltaron las chucherías de rigor. Felicidad a los pequeños y a los padres. — (Foto HERCE).

Ya está listo el programa de fiestas

JUAN GOMILA: ARTE IMPOPULAR

Juan Gomila se ha lanzado a la calle. Cogió sus cuadros bajo el brazo y buscó una galería donde colgarlos. Después de varias tentativas infructuosas, muestra al fin toda su producción reciente en una sala ancha, llena de luz y escasa de público, en el madrileño Paseo de la Castellana. Sus cuadros tienen una decepción de lo sombrío, una ambición colorista que se quiebra en tales roturados, surcadas de vetas vivas, donde el color manda, donde los volúmenes juegan a desaparecer, donde la ternura se esconde para reencontrarse a saltos en el lugar menos imaginable.

Juan Gomila es un pintor joven. Barcelonés de 1942, pasó la mayor parte de su vida en Gijón (Asturias). Siguió cursos de dibujo, pintura, cerámica y alfarería en Madrid. Ha vivido en Londres durante dos años y estudió en «The Central School of Arts». Su itinerario de exposiciones es breve. Tras participar en los concursos nacionales de 1967 ha ido saltando periódicamente al ruedo de los certámenes, las colectivas, las individuales.



ARTE POPULAR

—¿Es popular tu pintura?
—No; no creo que el trabajo que estoy haciendo ahora pueda considerarse popular. Por una razón muy sencilla: cuando se investiga en la pintura, cuando se desarrolla una labor de investigación, siempre quedas fuera de los márgenes que centran el arte popular.
—Te preocupar, entonces, saber que, a priori, estás limitado...
—Bueno; no me preocupa excesivamente. Ahora sólo me interesa pintar, lo demás es accesorio. ¿Qué para quién trabajo? Pues... para mí y para todo el mundo que se interese por la labor de creación de los otros...

plasmar esta luz en estos cuadros? Son preguntas que uno consciente. El, dice:
—Recreo una serie de impresiones personales entresacadas del contexto en que vivo, del mundo en que me muevo. La realidad es, pues, el objeto de mi pintura. Pero se trata, naturalmente, de una realidad muy personal, llena de soluciones propias, llena, a la vez, de iniciativas y sugerencias.

PINTAR EN MADRID

Pintar en Madrid es nuevo, es casi llorar. Exponer en Madrid resulta casi una vergüenza. Juan Gomila afirma:
—El panorama de las galerías de arte es de una gran inmoraldad. Todo el mundo está a hacer negocio. Lo único que se busca es ganar dinero y, aunque hay quien presume de lo contrario, a nadie le importa lo más mínimo hacer una promoción eficaz, desinteresada, de los pintores que emplean, de los que no tienen aseguradas unas cifras mínimas de ventas, de los que andan a tropiezones pidiendo una oportunidad para darse a conocer.
Luego, está también lo de la «dolce vita»...

—¡Oh, sí! Hay quien piensa que hacer una «expo» tiene que llevar parejo un cóctel, un pequeño «show» artístico-cultural-gastronómico. Cuando mande las invitaciones de la inauguración, hubo quien preguntó si había cóctel... Era lo único que de verdad importaba. Y yo lo que hago es enseñar cuadros, ofrecerlos, intentar coincidir a través de ellos con la gente que me rodea...
Comenta que la obra que presenta en la Galería Karma, donde su «expo» permanece abierta, está muy evolucionada respecto a lo que venía haciendo hasta ahora. «Hay una depuración —añade— bastante profunda. Es más, salvo unos conceptos que se mantienen a lo largo de todo mi trabajo, creo que han variado todas las circunstancias que configuraban mi pintura».

LA PINTURA POLITICA

Hablamos de los grupos que vienen haciendo en los últimos tiempos ensayos de pintura política.

—Mira; para mí una pintura política nunca es válida. Los fines deben ser siempre estéticos y plásticos. Cuando se quiere plasmar una crítica política dejas de hacer cuadros

el que tu indicas estamos llegando a una subcultura lamentable.

—¿Cómo?
—Verás; el hecho de que el cuadro se convierta en un objeto de consumo, en un índice del nivel económico (o social), hace que muchos pintores se conformen con vender un cierto tipo de obras que, en líneas generales, responden a ese planteamiento de presupuestos políticos y sociales. El resultado es una pérdida de los valores culturales que son la sola razón que anima al hombre a seguir pensando.

EL AZAR Y LA CONSTANCIA

Bebe una botella de «Marqués de Riscal». De cuando en cuando esboza frases ingeniosas: «Pinto por casualidad», o bien: «Donde existe una técnica, no hay cabida para el azar». También ha dicho «No sé qué es lo que no pintaría nunca. Si pagasen bien...». Entonces resulta que hay como una contradicción en todo. Como un aire falso. Quizá sea sólo que sus ideas abarcan un campo demasiado grande, que sus palabras se le quedan cortas a la hora de expresar unas ideas amplias. De sí mismo, confiesa: «Soy constante, tengo fuerza de voluntad, pero vivo en un ambiente que está en cambio. Tampoco creo mucho en valores impercederos...».

Lo importante de Juan Gomila es, al fin y al cabo, su obra. Su pintura vitalista y de tonante que se abre a demasiados vientos posiblemente. El, como sus cuadros, está un poco a mitad de camino entre la amargura y la esperanza.

LALO AZCONA (PYRESA)

ANUNCIOS FINANCIEROS

RIO OJA, S. A.

Castañares de Rioja (Logroño)

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta general ordinaria que se celebrará el día 14 de junio, a las veinte horas, en el domicilio social, con el siguiente orden del día:
Primero: Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y demás documentos correspondientes al ejercicio finalizado en 31 de diciembre de 1970 y aprobación de la gestión del Consejo de Administración.
Segundo: Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1971.
Tercero: Ruegos y preguntas.
La segunda convocatoria, si hubiere lugar, se celebrará el día 19 del mismo mes y en el local y hora señalados.
Castañares de Rioja (Logroño), a 29 de mayo de 1971.
El Consejo de Administración

Banco Hispano Americano

MADRID

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de las facultades que le reconoce el párrafo segundo del artículo 11 de los Estatutos, en relación con el artículo 96 de la Ley de Sociedades Anónimas, ha acordado ampliar el capital social del Banco. Dicha ampliación es de quinientos sesenta y nueve millones seiscientos veinticinco mil pesetas, representados por un millón ciento treinta y nueve mil doscientas cincuenta acciones de quinientas pesetas cada una, números 11.392.501 a 12.531.750, y se efectuará en las condiciones siguientes:

Primera: El millón ciento treinta y nueve mil doscientas cincuenta acciones números 11.392.501 a 12.531.750 se pondrá en circulación en su totalidad, teniendo los señores accionistas derecho preferente de suscripción en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas que posean.

Segunda: El precio de las nuevas acciones será de quinientas pesetas cada una, o sea, a la par.

Tercera: La suscripción tendrá lugar el día 1.º de junio, cerrándose el 1.º de julio próximos.

Cuarta: El valor de las acciones será efectivo en la siguiente forma: cincuenta por ciento en el acto de la suscripción y el cincuenta por ciento restante en la fecha que fije el Consejo de Administración, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo doce de los Estatutos, la que se dará a conocer a los señores accionistas mediante aviso que se publicará en el «Boletín Oficial del Estado» y periódicos de mayor circulación.

Quinta: Las nuevas acciones disfrutará, a partir de primero de julio de 1971 de los mismos derechos que las anteriormente en circulación y participarán en los beneficios sociales en proporción al tiempo y al capital que tengan desembolsado.

Sexta: La suscripción podrá efectuarse en la Central del Banco en Madrid y en todas sus Sucursales, así como en los Bancos de San Sebastián, Herrero y Gijón.

Séptima: A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos se les facilitará el correspondiente documento negociable, pudiendo solicitarlo en las mismas Oficinas indicadas para efectuar la suscripción, previa presentación de los extractos de inscripción. Transcurrido el día señalado para el cierre de la suscripción, el documento acreditativo de derechos quedará sin valor ni efecto alguno.

Madrid, 28 de mayo de 1971.—El Secretario General.—MANUEL OTERO TORRES.

ECONOMIA



EL TRANSPORTE, TEMA A GRAN DEBATE NACIONAL

MADRID. — (Por FERNANDO FERNANDEZ SANZ, redactor económico de «Pyresa»).

El tema de transporte sigue despertando polémica en los sectores afectados, aunque es evidente que la decidida política del Ministerio de Obras Públicas en dicho terreno ha declarado ya muchas dudas y matices entendidos. Actuación que ha tenido un nuevo refrendo con la aprobación por parte del último Consejo de Ministros del plan de la «Renfe», que se realizará entre los años 1972 y 1975. Se prevé la inversión de 54.198 millones de pesetas y el objetivo final será lograr la autosuficiencia económica de nuestros ferrocarriles.

Esta potenciación del transporte ferroviario permitirá a su vez sanear el de la carretera e incluso suprimir el canon de coincidencias con el ferrocarril, reivindicación permanente de estos últimos transportistas, «n la que, aunque parezca paradójico, también están de acuerdo la propia «Renfe» y el Ministerio de Obras Públicas —según ha subrayado el presidente nacional del Sindicato del Transporte—, siempre que se superen las actuales circunstancias. Es decir, las emprendidas reformas de la estructura del sector. Un paso más para ello es la constitución en el Ministerio de Obras Públicas de una Comisión para la ordenación del transporte por carretera de la que forman parte el director general de Transportes Terrestres y representantes de los Ministerios de Industria, Comercio, Plan de Desarrollo y Relaciones Sindicales. El tema no está agotado y su importancia económica hará que se siga hablando de él en las próximas semanas.

EL MERCADO COMUN Y ESPAÑA

Barcelona, la ciudad más europea de España, ha sido testigo esta semana de varios acontecimientos que ratifican esa afirmación. Varias personalidades han estudiado en una serie de conferencias y coloquios la proyección de España hacia la Comunidad Económica Europea como consecuencia de la firma del acuerdo preferencial de nuestro país con el Mercado Común.

En primer lugar, el embajador permanente de España en dicha Comunidad, don Alberto Ullastres, puso de relieve los tres aspectos fundamentales, actualmente en trámite, que nos afectan en relación con el Mercado Común: la aprobación del acuerdo por el GATT, los efectos de la ampliación del Mercado Común con la posible

entrada de Inglaterra y otros países y el acuerdo sobre las preferencias generalizadas.

En otra conferencia, el profesor Walter Hallstein, primer presidente de la CEE, subrayó que la posición de España con respecto a la Europa integrada no debe ser considerada aisladamente, sino como parte del problema de la zona mediterránea. Dicha zona es, independientemente de su pertenencia geográfica a Europa o África, una unidad tanto desde el punto de vista geoeconómico como político y es difícil negarles su participación en el gran mercado europeo. Respecto al acuerdo de la Comunidad con España, creo que es un principio y como tal representa ya un gran paso hacia adelante por el camino del acercamiento económico entre España y la Comunidad, y con toda seguridad experimentará implicaciones en el futuro.

Por su parte, Jean Rey, también ex-presidente del Mercado Común, dijo que la Comunidad Europea no sólo tiene que afrontar su integración económica, sino también su integración política, hasta establecer las bases de una Federación de naciones que se conviertan en los Estados Unidos de Europa, única posibilidad para que este continente no quede relegado a un segundo término en el concierto mundial. En lo referente a las relaciones con España por parte de la Comunidad, se ve con buenos ojos el proceso de acercamiento a nuestro país a dicha Comunidad, y añadió que habría que esperar un par de años para poder apreciar de manera clara los resultados del acuerdo preferencial.

VII JORNADAS DEL «SERCOCÉ»

Durante los días 25 y 26 se han celebrado las VII Jornadas de Constructores de Bienes de Equipo (SERCOCÉ), orientadas especialmente a estudiar la situación del sector ante el III Plan de Desarrollo. SERCOCÉ, creado en 1964, engloba a 240 empresas, con un total de 284 factorías y un capital social conjunto de 19.000 millones de pesetas. La producción anual conjunta tiene un valor superior a los 80.000 millones de pesetas. En cuanto a los problemas que afectan al sector son: deficiente situación tecnológica, dificultades financieras e inadecuada estructura de la producción y ordenación del mercado interior.

En el curso de dichas Jornadas, el ministro de Industria, señor López de Letona, predijo que en la década actual se pro-

duciría la consolidación de la industria española. Por su parte, el ministro de Comercio, señor Fontana Codina, expresó su convicción de que va a proseguir la expansión del sector de bienes de equipo. Por último, el subcomisario del Plan de Desarrollo, señor Ordeix, destacó que las directrices del III Plan de Desarrollo estarán adaptadas al acuerdo preferencial con el Mercado Común.

UMENTAN LOS CREDITOS Y DEPOSITOS DE LA BANCA PRIVADA

Durante el mes de abril han aumentado de nuevo los créditos de la Banca al sector privado. Según los últimos datos del Banco de España, dichos créditos sumaron 18.250 millones de pesetas, mientras en abril del año pasado sólo fueron de 10.976 millones lo que confirma el cambio de tendencia hacia una mayor expansión de la economía. Igualmente en dicho mes aumentaron los depósitos en 21.850 millones de pesetas, mientras en abril de 1970 el aumento fue sólo de 1.430 millones. Unidos estos incrementos a los de los tres primeros meses parecen mostrar una firme reactivación de la economía, situación completamente diferente a la de los comienzos del año 1970.

INFORME DEL BANCO DE BILBAO

Entre los numerosos estudios que suelen presentar las entidades bancarias sobre la economía española de cada año, uno de los que gozan de mayor prestigio es el del Banco de Bilbao, que ahora acaba de publicarse coincidiendo con la Junta de accionistas de la entidad. El citado informe es un estudio exhaustivo de la economía española en cada uno de los sectores y al mismo tiempo que enumera las principales características del año transcurrido, señala las perspectivas que a juicio de sus autores marcarán el desarrollo del año actual. Entre ellas es previsible —según el informe— una reactivación del sector industrial y de la demanda de inversión. No se esperan dificultades importantes en la balanza de pagos. La vigilancia en la evolución de los precios, lo que implica una atención preferente a la evolución de la inflación en los países occidentales y la cuidadosa atención a la política de rentas, junto con la expansión del sector público, parecen que son tareas acuciantes de la coyuntura española.

AYUNTAMIENTO DE LOGROÑO

Apertura del período voluntario de cobranza correspondiente a los arbitrios municipales del primer semestre sobre Contribución Urbana, Alcantarillado, Canalones y Miradores

Durante los días comprendidos desde el 1.º de junio al 31 de julio próximo tendrá lugar la recaudación en período voluntario de los indicados conceptos contributivos del primer semestre del año en curso, cuyas cuotas se refunden en recibo único con las referencias de imposición.

El intento de cobro a domicilio de estos recibos se realizará seguidamente, y los contribuyentes que no los hicieron efectivos a su presentación podrán satisfacerlos sin recargo alguno en las oficinas de Recaudación situadas en la planta baja de la Casa Consistorial, durante las horas de nueve a trece de todos los días laborables comprendidos en el período referenciado.

Expresamente se advierte que los contribuyentes que no hubieren satisfecho sus recibos en el Indicado plazo podrán realizar el pago con el recargo de prórroga del diez por ciento, durante los días 2 al 16 de agosto siguiente en la citada dependencia municipal, transcurridos los cuales quedarán in-

de domiciliación de pago y de gestión de abono en entidades bancarias y Cajas de Ahorros conforme a las normas establecidas al efecto.

Logroño, 31 de mayo de 1971.



PONEMOS A SU SERVICIO UN EQUIPO ESPECIALIZADO que resolverá su problema de PINTURA EN GENERAL Y RECUBRIMIENTOS CONSULTENOS. Teléfono 22-52-66.

PERITO INDUSTRIAL

Se necesita con experiencia en cálculo de estructuras metálicas. Inútil presentarse sin referencias en trabajos similares. Escribir referencia número 7.810. ELSO, S. A., de Publicidad, Bergamín, 1, bis. PAMPLONA

PROCESO A UN REGIMEN

Yo era de los que creían que el fenómeno político del fascismo había quedado completamente liquidado con la derrota de los países del «Eje» en la segunda guerra mundial. Sin embargo, al asistir a la representación de la obra de Luis Emilio Calvo Sotelo, premio Lope de Vega, me hizo seriamente reconsiderar mi posición. Estos días se representa en el Teatro Español de Madrid «Proceso a un Régimen». La obra pone de relieve los perfiles humanos de Benito Mussolini, tanto en la plenitud de su poder, cuando entregó a Italia y a los italianos un Imperio, como en las amargas horas de su muerte, en compañía de Claretta Petacci.

Su montaje —del más puro estilo pirandelliano, es decir, a imagen y semejanza de aquella que se llamó «Seis personajes en busca de un autor»— ha promovido las más enconadas protestas y los más variados comentarios. Unos y otros tratan de llevar el agua a su molino y aplauden o insultan la representación que, teatralmente hablando, es un prodigio de escenografía. La interpretación también es magistral, a cargo de Guillermo Marín, que, como vulgarmente se dice, borda el personaje. Pero aquí no estamos para hacer una crítica teatral, sino una crítica política. Resulta curioso que a tantos años de su muerte, de su derrota por

las armas aliadas, Mussolini y el fascismo sigan interesando y apasionando, a favor y en contra, a la opinión pública. En los últimos meses, las crónicas italianas nos hablaban de una supuesta conjura fascista contra la República. Es más; se atribuía al antiguo condottiero Valerio Borghese la dirección de la insurrección. Estas crónicas también nos hablan frecuentemente de las encarnizadas batallas en las Universidades de Roma, Bolonia, Pisa y Padua, entre estudiantes comunistas y neo-fascistas. ¿A qué se debe todo esto? Para nuestro humilde modo de ver las cosas, se percibe que en Italia quedan muchas personas, jóvenes y viejas, que ven

en la estructura fascista la estructura política ideal para su país. La figura del viejo socialista Benito Mussolini, el periodista de «Avanti» y el Popolo di Italia», todavía congrega a varios miles de seguidores, como en su día congregaba a las multitudes nacionales en el Palacio de Venecia. Pese a todo, soy también de los que creo que los planteamientos actuales de Europa y del mundo son muy diferentes de aquellos de los años veinte en los que nació «El Ordine Nuovo». El fenómeno del nacionalismo ya no se asienta sobre las bases de entonces, ni el comunismo, el gran enemigo del fascismo tiene los perfiles agresivos de antaño. El

comunismo, al menos el comunismo en Europa, retarda la dictadura del proletariado y busca una alianza o consistencia pacífica con su antagónico el capitalismo. El autor de este artículo, cuyas ideas políticas no van por el fascismo, sino por un socialismo de corte español, no deja de reconocer a la vista de la obra de Calvo Sotelo, que el fascismo y los fascistas siguen teniendo algún poder de convocatoria, aunque para él no lo tenga en absoluto.

ANDRES BLANCH



actualidad

TIEMPO DE OPINION

¿INGOBERNABLES?

Decir ingobernables cuando de política se trata significa muchas veces tratar de justificar la injustificable, lo inadmisible. Yo me pregunto, y les pregunto a ustedes: ¿Existen pueblos ingobernables de veras? ¡A ver, cíteme uno! Y no vayan a indicarme el español. Eso ya no vale. Está muy leído y oído. Es una teoría basada en falsas motivaciones étnicas, geográficas y biológicas que, según los demócratas más conspicuos de dentro y fuera de la península y sus islas adyacentes, pertenece definitivamente al terreno de las paparruchas.

(De «ABC»)

NADIE ES PROFETA

Se critica mucho en España el que se permita la denominada «fuga de cerebros». El discutido «regreso» del profesor Severo Ochoa a su patria natal no es más que una gota de agua que queda diluida en el ancho mar de la problemática investigadora en nuestro país. Cabe advertir, empero, que lo que tanto nos sorprende y preocupa a escala nacional es sólo un pálido reflejo de lo que ocurre en naciones de gran raigambre investigadora. Así, por ejemplo, la prestigiosa revista «Business Week» acaba de publicar un extenso y complejo estudio titulado «Cuando los cerebros no pueden encontrar trabajo». ¿Conoce el lector la tesis de dicho documentado artículo? Pues, simple y llanamente, en él se pone de relieve que los científicos e ingenieros de los Estados Unidos están sufriendo la peor crisis de trabajo desde hace más de un decenio. Alrededor de cincuenta mil de ellos se encuentran sin trabajo. Esta cifra es la más elevada desde que el Departamento de Trabajo empezó, el año 1958, a realizar estadísticas sobre el desempleo en este tipo de actividades. Para algunos es la peor depresión que han soportado los científicos e ingenieros desde 1932.

(De «La Vanguardia»)

TRIPLE ACCION

Obra subsiguiente de la política agraria y de las leyes agrarias será la de hacer efectiva aquella funcionalidad, como paso a paso se está haciendo e intentando hacer en España mediante una triple acción:

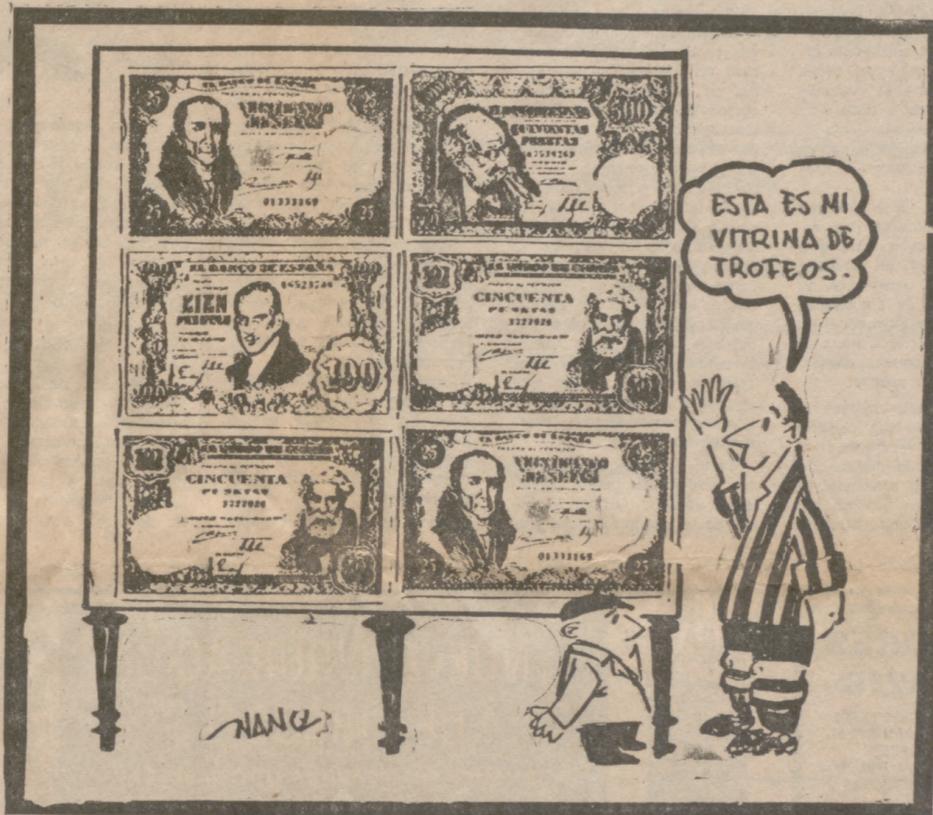
- Haciendo que la propiedad cumpla regularmente su fin. (Política ordinaria de gobierno; ordenación de cultivos, defensa de los precios, siendo de encomiar aquí el plan del FORPPA, según el importante discurso de su presidente, señor Coturruelo, en la clausura del reciente coloquio hispano-francés sobre la materia, contratos agrarios, créditos, impuestos, desarrollo, etc., etc.).
- Haciendo que la propiedad de la tierra pueda cumplir su fin. (Política de reforma de estructuras; agricultura asociativa, efectiva participación en el trabajo en la titularidad de la empresa, acceso a la propiedad, concentración parcelaria, colonización de fincas abandonadas y de entidades públicas, irrigación, crédito agrario de fomento, etc., etcétera).
- Sometiendo la propiedad de la tierra a su especial estatuto jurídico.

(De «Ya»)

OTRA MENTALIDAD

La empresa «Chrysler España, S. A.», tuvo, al final del ejercicio de 1969, pérdidas de gran importancia: unos 450 millones de pesetas. En el siguiente ejercicio, es decir, en 1970, las pérdidas de la mencionada sociedad ascendieron —al parecer— a 790 millones de pesetas. ¿Cómo es posible —se preguntan los expertos en finanzas— que una «filial» de la «Chrysler» no cierre definitivamente sus puertas a la vista de los adversos resultados? La respuesta, sin embargo, es obvia. «Chrysler España, S. A.» es una compañía española de nombre, pero de neto signo norteamericano; de acuerdo con la concepción estadounidense de las empresas, lo importante no es perder o ganar la friolera de dieciocho millones de dólares, sino planificar inversiones y establecer «cabezas de puente» de cara a un futuro más o menos próximo. Y es que —como contraste— los grandes empresarios españoles han adquirido en los últimos años el vicio de los beneficios inmediatos y de la rápida amortización de sus inversiones. No saben aún, al parecer, que cuando, al otro lado del Atlántico, se barajan meticulosamente múltiples factores, entre los que como menos importante se cuenta el de los beneficios inmediatos. Veremos, si no, qué ocurre con la mencionada empresa «hispano-norteamericana» en los próximos años...

(De «La Vanguardia»)



¿OCIO SI OCIO NO...?

Escribe:

Marta Portal

El culto al ocio, como meditación desinteresada —opuesta al negocio, «neo-ocio», como contemplación ideal, como actividad más noble del ser humano, creado por los griegos, desapareció, fulminado por las teorías «laboriosas», que no laboristas, de los saint-simonianos a principios del siglo XIX; teorías que institucionalizaron el culto al trabajo. «Todos los hombres trabajarán», escribe Saint-Simon. Todos los hombres deben ocuparse en actividades útiles a la sociedad. La nación más feliz será aquella que cuente con menos desocupados. Así, de necesidad pasa a ser virtud, y de ser virtud a precepto rígido en la moral soviética: «El que no trabaja no debe comer».

Smith, Ricardo y Marx elaboraron sus teorías sobre el valor real del trabajo. Simone Weil hace la exégesis de la significación —y del valor— espiritual del trabajo. Y ya, para andar por casa, tenemos máximas tan cómodas como la de que la ociosidad es la madre de todos los vicios. Los utopistas socialistas, los capitulistas, los pensadores independientes y hasta la Iglesia se alían para encontrar virtuoso al trabajo.

El trabajo hace al hombre intermediario entre la Naturaleza y la necesidad. Entre la materia prima y la elaborada («pone su ser, su cuerpo y su alma, dice Simone Weil, en el circuito de la materia inerte»). La Naturaleza no es una madre complaciente, hay que arrancarle sus frutos. Nos da trigo, o limones quizá, pero necesitamos pan y nos sienta mejor la limonada; en las entrañas terrestres hay minerales de hierro, pero el hombre necesita el cuchillo para despedazar la presa que le servirá de alimento —lo para dirlimír sus dimensiones con un semejante!—. La Naturaleza no nos brindaría limonadas ni suministraría herramientas si el hombre no se diese a ella con el sudor de su frente.

Pero he aquí que estamos siendo testigos y parte de una ruptura entre la economía y la lógica moral que habian seguido en el Este y el Oeste modelos parecidos: industrialización, progreso, liberalización; o bien: actividad, ingresos, derecho a consumir artículos.

La historia y la vida corrigen los programas políticos y las planificaciones de los futurólogos. La electrificación que Lenin llamaba aliada indispensable de los soviets en

la consecución del comunismo universal, se consiguió bajo la tiranía de Stalin, pero también provocó las más duras críticas al sistema por parte de los revisionistas, que, al igual que los jóvenes de hoy, anticiparon la visión de que la industrialización técnica no lleva infaliblemente al ideal social universal (Los estudiantes franceses en mayo del 68 atacaron duramente al partido comunista, calificándolo de «reaccionario»).

En cuanto a las virtuosas sociedades burguesas, están perdiendo fe igualmente en uno de sus propios fundamentos: el trabajo. Se prevé una civilización del ocio y esta sociedad de consumo no sabe cómo adaptar su economía y sus gustos hacia espacios cada vez más amplios de tiempo libre. Hay quien cree, como Gabor («La inversión del futuro»), que se están manteniendo horarios de trabajo artificialmente y suscitando gastos militares innecesarios para desperdiciar productos y tiempo.

También son los jóvenes los que se enfrentan y se rebelan contra las tácticas tiránicas de la sociedad de consumo: dando la espalda a la oferta masiva y adquiriendo sólo lo necesario, y si acaso lo exótico lo lejano, lo inusual. Con este nuevo estilo adquisitivo se ha bajado el costo de los precios y también se ha abaratado la vida. A los jóvenes «anti-establishment», que adquieren adornos indígenas, o tejidos de manufactura casera, no los mueve un impulso revolucionario económico o político; es simplemente romántico. En los calmosos y pacíficos, sensual; en los duros y rebeldes, anárquico.

No es que la técnica haya liberado al hombre del trabajo con esfuerzo y que horarios disminuidos de producción nos estén llevando a la cultura del tiempo libre, es que el hombre se está volviendo hacia una nueva filosofía en ese aliento despreciativo de las nuevas generaciones: la interesada en que el hombre «sea» y no en que el hombre «posea» (por tanto, que haga, que produzca). Es indudable que cuando se come para vivir en lugar de vivir para comer se trabaja menos. La filosofía de la autenticidad enfrentada a la cultura de la utilidad va a necesitar también de un poderoso aliado: el tiempo. Para ser se necesita más tiempo que para acumular. (PYRESA).

A MI

Hace unas jornadas escuché una frase impresionante en un programa de televisión. Ni siquiera sé de qué se trataba, ya que no seguí la emisión. Lamento, pues, no poder realizar, como a mi juicio se merece, el nombre de su autor. Parece que alguien le contaba su problema a otra persona, y como ésta no les prestase mayor atención se justificaba, o pretendía justificarse, mejor dicho, con estas o parecidas precisas pala bras: «¡Pero es que esto me está pasando precisamente a mí!».

Se trata de una terrible acusación. Vivimos junto al dolor, junto al sufrimiento, junto a las privaciones, junto a la enfermedad. Pero tan solo «junto a». No «en». Resulta fácil, incluso cómodo, el decir «le acompaño en el sentimiento», o «que se mejores», o «que no sea nada», «verá como se le pasa pronto», o «no se preocupe porque no le dolerá», o cualquiera otra de las mil frases similares que pueden acuñarse en una sola fecha. Pero, ¿hacemos algo más?

Estamos inmersos en un mundo progresivamente ego céntrico, y lo que preocupa a una inmensa mayoría de nosotros no es que «pase» una desgracia determinada, sino que «nos pase» a nosotros.

Es una situación que me hace recordar aquel viejo chiste en que una persona explica a otra lo que es el comunismo, con ánimo de «incorporarle». Le dice: «Mira, hombre, es muy sencillo, si yo tengo dos cosas iguales, una es mía y la otra es tuya. ¿comprendes?» Y el otro inquiere: «O sea que, si tienes dos casas, una de cada uno. ¿No?». «Exacto». «Y si tienes dos automóviles, uno para ti, y el otro para mí...». «Eso es». «Y si tienes dos vacas...». «¡Alto, callate, que esas sí que las tengo!...». Una cosa es la imaginación, las suposiciones, y otra muy distinta la realidad que nos afecta directa e inevitablemente.

Lo malo no es que se produzcan a miles los accidentes de tráfico —piensan tantos y tantos—, sino que puedan afectarnos a nosotros mismos o a uno de nuestros seres queridos. Y el cáncer, y el corazón, y la ruina, y la polio, y hasta la calvicie o cualquier otro suceso de significación mucho más leve que los anteriores. Siempre, sonora o tácita, puede quedar flotando en el espacio aquella dramática frase: «¡Pero es que esto me está pasando precisamente a mí!» No lo leo, ni me lo cuentan, ni lo escucho en la radio, ni nada parecido: lo sufro en mi propia carne. «A mí, a mí, a mí...» Señor, ¿por qué no sentir algo igual o muy similar, a esto «en» todos los males que afectan a los demás? Quizás, estoy seguro, en ese momento tendrían respuesta y solución la inmensa mayoría de las desgracias humanas. (PYRESA).

GAYTAN

TODA LA RIOJA • TODA LA RIOJA • TODA LA RIOJA •



HARO

EXITO DE LA FERIA DE MAQUINARIA

HARO. (De nuestro corresponsal Demetrio Olmos).
Muy concurrida la Feria y también los visitantes han sido numerosos, ya que la diversidad de aparatos en ella presentados han llamado poderosamente la atención de los muchos agricultores que por ella han pasado.

Coches, furgonetas, tractores, nuevos y usados, material de riego, empacadoras y en general cosechadoras de todos los tamaños han tenido su representación en la Feria, y parece ser que las transacciones hechas también han sido numerosas, a juzgar por los carteles que han aparecido ya el sábado en muchas de ellas, en que se significaba vendido, con el nombre y señas del comprador, lo que demuestra la veracidad del cartel.

A las ocho de la tarde del sábado, el Ayuntamiento en pleno, autoridades de todo orden, precedidos por la banda de música, se pusieron en marcha para dirigirse a la basílica de Nuestra Señora de la Vega, que profusamente iluminada fue el recinto donde se cantó

una «Salve» solemne a nuestra Señora, tinalizando con el himno a nuestra Patrona, entonces por el celebrante, capellán de la basílica, don Rafael Minguez y cantada por todos los asistentes, que bien es verdad no eran muchos, lo que lamentamos, toda vez que concebimos que éstos actos tradicionales, que el Ayuntamiento organiza todos los años, deben tener todo el interés que merece la salida de la Casa Consistorial de Ayuntamiento y autoridades, para celebrar un acto que ya iniciaron nuestros mayores.

Sin embargo, la música popular y la quema de una colección de fuegos artificiales de la Casa Sanz, de Zaragoza, tuvieron mucha aceptación, ya que, a las doce de la noche, en que empezó la quema de los fuegos de artificio, la Plaza de la Paz se encontraba completamente llena de público.

Punto y aparte merece la misa de la Juventud celebrada en el Hogar Madre de Dios, a las diez de la mañana del domingo, por el consiliario de la Juventud, don Eduardo Muñoz, que reunió en el recinto

casí un centenar de chicas y chicos, quienes, al compás de la guitarra y con la intervención directa de todos ellos, tanto en las lecturas como en el ofertorio y la comunión, bajo las dos especies, nos dieron un buen ejemplo de participación en los cultos.

Pensamos encontramos en ella como pez fuera del agua, pero no fue así, ya que nos fue en extremo simpática y agradable, por la gran devoción dentro de la mayor sencillez con que intervinieron todos los jóvenes asistentes.

A las doce y media, los jóvenes también tuvieron un recuerdo para los asilados, ofreciendo a éstos un vino español, servido por ese conjunto de bellas muchachas que brindaron durante un buen rato su alegría y juventud a los homenajeados, que no sólo nuestro recuerdo merecen, sino también de vez en cuando una agradable compañía como la que les proporcionaron estos muchachos.

En el concurso de tractoristas pasó lo que ocurre muchísimas veces. A la hora de cierre de la inscripción solamente

había ocho inscritos, pero después, ya pasada la hora, se ganaron otros cuantos más con sus tractores para participar. En la prueba, solicitud que les fue denegada por el Jurado, compuesto por representantes del Ayuntamiento, de Extensión Agraria y de la Hermandad de Labradores.

Finalizadas las pruebas que se realizaron en la calle Martín Gamero, el Jurado otorgó los siguientes premios:

Primero.—A don Luis Ocho, de Fonzaletche, Copa del Ayuntamiento y 1.500 pesetas, que le fueron entregadas por el concejal don Angel Peña Fernández.

Segundo.—Don José María Ruiz, de Anguciana, Copa de la Hermandad Sindical de Labradores y 1.000 pesetas, que le fueron entregadas por don Francisco San Juan, agente de Extensión Agraria.

Tercero.—Don Máximo Cañas, de Fonca, Copa de la Casa «Clas» y 500 pesetas, que le fueron entregadas por don Virgilio Orbañanos, de la Casa Castillo y Orbañanos de nuestra ciudad.

Todos los demás participan-



tes fueron obsequiados con un premio de consolação de cien pesetas, entre los aplausos del escaso público que presenciaba las pruebas, ya que puede decirse que solamente los participantes y sus seguidores de los pueblos limítrofes estuvieron presentes en su realización. — (Foto DONEZAR).

do superior del mes de junio, cuyo plazo comenzó en el día de ayer y termina el día ocho de este mes, según lo que dispone la O. M. de 21-7-69 (B. O. E. de 5 de mayo) y de acuerdo con las órdenes recibidas de la Superioridad

tieron, padres y madres de alumnos, entre los que se encontraban muchos de los pueblos limítrofes, se celebró la primera de las cuatro conferencias anunciadas que, sobre el tema «Psicología de las edades», desarrolló el coadjutor de la Parroquia de Santo Tomás, don Matías Salazar.

Ya conocíamos la valía de este joven sacerdote, que, conociendo perfectísimamente el tema, lo desarrolló de una manera amena, logrando mantener rodeado de un verdadero interés al heterogéneo público que escuchaba, durante más de dos horas, siendo elogiosos en extremo los comentarios que se hicieron de su actuación.

CONFERENCIA

De conformidad con lo anunciado, y organizada por la Asociación de Padres de Alumnos del ITEM, de la Asociación de Cabezas de Familia, el pasado viernes, en el comedor del centro docente, habilitado para el acto, y con una asistencia masiva, ya que se calcularon más de 250 personas las que asis-

MATRICULA

En el tablón de anuncios del Instituto Técnico de Enseñanza Media de nuestra ciudad, y para conocimiento de aquellos que pueda interesarles, se halla puesto un escrito anunciando la matrícula para la convocatoria de los exámenes de gra-

1 LOS HORRORES NAZIS



UN LIBRO FEROC QUE CONMUEVE AL MUNDO!! CON ESCALOFRIANTES FOTOGRAFIAS

Nunca se mató tan organizadamente. Médicos malditos practicando la muerte en serie. Cámaras de gas. Guantes de piel humana. Ejecuciones en masa.

Despojos humanos ante los hornos que les consumirán. Escuelas para enseñar a asesinar. El peso medio de los cautivos era de 30 kgs. Hacinamientos sobre campos a 36° bajo cero. Cómo se esterilizaba a millones de seres humanos. Enormes tumbas abiertas se alimentaban constantemente con nuevos sacrificados.

Tomo monumental (23 x 15 cms.). Fotografías inéditas en su mayoría y de estremecedor verismo. Encuadernada.

Vale: 550 ptas.

¡SOLO POR 296 PTAS.!

2 LOS MISERABLES



Edición Monumental EL MAYOR EXITO DE LA T.V.E. Obra maestra que refleja la vida de Jean Valjean, constituye una acusación contra las injusticias sociales.

Larga encuadernación. 850 páginas

Marca: 300 ptas.

¡SOLO POR 130 PTAS.!

¡¡ NUEVA LIQUIDACION DE LIBROS!!

¡NOS VEMOS PRECIDADOS A LIQUIDARLOS!

¡A PRECIOS INCREIBLES!

Envíos a reembolso, pagaderos al cartero. Cargamos tres pesetas de gastos por tomo.

Si su pedido es superior a 200 ptas. le recibirá FRANCO DE PORTES y además le REGALAREMOS la novela EL AMOR Y LAS CASADAS de Edmundo Balada. Un realista, juguetón y atrayente libro que aderezado con sal y humor descubre el velo del amor y las casadas... (247 páginas). Vale 85 ptas.

3 KARATE



¡SEPA DEFENDERSE!

Aplice golpes precisos que interrumpen el riego sanguíneo de su adversario. Al no fluir sangre fresca al cerebro, se derrumbará. Ud. ganará siempre. Conozca los métodos de los Agentes de la F.B.I. Con dibujos.

Marca: 85 ptas.

¡SOLO POR 39 PTAS.!

4 AMOR, MATRIMONIO Y SEXUALIDAD



UNA VISION CERTERA, CLARA Y DIAFANA, BAJO REVISION RELIGIOSA, DE LOS INTRICADOS PROBLEMAS INTIMOS QUE SE ENMARCAN EN LA VIDA INTERSEXUAL.

Lo que hay que conocer sobre el amor y el sexo. Anomalías sexuales. Inseminación. Continenencia. Esterilidad. Procedimientos anticonceptivos. Conducta sexual. Enfermedades. Edades críticas, etc., etc., etc.

Este libro no debe ponerse en manos de adolescentes.

OBRA DE GRAN LUJO

Tamaño 23 x 15 cms.

Vale 600 ptas.

¡SOLO POR 296 PTAS.!

5 AUTOSUGESTION

¡SEPA DOMINAR A LOS DEMAS!



EL LIBRO QUE REPRESENTA EL TOTAL EXITO EN LA VIDA! ¡SEA DUÑO DE SU DESTINO!

Marca: 85 ptas.

¡SOLO POR 38 PTAS.!

6 BUENOS DIAS TRISTEZA

por François Sagán



¡EL LIBRO QUE HA DADO LA VUELTA AL MUNDO!

Escrito por una chiquilla de diecisiete años, conmovió todos los estamentos debido a la crudeza de su tema.

414 páginas

¡SOLO POR 48 PTAS.!

7 MAGIA

¡¡ TODOS LOS TRUCOS DE LOS MAGOS AL DESCUBIERTO!!



Atraviese sin dolor sus venas, saque monedas de las solapas, adviñe los datos del carnet de su amigo, sepa de memoria el listin telefónico, etc. Con dibujos. Encuadernado en tela y oro. Su verdadero precio: 300 ptas.

¡SOLO POR 190 PTAS.!

8 LABORES



¡SEPA HACER LOS MAS ORIGINALES JERSEYS!

Resumen del índice: Labores de ganchillo, bolillos, cañados, etc. Toda la ropa de la casa. Toda clase de labores y puntos. Encajes y bordados. Jerseys, pullovers, etc., etc. Más de doscientas muestras de puntos nuevos y originales. Zurcidos. La canastilla del bebé. Patrones infantiles, etcétera.

Con láminas y dibujos. Encuadernada en tela y oro. Su verdadero precio: 300 ptas.

¡SOLO POR 190 PTAS.!

9 DOS LIBROS DE CHISTES!



CHISTES CONYUGALES Y CHISTES DE BRUJAS

Los más nuevos chistes sobre novios, matrimonios, fiestas, etc. Con dibujos.

Marca: 160 ptas.

¡SOLO POR 68 PTAS.!

10 CANARIOS Y PERIQUITOS



Cómo se cuidan y se cruzan. Amaestramiento. Cantos, etc.

Marca: 85 ptas.

¡SOLO POR 38 PTAS.!

11 REPARE SU COCHE



Con muy poco dinero y con este libro, arreglará sus propias averías. Explicaciones clarísimas.

Marca: 85 ptas.

¡SOLO POR 38 PTAS.!

12 CASI A PESO DE PAPEL!!



44 VOLUMENES COLECCION UNIVERSO. Garantía y cuatro tomos surtidos de biografías, conocimientos útiles, viajes, figuras inmortales, mitología, historia, literatura, arte, conquistadores, filosofía, etc.

¡SOLO POR 42 PTAS.!

LOS CUARENTA Y CUATRO LIBROS! (gastos de envío: sólo 3 ptas.)

13 GUIA INTIMA DEL MATRIMONIO



Todos los problemas del sexo con la explicación gráfica de los métodos autorizados para la regulación de nacimientos.

Marca: 110 ptas.

¡SOLO POR 52 PTAS.!

14 EL HOMBRE ENMASCARADO Y FLASH GORDON



Diez álbumes de aventuras con grabados en colores. Traducidos directamente de la King Features Syndicate.

Marca: 120 ptas.

¡SOLO POR 58 PTAS.!

15 DICCIONARIO ILUSTRADO DE LA LENGUA ESPAÑOLA

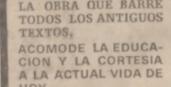


125.000 palabras explicadas. 2.500 ilustraciones. Grabados y mapas.

684 págs. más un compendio de gramática.

Gran tamaño. ¡SOLO POR 80 PTAS.!

16 EDUCACION Y CORTESIA 1971



LA OBRA QUE BARRE TODOS LOS ANTIGUOS TEXTOS, ACOMODE LA EDUCACION Y LA CORTESIA A LA ACTUAL VIDA DE HOY.

SEPA EN 1971 SER UNA PERSONA EDUCADA, AMABLE Y CORTES. Con modernísimas láminas a todo color. Encuadernación a todo lujo. Con sobrecubierta. Su verdadero precio: 600 ptas.

¡SOLO POR 290 PTAS.!

17 OFERTA INFANTIL BARATISIMA



¡LA FELICIDAD DE SUS PEQUES! "LOS TRES PATITOS"

7 volúmenes ESTUPENDA PRESENTACION! BELLAS Y GRACIOSAS NARRACIONES!

ORIGINALES ILUSTRACIONES! TAMAÑO: 12 x 17 cms. IMPRESOS A TODO COLOR SOBRE PAPEL CARTULINA ESPECIAL. LOS SIETE TOMOS ¡SOLO POR 56 PTAS.!

18 LOS NOVIOS



Una de las DIEZ MEJORES obras que se han escrito. Millones de ejemplares vendidos en el mundo.

LA NOVELA QUE INMORTALIZA EL AMOR! 535 págs. ¡1.500.000 letras! ¡SOLO POR 40 PTAS.!

19 COCINA



Las mejores, más modernas e inéditas recetas para variar diariamente de menú y poder preparar los más exquisitos platos a los precios más baratos y asequibles.

Encuadernada en tela y oro. Con sobrecubierta. Su verdadero precio: 300 ptas.

¡SOLO POR 190 PTAS.!

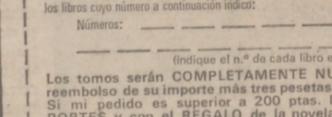
20 EL CONDE DE MONTECRISTO



La vida fantástica de Edmundo Dantés quien desde las mazmorras del castillo de If se convierte en multimillonario. Lujo en encuadernación. 670 páginas.

Marca: 300 ptas. ¡SOLO POR 130 PTAS.!

21 HITCHCOCK



Seis tomos surtidos. Cada tomo un desfile de suspense emoción y aventura. Con dibujos.

¡SOLO POR 57 PTAS. LOS SEIS! (gastos de envío: sólo 3 ptas.)

NOTA DE PEDIDO

Solicito NUEVAS PUBLICACIONES

los libros cuyo número a continuación indico: Via Layetana, 153 - BARCELONA-9

Números: _____

(Indique el n.º de cada libro elegido)

Los tomos serán COMPLETAMENTE NUEVOS y los abonaré a reembolso de su importe más tres pesetas de gastos por cada libro. Si mi pedido es superior a 200 ptas. lo recibirá FRANCO DE PORTES y con el REGALO de la novela "EL AMOR Y LAS CASADAS".

Dan _____

Dirección _____

Población _____

N R/ 1

Firma _____

Recomendamos no pasarnos pedidos inferiores a 50 pesetas; de lo contrario, cargaremos 12 pesetas por gastos. Por favor, no sitúen fondos anticipados.

ARNEDO

Aunque con inconvenientes, al fin se celebró la corrida

ARNEDO. — (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

La mañana del domingo sufrió esplendorosa, pero a lo largo del día, las nubes habían de seguir con sus travesuras para crear problemas al feliz desarrollo del espectáculo taurino tantas veces anunciado y suspendido.

El partido de fútbol televisado entre Rusia y España, fue también causa de que la hora de la corrida se retrasase más que lo debido para compaginar una cosa con otra, y el primer toro franqueaba la puerta del toril a las siete en punto de la tarde.

Alrededor de las seis un chaparrón fue consecuencia de que el ruedo se encharcara, y casi todos los toreros iban desprovistos de zapatillas, para evitar en lo posible los resbalones. En la presidencia, nuestro alcalde don Domingo Sobrón, el teniente de la Guardia Civil y don Moisés García Barrera, asesor de la Plaza de Toros de Logroño.

Aún hubo una nueva sustitución en el cartel últimamente anunciado y Gabriel de la Caza fue sustituido por Manolo

Zúñiga, y completaban el elenco el venezolano Tomás Parra y Juan José.

Los tres diestros rivalizaron en agradar al público asistente, que no era de extrañar que fuese escaso por las circunstancias apuntadas.

Los toros dieron el juego preciso para acreditar la ganadería de donde proceden, pues se mostraron bravos en grado sumo, porfiones en la suerte de varas, hasta poner, a veces, en grave aprieto a los pesados jinetes.

Manolo Zúñiga hace una faena meritoria con el capote y la muleta en el primero de la tarde, para terminar con una estocada en buen sitio, que es suficiente para que caiga el bicho tras unos breves tambaleos. Ovación, 2 orejas y vuelta al ruedo. En el cuarto, faena variada, para su pinchazo, prolongando el intento de descabello por cabeceo del toro; silencio.

En el segundo, el venezolano Tomás Parra veroníquea con elegancia y se aplaude. Con la muleta, varios estatuarios que completa con el de pecho; pases en redondo con la derecha

y algún desplante. Un pinchazo es suficiente para que doble el bicho. Dos orejas, ovación y vuelta. En la lidia del quinto (o sea su segundo), comienza a llover torrencialmente después de cuatro puyazos y tienen que despacharlo con grandes dificultades porque el ruedo se convirtió en una leguna, por lo cual, con el beneplácito del público, la presidencia juzgó conveniente suspender la corrida, quedando un toro por lidiar.

Juan José, por tanto, no pudo entenderse más que con un bicho a causa de la suspensión, pero demostró que sabe hacer buen toreo, con mucha variación y algunos detalles "cordobesistas". Una estocada algo ladeada no es bastante y tiene que pinchar de nuevo, con más acierto, que es suficiente. Dos orejas.

En resumen, el público quedó satisfecho de la bravura de los toros y del deseo de agradar que demostraron los espadas y subalternos. Es una verdadera lástima que las nubes deslucieran la fiesta, hasta el extremo de que no dejases que se completara. Eso no quiere decir que el éxito artístico haya sufrido menoscabo.

ECOS DEL NAJERILLA

El Najerilla tiene su origen en la jurisdicción de Monterrubio (Soria) junto a la falda septentrional del pico de Habían, lugar muy próximo al nacimiento del río Duero, que corre por el lado opuesto y, muy cerca de allí brotan el Arlanza, centinela fiel y escenario viejo de lo más exquisito de la historia de Burgos y el Oja que recorre uno de nuestros más queridos valles en el que descansan lugares tan puramente riojanos como lo son Ezcaray, Santo Domingo, Cirueña, etc.

Sólo a unos pocos kilómetros del lugar de origen, «La Laguna Negra», «Laguna sin fondo» que cantara el gran poeta Antonio Machado que culminó allí una de sus más representativas obras: «La tierra de Alvar-gonzález».

Luego sigue su curso, dotado de pronunciada pendiente, y se desliza por un cauce llano de pequeñas piedras de cuarzo blanco y rojo en forma amigdalada; enseguida el Pantano de Mansilla, hermosa despen-sa de las tierras del valle.

El Najerilla, que parece tener nombre de niña traviesa, describe en su curso frecuentes sinuosidades, y sus aguas nerviosas, limpias y nobles, acompañan con el murmullo de su caminar la vida cotidiana de los hombres que naban Anguiano, Pedroso, Nájera, Hormilleja y Montalvo pa-

ra ceder, dócil, su caudal al gran río ibérico el Ebro, tras un recorrido de ciento cinco kilómetros.

Nuestro río, fue el ramal que ponía en comunicación el «alto» de Clunia con la Rioja y sirvió, más de una vez, como cauce de invasión. El punto de arranque de esta calzada estaba en la línea general del Duero, junto a la Clunia; desde allí se encaminaba por Asanto, al valle del Tabladillo y pasaba por donde más tarde se levantará el Monasterio de Silos y, bordeando luego, el castellar de Corazo, se metía por Salas de los Infantes, en el Valle del Pedros, y seguía luego el Najerilla por Canales de la Sierra. Esta es la ruta que siguieron los primeros reyes navarros para salir, en tierras de Soria, al escenario de la guerra con el Islam; la misma que hiciera Almanzor para dejar en pasto de llamas el Monasterio más venerado por Navarra y Castilla: San Millán de la Cogolla. Y en esa misma ruta, en las margenes del río, años después, el general moro fue sorprendido por la mortal enfermedad que, pocos días después le habría de llevar a la muerte en Medinaceli.

Otras calzadas, famosas en la antigüedad se centran en su paso por este río serrano; citemos, por ejemplo, la general de Zaragoza a Astorga, que atravesaba la tierra de los verones por Varla (Logroño) y Tricium Megalum (Tricio).

Herido grave en Murillo

Un herido grave, Basilio Chicote Cabezon, de 74 años, vecino de Murillo ha sido el balance del accidente ocurrido el domingo, sobre la una y media de la tarde en la carretera de Villamediana a Murillo, kilómetro 7,600, término de esta última localidad.

El turismo LO-9.667 que

conducía Gregorio Hervías Tobías, de 20 años, vecino de Logroño, atropelló al anciano que fue trasladado rápidamente a la Residencia Sanitaria de nuestra capital.

Instruyó las oportunas diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

Tan en boga como están las llamadas «Rutas Turísticas» y se han olvidado de este pedazo de España que ofrece, como el que más, singulares alicientes históricos, monumentales, paisajísticos y de gastronomía. Será, quizá, porque no tienen nombre.

Pues ahí va uno que, además, suena muy bien: «Ruta de Almanzor».

FORTUN GARCÉS

APRENDA FRANCES CON

NUEVA RIOJA

Y
PATROCINADO
POR LA

CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO
1.ª Medalla Oro Bruselas Inglés Francés Alemán
LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición
del lector en
CAMPO — Méndez Nájera, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

Examen Núm. 15

15-a) Traducir las palabras entre paréntesis:

1. Cette ville est (tan) grande (como) la mienne. — 2. Mon cousin n'est pas (tan) gentil (como) toi. — 3. Vous aurez (tantas) ciseaux (como) de mètres. — 4. Elle cond (tan) vite qu'elle fait beaucoup de travail. — 5. J'ai (tanto) travail (que no puedo salir). — 6. Nous avons (menos) temps (que) toi. — 7. Elle est (menos) appliquée (que) sa sœur. — 8. Elle est (muy) aimable avec (todos).

15-b) Poner las frases siguientes en pretérito imperfecto, en las formas afirmativa, negativa e interrogativa.

1. Ils (enregistrer) les bagages.
2. Tu (demander) les billets au guichet.
3. Je (finir) mes exercices.
4. Vous (être) dans la salle d'attente avec les valises.
5. Nous (choisir) le départ à quatre heures.

15-c) Traducir al francés:

1. Este tren es tan rápido como el de esta mañana, ahora la mayoría de los trenes son eléctricos. — 2. La salida del tren es a las nueve y media, llegaremos porque son las ocho y cuarto. — 3. Este sastre tiene tanto trabajo como el que vive en nuestra casa. — 4. Se está muy bien aquí, me gusta mucho. — 5. Ella tiene menos hilo negro que blanco. — 6. ¿Con qué planchamos nuestros trajes? Los planchamos con una plancha. — 7. Ellos tenían más cuadernos que libros.

NAJERA

LA JUVENTUD EN LA VIGILIA DE SAN FERNANDO

NAJERA. — (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

SAN FERNANDO

Nájera ha sido de siempre una población muy profundamente unida al nombre de San Fernando III, y ello hace que no tenga nada de extraño, que, el ser la figura de este Santo y Rey, Patrono de las organizaciones juveniles españolas, en cuantos actos se organizan cada año en su honor, Nájera ocupe uno de los lugares de privilegio.

Así ha ocurrido también en esta ocasión. Entre los actos programados por la Delegación Provincial de la Juventud, se celebró el Día de la Promesa en esta ciudad. Para ello, gran número de afiliados a la OJE, en sus tres categorías de flechas, arqueros y cadetes, procedentes de toda la provincia, se trasladaron a Nájera, haciendo un paréntesis en las celebraciones que el sábado tenían lugar en Logroño.

Muchachos (y muchachas) procedentes de Logroño, Alcanzo, Santo Domingo de la Calzada, Cenico, Calahorra, Alfaro, Cervera de Río Alhama, Aldeanueva de Ebro, y otras poblaciones riojanas, con los de Nájera, vivieron unas horas que no nos equivocamos si las denominamos como francamente emotivas.

Para presidir esos actos, se trasladaron a Nájera el gobernador civil de la provincia don Martín Rodríguez Estevan, a pe-

sar de que era para él ese día una jornada quizá excesivamente apretada; el subje provincial del Movimiento, don Justo Rodríguez, y alcalde de Logroño, don Víctor de Lerma. Estuvieron presentes el delegado provincial de la Juventud don Gregorio Basurto, secretario don Moisés-Ramón Gil, y delegado provincial de la OJE don Luis San Miguel, con otros varios jefes de sección. Nájera les dio la bienvenida (hemos de destacar que el número de jóvenes congregados en Nájera se aproximaban a los dos centenares) con la presencia de Ayuntamiento y Consejo Local del Movimiento, aparte de otras autoridades y representaciones, y al frente de ellos el alcalde don Joaquín Gracia, y delegado local de Juventudes don Alfredo Marqués.

En Santa María la Real, se llevó a cabo la vigilia a San Fernando, y seguidamente, en el Claustro de los Caballeros, una serie de actos, tales como entrega de títulos, imposición de recompensas, pase de grado, meditación ante la Promesa, pronunciamiento solemne de ésta, y lección conmemorativa, finalizando los actos con el himno «Prietas las filas». Después, tras un breve descanso en esta ciudad, regresarían todos a Logroño, donde continuarían los actos en las instalaciones deportivas de la Juventud, con una concentración provincial.

bienos de hacer constar que,

entre las recompensas impuestas a buen número de afiliados a la OJE, destacó la concesión de la «F» Verde al Mérito en el Servicio, que fue impuesta a Francisco Javier Sáenz Munilla, de Calahorra.

DOMINGO

Todos esos actos, como decimos, tuvieron lugar el sábado al tener aquí las juventudes riojanas la Vigilia a San Fernando. En todo momento, Santa María la Real servía de marco inolvidable para todos los jóvenes participantes en estos actos.

Después, el domingo, ningún otro recuerdo pudimos notar a San Fernando. Sólo el hecho de que, como día festivo, no faltasen ninguna de las distracciones propias de los domingos najerinos, con la consabida afluencia de personal forastero, hizo que, con el recuerdo de muchos, no volviere a pesar desapercibido un día en otros tiempos un tanto destacado, y que ahora sólo la presencia de las organizaciones juveniles vitalizan.

Caro que, este año, quizá el coincidir la Pascua de Pentecostés, con el Día de la Diócesis, y otros motivos, como, por ser último domingo de mes, la administración del Sacramento del Bautismo (que en esta ocasión fueron diez nuevos najerinos los bautizados), habrían restado atención hacia San Fernando; pero, en todo caso, este año hemos tenido un nuevo

motivo de agradecimiento a la Delegación Provincial de la Juventud y a la OJE, que nuevamente han escogido el nombre de Nájera para los actos de más relieve de entre sus celebraciones.

CALAHORRA: EXAMENES

CALAHORRA.—De nuestro corresponsal, Jotage).

El Instituto Nacional de Enseñanza Media «Marco Fabio Quintiliano» ha confeccionado el calendario de exámenes para alumnos libres y convocatoria del presente mes de junio.

Así, pues, el día 7 de dicho mes tendrá lugar los exámenes de las asignaturas pendientes de quinto curso de alumnos que van en sexto.

Los días 8 y 9, exámenes de alumnos de sexto y pre-universitario. El orden de examen de las distintas asignaturas y el horario establecido se encuentra de manifiesto en el tablón de anuncios del indicado centro.

Los exámenes darán comienzo a las nueve de la mañana de los días señalados.



CRONICA DE MADRID



Por José Luis FERNANDEZ RUA

AL AIRE LIBRE

MADRID, 31. — (Crónica de "Pyresa", para NUEVA RIOJA).

Una mañana luminosa, de tibio sol, nos ofreció el domingo tras las intensas lluvias de días anteriores...

El Parque del Retiro registró, pese a esto, una gran concurrencia de visitantes, muy singularmente la Feria Nacional del Libro...

Los poetas le rindieron, acudido por el también vate y empresario don Conrado Blanco...

A partir de las cuatro y media de la tarde, Madrid se paralizó. La circulación era escasa...

Lleno hasta la bandera en Las Ventas, en donde Antonio Bienvenida ofreció su magisterio de tauromaquia...

Alarma en el Hipódromo de la Zarzuela, en donde se disputaba, entre otros, el Premio Beamos, y en donde se habían instalado televisores...

DOS HECHOS

Destaquemos dos hechos, dos realidades, como balance de la segunda quincena de mayo...

SUGERENCIAS

El Instituto Nacional del Libro, a través del catálogo que publica con ocasión de la XXX Feria del Libro...

¡TENGA COCHE!

sin que se entere su economía... por el sistema de

AUTOFINANCIACION (60 ó 100 mensualidades)

Informes: GOVES

Calvo Sotelo, 12 - 2.º Tel. 22 23 71

LOGROÑO

o en la OFICINA CENTRAL de

maybe s.a.

José Antonio, 47-5.º n.º 2, Tels. 248 19 80-248 20 44 MADRID

NUEVA RIOJA 1 de junio de 1971.

Clausura del Consejo Económico de Santander

SANTANDER, 31. (Cifra). — Bajo la presidencia de los ministros de Relaciones Sindicales, Enrique García Remal, y comisario del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó...

La ceremonia de clausura, desarrollada en el «Cine Capitol», habían despertado gran interés...

de tan destacadas autoridades fue considerada como vínculo de transmisión al Gobierno...

Asistieron igualmente a este Pleno el consejero del Reino y procurador en Cortes por Santander, Alfonso Osorio...

pectivamente, y por la Comisaría del Plan de Desarrollo se encontraba, asimismo, el secretario general, Javier Irastorza Revuelta.

Asistieron igualmente a este Pleno el consejero del Reino y procurador en Cortes por Santander, Alfonso Osorio...

dades y demás estamentos sociales de la provincia montañesa.

El acto dio comienzo con la lectura de las conclusiones aprobadas de las ocho ponencias que fueron sometidas a estudio por las comisiones de trabajo...

COMUNICADO CONJUNTO HISPANO-GUINEANO

MADRID, 31. (Pyresa). — La Oficina de Información Diplomática ha facilitado el texto del siguiente comunicado conjunto hispano-guineano...

La delegación guineana fue recibida en audiencia especial el día 24 por el jefe del Estado español...

El ministro guineano se ha entrevistado en reuniones de trabajo con los ministros españoles de Asuntos Exteriores...

En el curso de las negociaciones se han abordado los principales temas de las relaciones y de la colaboración entre ambos países.

El día 29 de mayo fueron rubricados los siguientes acuerdos:

- Acuerdo de construcción de una Escuela de Maestría Industrial.
-Acuerdo de cooperación económica.
-Acuerdo sobre facilidades e inmunidades a aplicar en la cooperación técnica.
-Acuerdo de cooperación técnica en materia de televisión.
-Acuerdo de cooperación en materia de comunicaciones marítimas.
-Acuerdo de transporte aéreo.
-Acuerdo de asistencia técnica en materia aérea.

Las conversaciones continuarán en fecha muy próxima, y al término de las mismas se procederá a la firma de los acuerdos negociados...

Las dos delegaciones se felicitan de los progresos alcanzados en las negociaciones y de las perspectivas que se abren a la colaboración entre sus países.

LA EMPRESA «ENTEL» SE UNE A LA TELEFONICA

MADRID, 31. (Cifra). — A partir de las veinticuatro horas de hoy se producirá un hecho importante en la historia de la telecomunicación española...

El señor Herrera trazó a continuación un bosquejo de la evolución de los servicios de telecomunicación desde que en 1855 se crea en España el Cuerpo de Telégrafos...

DECLARACIONES DEL DELEGADO NACIONAL DE LA FAMILIA ANTE LA CONFERENCIA INTERNACIONAL

MADRID, 31 (Cifra). — La estabilidad de la familia depende hoy, además de otros factores, de su índice de posibilidades económicas...

Añade el delegado nacional de la Familia que "educación, vivienda y trabajo constituyen hoy día, en el mundo, el triángulo acuciante de la problemática y la preocupación en el seno de la familia"...

Por último, el señor Bonet señala que "en España estamos ensanchando el cauce de representación y participación de la familia a todos los niveles..."

Jornada del ministro de Agricultura en Soria

SORIA, 31 (Pyresa). — Don Tomás Allende García-Báxter, ministro de Agricultura, inauguró, en la mañana de ayer, la fábrica de piensos compuestos de la Cooperativa Provincial Agropecuaria de Soria...

de las zonas de economía de montaña, en las tierras altas de Logroño y Soria.

El ministro se interesó tanto por las instalaciones que le fueron mostradas como por la organización y desarrollo de la cooperativa...

constituir en un futuro inmediato un freno importante a la emigración provincial.

Acompañaban al ministro, el subsecretario del Departamento, los directores generales de Organización Rural y de Montes...

Aumento de los salarios en 1970

MADRID, 31 (Cifra). — Los salarios registraron en el último trimestre de 1970 un incremento medio por hora trabajada del 14,92 por 100 con relación al cuarto trimestre de 1969...

El incremento efectivo de los salarios en pesetas constantes fue del 16,60 por 100, pero en ese mismo período también aumentaron las horas trabajadas en un 1,46 por 100.

Los sectores que en el indicado trimestre experimentaron mayores aumentos, por renovación de convenios o por otras causas, fueron: Fabricación de productos de caucho, 24,72 por 100; electricidad, agua y gas, 21,46; construcción, 19,61; alimentación, bebidas y tabaco, 16,11 derivados del petróleo...

Al final del pasado año, las actividades mejor retribuidas por hora trabajada, seguros, 73,25 pesetas; extracción de carbón, 70,98 pesetas; electricidad, agua y gas, 69,50 pesetas; fabricación de productos del caucho, 59,38; y extracción de minerales no metálicos, 54,45 pesetas.

En el extremo de la escala salarial se encuentran estas otras actividades: industrias de la madera y el corcho, 28,36 pesetas de retribución a la hora; calzados, prendas de vestir y cuero, 30,55 pesetas; construcción 35,93 pesetas; industrias textiles, 36,00 pesetas; alimentación, bebidas y tabaco, 38,19 pesetas, y comercio 38,41 pesetas.

TELEGRAMAS DE CONDOLENCIA POR LA MUERTE DE MONSEÑOR MORCILLO

MADRID, 31. (Cifra). — Un sentido telegrama de condolencia de la Santa Sede el Papa por el fallecimiento del arzobispo de Madrid monseñor Casimiro Morcillo...

El texto del mensaje del Santo Padre dice así:

"Recibida con profunda tristeza noticia fallecimiento amadísimo arzobispo Madrid y presidente Conferencia Episcopal, excelentísimo monseñor Casimiro Morcillo, cuya generosa entrega a la Iglesia recordaremos siempre con viva y esperanzadora memoria, nos últimos paternalmente al dolor y alegrías de vuestra eminencia, venerables hermanos en el episcopado, sacerdotes y fieles de toda la Iglesia española, rogándole participe especialmente nuestra sentida condolencia a excelentísimos obispos auxiliares, clero y fieles de Madrid. En prueba particular afecto y prenda consuelo espiritual impartimos a todos de corazón confortadora bendición apostólica. Paulus, Papa VI".

TELEGRAMA DE CONDOLENCIA DEL CAUDILLO

MADRID, 31. (Cifra). — El secretario del Generalísimo ha enviado al dean del Cabildo Catedralicio el siguiente telegrama:

"Al enterarse Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo triste noticia fallecimiento arzobispo Madrid-Alcalá, doctor don Casimiro Morcillo (que en paz descanse), me encarga le transmita su más sentido pésame, extensivo miembros ese Cabildo, clero y fieles archidiócesis, con su afectuoso saludo para todos. Salúdale Felipe Rolo, secretario".

ECO EN BRUSELAS DE LA MUERTE DE MONSEÑOR MORCILLO



BRUSELAS, 31. (Del corresponsal de "Pyresa", Ignacio María Sanuy, para NUEVA RIOJA).

El fallecimiento de monseñor Casimiro Morcillo, arzobispo de Madrid y presidente de la Conferencia Episcopal Española fue conocido en Bruselas el domingo por medio de los servicios informativos de Radio Nacional de España. Como ni el domingo ni el lunes ha habido periódicos y tanto la radio como la televisión están estos días en huelga, la noticia no ha tenido otra difusión. La televisión de Holanda en cambio, en su programa informativo de la noche del domingo, difundió ampliamente la noticia dando una breve biografía del prelado y una serie de fotografías.

Los diarios de hoy martes publicarán la noticia. "La Libre Belgique" le dedica un extenso comentario biográfico subrayando su renuncia al Consejo del Reino y a las Cortes en el momento en que fue elegido presidente de la Conferencia Episcopal Española. El diario pone de relieve igualmente la preocupación y la obra social llevada a cabo por quien rigió

la Diócesis de la capital española. El diario "Le Soir" publicará un extenso reportaje biográfico. En cuanto al diario católico "La Cité" se refiere al fallecimiento de monseñor Morcillo para dar cuenta de la designación de administrador apostólico recaída en el actual arzobispo de Toledo, cardenal Vicente Enrique y Tarancón.

EL PRELADO DE BELGICA RECUERDA A MONSEÑOR MORCILLO

He intentado ponerme al habla con el cardenal primado de Bélgica monseñor Suenens para pedirle unas palabras de recuerdo para el prelado español. El arzobispo de Malinas se encontraba ausente de la Diócesis disfrutando de las vacaciones de Pentecostés. Sin embargo, es momento oportuno para recordar la conversación que tuve hace un año con el cardenal en la que recordé con muy cariñosamente a monseñor Morcillo que había conocido y tratado durante el Concilio Vaticano II y al que recordaba con admiración y afecto. Es curioso que en esta misma conversación, monseñor Suenens me habló también, como de un joven prelado, del cardenal Vicente y Tarancón, hoy designado como administrador apostólico de Madrid. Monseñor Vicente y Tarancón es un prelado conocido en Bélgica. Se recuerda su último viaje hace tres años al santuario de Nuestra Señora de Banneux, en las inmediaciones de Lieja donde presidió una peregrinación de la Diócesis de Oviedo.

DEFINITIVAMENTE ACLARADO EL CASO «DEL MARIA VICTORIA MOYANA»

LONDRES, 31. (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio para NUEVA RIOJA).

Diez días después del confuso, extraño y quizás gracioso incidente que protagonizaron a 40 millas de Irlanda del Sur un pesquero español y un submarino y un avión británicos, el Ministerio de Defensa inglés ha dado a conocer su versión de los hechos, recogida con cierto sentido del humor en la Prensa londinense, restándole importancia al "malentendido", y con la esperanza de que el asunto se resuelva sin mayor trascendencia, aunque "The Times" dice hoy en la primera página que sería una sorpresa si el incidente no provoca una protesta diplomática por cualquiera de las dos partes.

En los periódicos españoles se ha publicado la explicación dada por el capitán del pesquero español, Antonio Díez Millia (Antonio "el de la boya"), sobre el descubrimiento en aguas internacionales de tres artefactos de la OTAN y la aparición de un submarino negro, al parecer ruso, que efectuó unos disparos "a modo de saludo".

LA VERSION DEL ALMIRANTAZGO

La versión británica difiere de la del capitán español aunque cuida mucho de acusar a la tripulación del "María Victoria Moyana" de apropiación indebida. Para el Ministerio de Defensa, como para la Prensa londinense, se trata de un malentendido del patrón del barco español o

de una total ausencia de conocimientos en la lengua de Shakespeare. Parece ser que el capitán del Jabegero creyó entender que desde el avión británico se le pedía que recogiese las boyas del agua. Cuando la orden iba dirigida a otro barco. Después de consultar con las autoridades marítimas de La Coruña que, naturalmente, le autorizaron a recoger las boyas que flotaban en aguas internacionales. "El María Victoria Moyana" echó sus redes y subió a bordo los tres artefactos destinados a detectar submarinos.

Con las boyas a bordo, el pesquero enfiló proa a La Coruña ante la sorpresa del avión británico, que inmediatamente se puso en comunicación con el submarino —con el que estaba "jugando" al ratón y al gato, en un ejercicio táctico dentro de las maniobras de la OTAN— para que saliese a la superficie a reclamar las boyas que ya nave-

gaban rumbo a Finisterre a bordo de un barco español.

El capitán del submarino trató de hacerse entender, pero su español debe ser confuso y su inglés resultó ruso para la tripulación del "María Victoria Moyana", ya que "Antonio el de la boya" y sus hombres los tomaron por soviéticos, agradecieron el "saludo" que le hicieron con los disparos y siguieron imperturbables el rumbo hacia casa ante la mirada atónita del "submarino ratón" y del "avión gato".

UN INCIDENTE SIN IMPORTANCIA

Si toda España se enteró de los hechos a mediados de la semana anterior los ingleses han ignorado el incidente hasta hoy, momento en que el Ministerio de Defensa ha dado cuenta detallada del desarrollo de los acontecimientos que tuvieron lu-

gar a 40 millas de Irlanda y de las gestiones que se realizan en España para que las autoridades de marino devuelvan las tres boyas detectoras de submarinos que, al parecer, no tienen ningún valor militar.

El Ministerio de Defensa británico ha puesto el énfasis en que los disparos fueron para llamar la atención del pesquero español, y no con intención agresiva, y que nunca se pensó en abordar al "María Victoria Moyana", que estaba dentro de la ley, según el derecho marítimo, al posesionarse de los objetos encontrados en alta mar.

Posiblemente, el incidente pase sin mayor trascendencia y quede reducido a una anécdota más. Pero lo que todavía no ha dejado en claro el Ministerio inglés de Defensa es por qué no se comunicó a los pesqueros que transitaban por esas aguas que un submarino y un avión británicos realizaban maniobras.

Entrevista con el embajador Jackson en la TV chilena

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 31 (Efe). — Una entrevista con el embajador británico en Uruguay secuestrado por los «tupamaros» Geoffrey Jackson, grabada en cinta magnetofónica, fue transmitida anoche por el canal 13 de televisión de Santiago.

La «hazaña» periodística fue realizada por Maruja Etchegoyen, que después de seis semanas de conversaciones con los «tupamaros» en Montevideo, pudo entrevistar al embajador Jackson. El encuentro ocurrió el 27 del pasado marzo, en la celda número diez de la «Cárcel del pueblo», del Movi-

miento de Liberación de Uruguay, «tupamaro».

Jackson dijo encontrarse en buen estado, bien atendido, pero, en todo caso, «se que soy un prisionero». La periodista explicó que para llegar hasta la celda de Jackson le vendaron los ojos y le taparon los oídos, haciendo un largo recorrido en automóvil. «La «Cárcel del pueblo» está minada y los «tupamaros» la harán saltar por los aires si la Policía llega hasta ella», agregó Maruja.

La entrevista no ha sido difundida en Uruguay por existir prohibición del Gobierno en cuanto a noticias que provengan de los «tupamaros».

Renace la calma en Rosario tras la liberación del cónsul inglés

ROSARIO, 31. (Efe). — Tras los dramáticos episodios vividos la pasada semana en Rosario, a raíz del secuestro de Stanley Sylvester, y con la satisfacción de un desenlace feliz, se percibe una notable disminución en las tensiones que el hecho originara.

El domicilio del señor Sylvester sigue custodiado por la Po-

licía federal. En las primeras horas de la tarde de ayer, el cónsul descansó y después recibió la visita de dos directivos de la empresa «Swasift», que presentaron sus saludos al diplomático y su familia. Al ser interrogados por la Policía cuando salían sobre el estado de Sylvester, contestaron que se encontraba perfectamente.

Izquierdistas turcos retienen a una niña hija de un oficial del Ejército

ESTAMBUL, 31. (Efe-Reuter). — Más de mil soldados y centenares de policías rodeaban anoche la casa en la que se han hecho fuerte dos terroristas izquierdistas que tienen en su poder a una niña de 14 años, hija de un oficial del Ejército turco.

Los terroristas han ofrecido hoy poner en libertad a la niña si se les facilitan pasaportes y salvoconductos para salir del país.

INCIDENTE EN TURQUIA

ESTAMBUL, 31. (Efe-Reuter). — Fuerzas de la Policía han dado muerte a dos hombres y una mujer en un combate librado en la provincia de Adiyaman, a 96 kilómetros de la frontera siria. Otros dos hombres fueron hechos prisioneros, uno de ellos herido.

Osman Seker, vicegobernador provincial, ha informado que un grupo de anarquistas fue descubierto por un helicóptero en un campamento de las montañas, que posteriormente fue rodeado por fuerzas de Policía.

La Policía repelió el ataque que los anarquistas iniciaron al verse descubiertos, matando a tres de ellos y capturando a otros dos, uno herido. Otro hombre que formaba parte del grupo consiguió darse a la fuga.

Las fuerzas de seguridad capturaron varias bombas, dos metralletas y once pistolas.

Uno de los muertos ha sido identificado como Sinan Cemgil, que estuvo implicado en el secuestro de cuatro soldados norteamericanos en el mes de marzo último.

El Gobierno de Camboya hace una propuesta de paz

PNOM PENH (Camboya), 31. (Efe-Reuter). — El jefe de Estado camboyano, Cheng Heng, ha declarado hoy que su Gobierno deseaba iniciar conversaciones para poner fin a la guerra en Camboya si el Viet Cong y los norvietnamitas retiraran todas sus tropas.

Los medios gubernamentales informan que ésta es la primera declaración pública del Gobierno camboyano relativa a su interés por las conversaciones de paz desde la destitución del príncipe Norodom Sihanouk, ocurrida en marzo el pasado año.

Heng hizo estas declaraciones a raíz de la sesión final de la Asamblea Nacional. No constituyen una nueva propuesta, pero significan el fin al silencio mantenido por el Gobierno camboyano durante un año sobre

el tema de las conversaciones de paz.

Cheng Heng dijo que Camboya aceptaría cualquier negociación en cualquier momento si se respetaba la independencia, neutralidad, integridad territorial y soberanía de Camboya y si eran precedidas asimismo por la retirada de todas las tropas del Viet Cong y norvietnamitas.

Los medios estadounidenses estiman que la reiteración de la política hacia las conversaciones de paz, tras el espacio de tiempo transcurrido, caracterizado por el silencio, era significativa, pero que no podía ser interpretada en forma de que Camboya pensara adherirse a las conversaciones de París o intentara iniciar negociaciones por separado.

Alarmante tráfico de drogas en Vietnam

NUEVA YORK, 31. (Pyresa). — De veintisiete a cuarenta mil soldados americanos, o sea de un diez a un quince por ciento de las tropas estacionadas en Vietnam del Sur, usan los estupefacientes «duros», particularmente la heroína. En ciertas unidades castrenses, la proporción de drogados alcanza el

veinticinco por ciento. El problema se agrava de día en día desde el otoño de 1969. Es fácil encontrar la droga, que se vende libremente en el mercado público. Así, la heroína se puede obtener en las calles de Saigón casi con tanta facilidad como un paquete de cigarrillos o una coca-cola.

PROMOCION DE

SABECO

ESPECIALISTAS EN ALIMENTACION

Cola-Cao, 500 gr.	25 ⁵⁰	*	Colonia Lavanda Inglesa, 1 L.	39 ⁻
Azúcar 1 Kilo	15 ⁴⁰	*	Jabón Baño «SABECO»	4 ⁹⁰
Tomate Frito «STARLUX»	16 ⁵⁰	*	Champú Extra, 1 L.	14 ⁹⁰
Jugo de Tomate «VIDA», 530 gr.	10 ⁴⁰	*	Crema Nivea Familiar	52 ⁵⁰
Arroz «CORAL» 1 Kilo	12 ⁵⁰	*	Líquido de Ojos «VITAMOL»	42 ⁻
Anchoas Tiras en Aceite	8 ⁹⁰	*	Limpiador VIM, Grande	14 ⁹⁰
Jurelillo en Aceite, 700 gr.	24 ⁵⁰	*	Tambores Bilore de 5 Kg.	160 ⁻
Mariolina «STARLUX», 250 gr.	12 ²⁰	*	«LA CASERA», Naranja Limón y Cola de 1 L.	6 ²⁰
Chocolate Leche «LLORET»	5 ⁵⁰	*	Tónica «SCHWEPES»	5 ³⁰
Jamón York, 100 gr.	10 ⁵⁰	*	«KAS», Naranja y Limón	4 ⁴⁰
Queso de Bola, 100 gr.	10 ⁵⁰	*	Gaseosa «KONGA», 1 L.	3 ⁵⁰

CONFIE EN LA GARANTIA DE SABECO, SU SUPERMERCADO

viva el agua viva de su piscina

CON MONOGRUPO PM

todo la temporada la misma agua, constantemente limpia, brillante e higienizada.

Sencillez de instalación
Escasos cuidados
Mínimo consumo



Contenedores de referencia. Consultenos sin compromiso alguno.

SKIMMERS · LIMPIAFONDOS · ESTERILIZANTES
purificadores de agua s/a

Barcelona-7 Rbla. de Cataluña, 63
Tel. 213 18 34
Madrid-14 Mentalbán, 13
Tel. 222 32 53

DISTRIBUIDOR
José M.ª Valencia
Logroño
Belchite, 2. 6.ª. 1.ª
Tel. 21 43 40

Deseo más información sobre depuración de agua en piscinas

Públicos / Particulares de un volumen aprox. _____ litros

Nombre _____
Dirección _____
Población _____ Tel. _____

INDECASA
muebles aluminio anodizado



Terrazas de HOTÉLES - BARES - Restaurantes
DELEGACION CASTILLA NORTE
Victorino Muñoz Gómez - Repúbl. Argentina, 46
Tel. 212894 LOGROÑO

Florescencia

Vara de Rey, 36. - Teléfono, 223648

A su disposición una sección especializada para su:

Lista de Boda

aire acondicionado



la más amplia gama de acondicionadores

Infórmese en:

EXCLUSIVAS LUNA
Avda Portugal, 34.
Telf. 21-29-13
LOGROÑO.

EL ETNA AMENAZA CON LA DESTRUCCION DE ACUEDUCTOS

SANT-ALFIO (Sicilia, Italia), 31. (Efe). — Uno de los ríos lávicos del Etna amenaza destruir hoy el acueducto que abastece de agua potable a la población de Sant-Alfio, del que la lava dista solamente 200 metros.

Otro brazo incandescente de lava ha puesto hoy también en peligro el acueducto que abastece a los pueblos de Zafferana, Milo, Santa Renerina y Giarre. La punta más avanzada de la lava dista de este acueducto poco más de 500 metros.

La situación continúa igual por lo que respecta a la actividad de las bocas eruptivas del volcán y al avance de los ríos lávicos. El peligro no ha cesado para Sant-Alfio, Fornazzo, Scierra y Macchia di Giarre, que son los cuatro pueblos más amenazados por la lava.

Se escapa un prisionero político en Bolivia

LA PAZ (Bolivia), 31. (Efe). — Ciro Humbolt Barrero se ha fugado de la clínica en la que fue internado la semana pasada, después de intentar suicidarse como protesta por su detención.

Humbolt Borrero fue ministro del Interior en el Gobierno de Paz Estensoro, depuesto en 1964. El exministro consiguió burlar la vigilancia de sus guardias saltando por una ventana cuando uno de ellos salió de

la habitación. Ya en la calle, tomó un taxi, ignorándose su paradero.

Humbolt fue detenido por agentes de la autoridad el día 16 de este mes, acusado de estar implicado en la conjura que fue denunciada por el ministro del Interior. La semana pasada el exministro intentó suicidarse cortándose las venas de la muñeca, por lo que tuvo que ser hospitalizado en una clínica, de la que se fugó esta madrugada.

Traficantes de drogas en un mercante español

WASHINGTON, 31. (Efe). — Las autoridades norteamericanas anunciaron hoy la confiscación de casi cien kilos de heroína a bordo del barco español «Satrústegui», que el sábado hizo escala en Puerto Rico.

Myles J. Ambrose, director general de Aduanas en los Estados Unidos, reveló que el alijo fue encontrado en el automóvil de un matrimonio francés que viajaba a bordo del

barco español.

No hay acusación alguna contra el «Satrústegui» ni sus tripulantes, pero el matrimonio francés ha sido detenido.

Este hecho se produce después de anunciarse que, también el sábado, fueron confiscados estupefacientes por valor de veintitrés millones de dólares en Miami (Florida) y la detención de nueve traficantes en Miami y Nueva York.

El jueves se reúnen en Portsmouth treinta «muertos» de la segunda guerra mundial

PORTSMOUTH (Inglaterra), 31 (Efe). — Treinta y un hombres cuyas esquelas de defunción fueron publicadas por los periódicos hace 26 años se reunirán el jueves próximo en esta ciudad, y los «muertos» acudirán con sus esposas e hijos. Todos son miembros supervivientes de la tripulación de un destructor de la Francia Libre que fue hundido en el Canal de la Mancha en 1945. Cuando el destructor fue hundido, cincuenta miembros de la tripulación lograron salvarse, pero el Ministerio británico de Defensa inventó un relato diferente del hecho para desconcertar a los servicios de Inteligencia alemanes. El destructor

fue hundido de hecho por un submarino monoplaque que estaba siendo probado por los alemanes. Para hacer creer al enemigo que el submarino no había tenido éxito, los británicos anunciaron que el barco había sido hundido por una mina y que toda la tripulación había muerto. Los periódicos publicaron el falso relato y la lista de los «difuntos», mientras éstos fueron llevados en el máximo secreto a un lugar desconocido.

La historia verdadera sólo salió a la luz hace dos años por un encuentro casual. Mientras tanto, los supervivientes, todos franceses, contrajeron matrimonio, educaron a sus hijos

Guerrillas urbanas en un París desierto

PARIS, 31. (Del corresponsal de «Pyresa», Enrique Laborde, para NUEVA RIOJA).

En este lunes de Pentecostés, en un París desierto y muerto abandonado no faltan las notas negras para alterar esta prodigiosa tranquilidad. En el barrio latino, unas guerrillas urbanas se dedicaron a quemar los embalajes dejados en las aceras por los comerciantes, insultando a la Policía. Unas granadas de gases lacrimógenos y asunto terminado. Pero poco después en el confuso mundo del Pigalle turístico se produjo otra algarada. En esta ocasión eran nacionalistas de las Antillas apoyados por organizaciones de la extrema izquierda: «Socorro rojo», «Humanidad roja», y similares. Nuevo enfrentamiento, nuevas cargas de la Policía y otra homada de detenidos. Por la noche se volvió al escenario estudiantil del barrio latino. Se lanzaron varios «cocktails molotov» y algunos vehículos particulares sufrieron las consecuencias. Los ataques

y sus respuestas, duraron unas cinco horas.

PERCANCE DE UN PERIODISTA

En todo este indignante estropicio, que amenaza con terminar muy mal se ha producido un caso que es hoy, en esta soledad parisiense el único elemento de auténtica controversia: un periodista, Alain Jobert, colaborador de «Le Nouvel Observateur», se encuentra hospitalizado en la misma sala de «L'Hotel Dieu», en que estuvo hace pocos días, el famoso chino drogado de la peripeia maoista de Orly. ¿Qué le ha ocurrido al periodista Joubert?

El periodista le pidió a la Policía acompañar a unos antillanos detenidos en el follón de la Place Clichy. Una hora después, estaba en el hospital con lesión de cráneo. Su mujer dice que la Policía le dio un vapuleo, mientras que la Policía afirma que Alain Joubert, tan pronto entró en el coche celular la emprendió a patadas y puntapiés con los agentes y saltó del vehículo en marcha, dándose un trastazo contra la calzada.

PROTESTA PERIODISTICA

Total, el «Comité de defensa de la Prensa y de los periodistas», ha hecho un llamamiento a todos los profesionales para que envíen sus protestas por carta, telegrama o llamada telefónica, al prefecto de Policía de París. Y los periódicos exigen hoy que se conozca la verdad cuanto antes.

PREOCUPACION DE LA POLICIA

Por su parte, la Policía está harta de ser el blanco de los ataques y manifestaciones de violencia desatada. En la pasada noche, una bomba ha causado graves daños en una Comisaría de Policía de Grenoble. La Policía entiende que el problema no está en la tendencia de los agitadores, sino en sus posibilidades para terminar con ese caos permanente. Ahora, el ministro de Defensa, ha tenido la idea de aumentar los efectivos de la Gendarmería en ocho mil hombres, pero todo esto no resuelve el malestar que se manifiesta en las filas de la Policía que se considera mal pagada y con unas condiciones de trabajo cada vez más duras.

El Comité del Vaticano «Paz y Comunidad Internacional» declara la necesidad de reconocer a los objetores de conciencia

CIUDAD DEL VATICANO, 31. (Efe). — El Comité de Estudios para la Paz y la Comunidad Internacional órgano consultivo de la Comisión Pontificia «Justitia et Pax», ha constatado la necesidad de que se acelere el reconocimiento legislativo del objetor de conciencia en todos los países en los que no esté jurídicamente disciplinado, anunció hoy, durante una conferencia de Prensa celebrada en la sala de Prensa del Vaticano, el abogado Vittorino Veronese, presidente del mencionado Comité.

Veronese expuso ante los periodistas las actividades y resoluciones del Comité después de las reuniones celebradas en Roma del 24 al 27 de mayo pasado, en la sede de la Comisión «Justitia et Pax».

El programa de la reunión —ha dicho el abogado Veronese— preveía el examen del método de trabajo para el nuevo Comité y el estudio de algunas cuestiones particulares. Entre ellas: la preparación de la Jornada Mundial de la Paz para el año 1972, cuyo tema estará probablemente en relación con el próximo Sínodo de los Obispos, sobre la justicia en el mundo; las relaciones que existen entre la justicia y la paz; la carta apostólica de Pablo VI «Octogésima Adveniens» y la promoción de los derechos del hombre con particular referencia al «derecho del desarrollo» y al «derecho al desarrollo».

El Comité —añadió su presidente— estudió también el tema de las injusticias culturales y de la dis-

criminación racial. «El Comité —dijo— ha confirmado la oportunidad de organizar un coloquio internacional sobre este tema, en particular como contribución al año contra la discriminación racial previsto por la ONU para el presente año 1971 y del que se han aprobado las grandes líneas generales, a la luz de la carta apostólica».

A continuación, Vittorino Veronese recordó las principales características de la Comisión para la Paz y la Comunidad Internacional.

Finalizó aclarando que el Comité no sólo no ha sido reducido, como han dicho algunos órganos periodísticos, sino que ha incrementado el número de sus asociados. Actualmente tiene ocho miembros y diez corresponsales con carácter permanente.

El presidente de Madagascar denuncia un complot extranjero

TANANARIVE (Madagascar), 31. (Efe-Reuter). — El presidente de Madagascar, Philibert Tsiranana, ha acusado hoy a una Embajada extranjera que no especificó, de organizar una conjura contra el Gobierno malgache, informa Radio Madagascar.

Tsiranana, en un discurso pronunciado en Mandriandrano, al Este de Madagascar, dijo ante treinta mil oyentes: «A pesar de su colosal poderío económico, la potencia extranjera a que me refiero no ha hecho nada hasta ahora, a diferencia de Francia, por ayudarnos en el terreno del desarrollo».

Añadió que durante algún tiempo se ha venido observando que determinados habitan-

tes de Tananarive han venido penetrando en dicha Embajada por una puerta lateral.

Dijo también que el Gobierno dispone de pruebas irrefutables consistentes en documentos auténticos sobre la interferencia de la Embajada en los asuntos internos de Madagascar.

«No está lejano el día —afirmó asimismo— en que daremos a conocer al pueblo estos documentos. El pueblo podrá entonces catarse entonces de que algunos que dicen que nos están ayudando se están prostituyendo para vendernos políticamente a una potencia imperialista».

Tsiranana concluyó declarando que el Gobierno está dispuesto a actuar implacablemente contra cualquier conjura caminada a destruir el país.

UN LOGROÑÉS, UNA FLOR

Abriremos en puertas las fiestas. Meten bulla las fiestas patronales. Comienza el cotarro. Campaneo, misa solemne, con sermón extraordinario, procesión, reina infantil, buenos partidos de pelota, toros y buena mesa.

La fiesta patronal altera un poco el modo habitual de cada jornada. La vida ordinaria se deja a un lado y se hace algún despendio que otro. San Bernabé, nuestro Patrón bienaventurado, viene a recordarnos el sitio de la ciudad y la resistencia heroica de los antepasados que les hicieron emigrar a los franceses, sin cumplir su objetivo. Hay tipismo y avocación en la fecha. El pan y el

vino son tema central que plumas poéticas han cantado y cantarán por siempre. Y vienen los chilenos. Vuelven a la Patria. Unos lo han tomado por un paseo anual; para otros es la primera vez que saltan el «charco».

Hay festejos para grandes y pequeños. Marionetas, verbenas populares, cartel taurino y demás. Es una fiesta íntima en el calendario logroñés. Sólo vienen los de casa, que hacen su puente en el trabajo y se presentan sin ninguna exigencia. En ese ramillete de festejos está la ofrenda en el Revellín, que congrega a media ciudad. Flores

y más flores. Instituciones, centros docentes, oficiales y empresas privadas hacen la donación. Este año se quiere contar con todo el pueblo. Un logroñés, una flor. Esto es bonito porque la ofrenda es de todos y el momento viene al pelo. Nadie con las manos vacías.

De todas formas, ya empiezan a ambientarse las fiestas. Dentro de breves días todo tendrá otro color. Las barracas han entrado en acción y algún turista se acerca y pregunta por los festejos. El Ayuntamiento anda en los últimos detalles. La reina infantil, con su traje típico de camerana.

Que sí, que antes de que nos demostremos cuenta nos veremos envueltos en el ruido formidable y alegre de las fiestas de San Bernabé.



SECCION FEMENINA

Convocatoria para cursos nacionales 1971 - 1972

CURSOS DE DIRIGENTES DE JUVENTUDES Y PROFESORAS DE POLITICA (INSTRUCTORAS GENERALES)

Un curso académico desarrollado en plan de internado, otro curso más de prácticas remuneradas. Escuela Isabel la Católica de Las Navas del Marqués (Avila). Es necesario el título de magisterio con reválida aprobada.

CARRERA DE MAGISTERIO

Dos cursos académicos en régimen de internado. Un curso de prácticas remuneradas por el Ministerio de Educación y Ciencia. Escuela Isabel la Católica de Las Navas del Marqués (Avila). Es necesario tener el título de Bachiller Superior en cualquiera de sus modalidades: Ciencias, Letras o antiguos laborales.

CARRERA DE EDUCACION FISICA

Cuatro cursos académicos en régimen de internado o externado en la Escuela Julio Ruiz de Alda, Ciudad Universitaria de Madrid. Es necesario tener el título de Bachiller Superior o equivalente y haber cumplido los 16 años.

CARRERA OFICIAL DE HOGAR

Tres cursos académicos en la Escuela Julio Ruiz de Alda en la Ciudad Universitaria de Madrid. Es necesario estar en posesión del Bachiller Elemental con Reválida.

INSTRUCTORAS RURALES

Tres cursos académicos para Bachilleres Elementales o equivalente, y dos cursos académicos para Bachilleres Superiores. En la Escuela Onésimo Redondo de Aranjuez. Edad mínima 17 años.

AYUDANTES TECNICO SANITARIOS

Tres cursos académicos en régimen de internado o externado según Escuela. En la Escuela Julio Ruiz de Alda; Ciudad Universitaria de Madrid.

M. FERNANDEZ MARTIN

OTORRINOLARINGOLOGO

Consulta, de 11 a 1, de 4 a 6, y horas convenidas Miguel Villanueva núm. 10, 6 y 3 (Pasaje Espolón) Teléfono 21 22 85 C. S. P. núm. 1.046.

dad Universitaria de Madrid. Es necesario tener el título de Bachiller Elemental, Laboral, Magisterio, Peritaje Mercantil (nuevo Plan).

ASISTENTES SOCIALES

Tres cursos en régimen de internado o, externado en la Escuela Santa Teresa. Ciudad Universitaria de Madrid. Es necesario estar en posesión del Título de Bachiller Superior o equivalente.

CURSO NACIONAL DE AYAS PUERICULTORAS

Once meses dividido en dos partes: Teórica y práctica. Comienzo del curso los primeros días del mes de septiembre. Escuela Nacional de Ayas Puericultoras de Málaga. Es necesario tener cumplido los 17 años, dos años de Bachiller Elemental o Estudios Primarios Amplios.

CURSO DE ECONOMIA DOMESTICA RURAL

Tres meses de duración del 15 de julio al 15 de septiembre en régimen de internado en la Escuela de la Sección Femenina de Béjar (Salamanca). La

enseñanza será gratuita. Edad comprendida de los 20 a los 36 años. Estar en posesión de titulación académica Superior, Magisterio, Asistente Social o Profesora de Hogar. Inscripciones antes del 12 de junio.

COLEGIO MAYOR SANTA MARIA DE LA ALMUDENA (MADRID)

Es necesario tener aprobado el examen de Madurez del Preuniversitario o estar matriculado en cualquier curso de la Universidad.

BECAS

El Ministerio de Educación y Ciencia convoca ayudas (becas) para la Formación del Profesorado de Política, Educación Física y Hogar.

Los impresos de solicitud se cursan a través de la Delegación Provincial de la Sección Femenina y se cierra el plazo de admisión el día 18 de junio.

Para todos los detalles referentes a estos cursos y salidas profesionales para la mujer dirigirse a la Regiduría Provincial de Personal de la Sección Femenina, General Franco, 42.

Instituto de Enseñanza Media

Pruebas de conjunto que sustituyen a las de grado elemental

Primero.—La prueba de conjunto consiste en un ejercicio de redacción que permita detectar la capacidad adquirida por los alumnos para ordenar lógicamente su pensamiento, mostrar su capacidad creadora, su originalidad, su imaginación, su técnica expresiva, el rigor y la precisión de sus conceptos, la corrección formal en la escritura y el espíritu de orden y limpieza.

Segundo.—Han de realizar esta prueba de conjunto todos aquellos alumnos que tengan aprobados los cuatro cursos de Bachillerato Elemental antes de junio de 1971, aquellos que tengan aprobados uno o dos grupos de grado elemental y aquellos que aprueben como libres el cuarto curso en la presente convocatoria de junio.

Tercero.—Plazo de inscripción.

a) Los alumnos que tengan

aprobado cuarto curso antes de junio de 1971 y aquellos que tengan aprobado algún grupo han de matricularse del uno al diez de junio, de once a una. Presentarán el libro de calificación y abonarán 175 pesetas. Los beneficiarios de familia numerosa tendrán los correspondientes descuentos. Todos rellenarán el Impreso que se les facilita en portería.

b) Los alumnos que aprueben cuarto curso en la presente convocatoria de junio tienen de plazo desde el 15 de junio hasta el 23 de junio. Estos alumnos no abonarán nada por la inscripción en las pruebas, debiendo cumplir las demás condiciones que los señalados anteriormente.

Cuarto.—Fecha de celebración de las pruebas: Todos los inscritos se presentarán en este Instituto el día 24 de junio, jueves, a las diez de la mañana.

HUCHA POPULAR

En el día de ayer no fue atendido ningún caso ni tampoco se recibieron donativos.

Por lo tanto, el fondo se encuentra como estaba el domingo, es decir, en cinco mil seiscientos cincuenta (5.650) ptas.

AGENDA DEL DIA SANTORAL

Fortunato, Iñigo, Justino, Segundo, Simeón y Laura

NACIMIENTOS

Ana Rosa, de Jesús García Antoñana y de Jesusa Sancha Martínez de San Vicente; Fernando, de Julián Esquilde Garoña y de María Luz Ruiz Furundarena; José Antonio, de Antonio Sánchez Navarro y de Guadalupe Román Pedraza; María de los Angeles, de Jesús Garrido Santo y de Lucía Teresa Garrido Hernández; Beatriz, de Santiago García Montalvo y de Felisa Sáenz Soto; Yolanda, de Pedro del Campo Nicolás y de María Piedad Santamaria Martínez, y Alfredo, de Alfredo Escolar de la Peña y de Rosario Martínez Gurrea.

MATRIMONIOS

Jesús María Ohárriz Medrano con Rosa María Vega Anceibay; Julio Roberto Arnáiz Alonso con María Pilar Ortega de Santiago; Salvador Sáez Aguado con Concepción Martínez Ramírez, y Antonio Luis Castellanos García con Marina Sáenz García.

DEFUNCIONES

José Pinto Vicente, de 42 años, de Bargota (Navarra); Mateo Gil Martínez, de 86 años, de Alcanadre; Leonor Lólas príncez Ruiz, de 66 años, de Viguera, y José Burgos González, de 47 años, de Arnedillo.

SERVICIO FARMACEUTICO

Doña Gloria Moreno Abecía, General Franco, 44, y doña Dolores Esteban Delgado, República Argentina, 1.

TELEFONOS DE URGENCIA

Taxis:	Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4	223984
Estación Autobuses	Cuerpo de Bomberos	212127
Espolón	Cuerpo de Bomberos	212299
Murrieta	Cuerpo de Bomberos	222626
Gral. Franco	Comisaría de Policía	222333
Estación Ferrocarril		221069
Guardia Civil		211316
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal		211210
Casa de Socorro		211410
RENFE		213956
RENFE (Información)		214394
Cruz Roja (ambul.)		214226
Cruz Roja (chófer)		222710
Hospital Provincial		211410
Seguridad Social. Residencia Sanitaria		213600

CUPON PRO CIEGOS.

Número premiado ayer:

3 7 3

GRAN FESTIVAL DE JOTAS

El Excmo. Ayuntamiento de LOGROÑO, con ocasión de sus próximas fiestas de SAN BERNABÉ, ha dispuesto la organización y patrocinio de un FESTIVAL DE JOTAS, que tendrá lugar el día 12 de junio, a las ocho de la tarde, en el Auditorio del Paseo del Espolón.

Los que deseen participar en el mismo, que tendrá carácter individual, deberán personarse en dicho Ayuntamiento o enviar carta solicitando inscripción a la Secretaría de Festejos, indicando en el sobre "Para el Concurso de Jotas", advirtiéndose que las inscripciones quedarán definitivamente cerradas el día 9 de junio.

Se han establecido los siguientes premios para los ganadores del concurso:

El primero: De 3.000 pesetas y trofeo del Excmo. Ayuntamiento de Logroño.

El segundo: De 2.000 pesetas, y

El tercero: De 1.000 pesetas.

El festival finalizará con la intervención del afamado grupo "ALMA DE ARAGON".

Construcción de cuadros automáticos y montajes eléctricos VALDOVINOS

Exposición y venta: Calvo Sotelo, 34. Talleres: Avda. de España, 14

HACE 25 AÑOS

SABADO, 1 DE JUNIO DE 1946

ANTE EL HOMENAJE A DON CALIXTO TERES

Era huésped de nuestra ciudad el rector magnífico de la Universidad de Zaragoza, don Miguel Sancho Izquierdo, a quien acompañaba el señor Sinués, director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza. Los ilustres huéspedes en encontraban en Logroño con motivo del homenaje que se rendiría en el Instituto de Enseñanza Media a don Calixto Terés Garrido, ilustre catedrático por cuya aula habían pasado numerosas generaciones, que también se sumaban al homenaje. El rector magnífico imponía la Medalla de Alfonso X el Sabio a don Calixto.

—En la Redonda se ensayaba la misa dialogada para la que celebraría el señor obispo, don Fidel García Martínez, con motivo de los actos en su homenaje en sus bodas de plata episcopales.

HACE 50 AÑOS

VOLVIO EL TEMPORAL DE LLUVIAS

Volvió el temporal de aguas, pues casi sin interrupción durante todo el día estuvo lloviendo, y a ratos con gran intensidad.

—En Briñas se produjo un horroroso incendio en la fábrica de embutidos del concejal don Evaristo Martínez, calculándose las pérdidas en 50.000 pesetas. El fuego tomó tan rápido incremento que se propagó al Matadero Municipal y escuelas nacionales. Gracias al esfuerzo de los vecinos, pudo sofocarse.

—En Santo Domingo de la Calzada falleció don Cesáreo Sáenz Balmaseda, capitán de Infantería retirado, muy aficionado a la literatura y colaborador de varios periódicos, entre ellos de "La Rioja".

DESFILE DE DISFRACES CONCURSO

La programación oficial de festejos de San Bernabé comprende, entre otros, la celebración de una FIESTA INFANTIL con desfile de disfraces, en la Sala de Fiestas REX, de Logroño. Podrán concursar, previa inscripción en el Excmo. Ayuntamiento, Negociado de Festejos, todos los niños que lo deseen y cuyas edades estén comprendidas entre los 7 a 12 años.

Logroño, mayo de 1971.

CHALET

EN ALQUILER TODO EL AÑO, PRECISAMOS

ALREDEDORES CAPITAL

Tlfos. 22-12-43 (tardes); 21-42-18, y 22-35-56.

Compraría partida de pimienta

en lotes de 3 ó 5 kilos, calidad extra o primera. Escribir al número 2.021 de PUBLICIDAD LANZA. Avda. José Antonio, c/8. BARCELONA-7.



LOGROÑO: CIUDAD

ESTE SERA EL PROGRAMA FESTERO DE SAN BERNABE

A unos días de que se suelte el cohete de las fiestas de San Bernabé, el Ayuntamiento tiene ya listo el programa de actos. Ayer Ferrnondo González Saresa, concejal de Festejos, nos adelantó a los periodistas lo que se quiere hacer. No vamos a dar detalle completo de todos los actos, pero sí reseñar lo más importante.

Lo primero que salta a la vista es que, dentro de la celebración un poco íntima de la fecha, se ha querido vigorizar algunas manifestaciones, teniendo en cuenta que se conmemora el 450 aniversario del sitio de la ciudad por los franceses. Confirmando la primicia de NUEVA RIOJA, la reina infantil será la niña Mari Sol del Valle Gastaminza. El acto de proclamación oficial e imposición de bandas a la reina y corte de honor será

PROGRAMA FIESTAS DE SAN BERNABE

DIA 8 MARTES

A las 19 horas y en los Salones de Honor del Ayuntamiento recepción, proclamación oficial e imposición de bandas a la Reina Infantil de las Fiestas y Damas.

DIA 9 MIERCOLES

Aproximadamente a las 9 de la mañana en el Aeropuerto de Barajas recepción a los Romanos de Chile, a la que asistirá una representación del Ayuntamiento, presidida por el Ilustrísimo señor alcalde.

A las 18 horas, en la Sala de Fiestas REX, fiestas infantil y Desfile de Disfraces en honor de la Reina Infantil y de sus Damas. El Desfile comprenderá a niños de ambos sexos de 7 a 12 años.

DIA 10 JUEVES

A las 13,30 horas disparo del cohete anunciador de las Fiestas en honor de San Bernabé.

17,30 traslado del Santo Patrón de la ciudad en unión de Nuestra Señora la Virgen de la Esperanza desde la Casa Consistorial a la Iglesia Catedral en donde tendrá lugar las solemnes vísperas.

18 horas, vísperas de San Bernabé.

19 horas, recepción en el Palacio Consistorial a la Colonia de Chile que viene acompañados en nuestras Fiestas Patronales (tendrá lugar un Vino de Honor).

20 horas. Desfile hasta la Puerta del Revellín. Junto a las Murallas, se celebrará el tradicional Acto de Evocación Histórica del 11 de Junio y la ofrenda floral, con los grupos de Coros y Danzas, Obra Sindical de Educación y Descanso y público en general. Finalizará este acto interpretándose la "Jota de Logroño".

DIA 11 VIERNES

A las 11 de la mañana y en la Casa Consistorial tendrá lugar la tradicional invitación de fresas a la Corporación y autoridades.

A las 11,30 llamada a Concejo y asistencia en Cuerpo de Comunidad, a la Iglesia Catedral, donde se celebrará la solemne misa. Terminado el Santo Sacrificio, se celebrará la tradicional procesión con las imágenes de San Bernabé y de la Virgen de la Esperanza por el itinerario acostumbrado. Seguidamente la Corporación Municipal acompañada por la Banda de Música se trasladará desde el Ayuntamiento al Revellín, a fin de descubrir una placa a una calle que llevará el nombre de "Cofradía del Pez".

DIA 12 SABADO

A las 11 horas, y en la Iglesia Catedral tendrá lugar la misa de Requiem en sufragio de las almas de los caídos en defensa de la ciudad, trasladándose a continuación la imagen de San Bernabé a la Casa Consistorial.

16,30 horas (aproximadamente) y organizado por el Ayunta-

miento, se celebrará el tradicional Festival Taurino.

Otro hecho a destacar es la celebración de una novillada picada el mismo día de San Bernabé, con la actuación de Julio Robles, "El niño de la Capea" y Morenito de Cáceres. La Comisión de Festejos no ha querido dejar a un margen la fiesta nacional, sin olvidarse del acontecimiento del día 13, si es que el Deportivo Logroñés anda metido en las lides de la promoción.

Las verbenas populares, marionetas y pasatiempos de los pequeños, las manifestaciones deportivas más diversas, las cuatro colecciones de fuegos artificiales y demás condimentos del programa se los ofrecemos a ustedes a continuación, en una breve síntesis. Otro día comentaremos algún aspecto significativo.

El día ocho, a las cinco de la tarde, en el Salón de Honor del Ayuntamiento.

FESTEJOS POPULARES

Tragantúa. — Se instalará la plataforma de Tragantúa durante los días 10, 11, 12 y 13 del próximo mes de junio.

Marionetas. — En sesiones de mañana y tarde tendrán lugar la actuación de las Marionetas de "Maese Villarejo" durante los días 11, 12 y 13 y el 10 por la tarde en la Glorieta del Doctor Zubla.

Verbenas populares. — En la Plaza de los Héroes del Alcázar de Toledo y en las noches de los días 10, 11, 12 y 13 de junio, de 23 horas a 1 de la madrugada se celebrarán verbenas populares a cargo del conjunto musical.

Fuegos artificiales. — A las 23 horas y durante los días 10, 11, 12 y 13, en el Paseo del Espolón, serán disparadas colecciones de fuego de artificio aéreo.

Pruebas deportivas.

a) Motorismo. — El día 10 de junio tendrá lugar el III Premio San Bernabé de Moto Cross, en sus categorías de junior y senior.

b) Balonmano. — El domingo día 13, en campos que se anunciarán por la Prensa, tendrá lugar la celebración del Trofeo Primavera.

d) Tenis. — Durante los días 11, 12 y 13 de junio, en las instalaciones de la "Sociedad Recreativa Cantabria" y a las 11 de la mañana de los días citados tendrá lugar las finales singles, caballeros, damas y juveniles del "VI Campeonato de Primavera".

e) Automovilismo. — La celebración del "I Criterium de Rioja", de carácter nacional se celebrará durante los días 12 y 13 de junio.

f) Natación. — El día 13 de junio a las 11 de la mañana en la piscina "Los Lirios" (Cayaks Club Náutica), tendrán lugar la celebración de diversas pruebas.

H) Acto folklórico artístico. Patrocinado por el Excelentísimo Ayuntamiento, y organizado por él, tendrá lugar a las 20 horas del día 12 de junio, en el Auditorium del Espolón, el "Gran Festival de Jotas", otorgándose tres premios, un primer premio de 3.000 ptas. y trofeo del Excelentísimo Ayuntamiento de Logroño, el segundo premio de 2.000 ptas. y un tercer premio de 1.000 pesetas. Como cierre de este magnífico festival, tomará parte el famoso Grupo Aragonés "Alma de Aragón".

I) Concurso de pintura al aire libre. — Patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, se celebrará el 11 de junio, Festividad de San Bernabé, el Tercer Concurso de Pintura al Aire Libre.

J) Concierto. — Por la Agrupación Musical Riojana, en el Auditorium del Espolón, el día 13 de junio a las 12,30 de la mañana tendrá lugar un Concierto de música española.

FESTEJOS TAURINOS

El día 12 a las 4,30 de la tarde y organizado por el Ayuntamiento se celebrará el tradicional Festival Taurino.

AYER ESTUVO EL CAPITAN GENERAL



Ayer estuvo en Logroño el capitán general de la VI Región Militar, don José María Pérez de Lema Tejero. El objeto de su visita ha sido la devolución de aquella otra que le hicieran las autoridades de nuestra provincia, con motivo de su toma de posesión.

El señor Pérez de Lema fue recibido a las once de la mañana en el Gobierno Militar Seguidamente pasó al Gobierno Civil. Durante el resto de la mañana visitó los diversos centros oficiales de la capital.

Un bonito detalle del ilustre militar. — (Foto HERCE).

MAÑANA

PRIMER CONCIERTO DE LA S. A. R.

La sociedad Artística Riojana nos sorprende, de cuando en cuando con algún paso nuevo e importante que marca hito en su marcha ascendente. La Sociedad Artística Riojana, pese a los velados comenta-

rios de una porción de disconformes tiene en Logroño muy buena Prensa y el público está con ellos. Lo cierto es que hacen cosas y esas cosas gustan.

La noticia de hoy también tiene signo positivo.

Porque mañana por la tarde, a las ocho y cuarto tendrá lugar la presentación oficial, en la Diputación, de la "Agrupación de Conciertos de la S. A. R.". Un nuevo grupo en nuestro panorama cultural.

CINCO JINETES CATALANES

Peregrinos a Santiago



Ayer atravesaron nuestra provincia cinco jinetes catalanes. Cinco peregrinos entusiastas que quieren ganar el jubileo con sacrificio, a base de devoción de ley.

Les salimos al encuentro cerca de Nájera. Se detuvieron un rato con nosotros y nos contaron la aventura. Una aventura que tiene dos caras: la bonita, con los bellos corceles, el sol en la cara, el paisaje... Y la otra, con el enorme esfuerzo que supone estar diez horas diarias sobre una montura, con la búsqueda de verdaderas aptas para las uñas de los caballos, con la lluvia o con el sol de plano...

—Son cinco y de muy diversas edades: ¿quieren identificarse?

—José Brillas, de sesenta y siete años. Soy el veterano del grupo.

—Jaime Fuset, de 53 años, soy Hermano Mayor y ya hice en el anterior Año Santo esta misma peregrinación.

—Carlos Curañas, de 49 años. También soy Hermano Mayor e hice la peregrinación.

—José Brillas, hijo de aquel señor. Soy novato, pero he realizado estudios sobre el «Camino».

—Ernesto Sentis, el más joven del grupo. Tengo 36 años.

—¿Cuántas etapas tendrá el peregrinaje?

—Dieciséis. Pero como cada cuatro días tenemos uno de descanso, la llegada a Santiago nos costará diecinueve días.

—¿Cuántos kilómetros cubren cada jornada?

—Unos sesenta.

—¿Resulta trabajoso conseguir estos recorridos?

—Sí, muy trabajoso. Si la distancia en cuestión estuviera en caminos apropiados donde los caballos pudiesen coger el trote o el galope, las cosas se simplificarían muchísimo; pero tenga en cuenta que casi todo lo hacemos a paso.

—¿Sesenta y siete años tie-

ne ahí el señor y los otros tampoco son unos chiquillos: ¿Cuentan mucho los años?

—Naturalmente. Nos pasamos los días casi enteros sentados sobre el caballo. Esto que para un joven tendría sus dificultades, tratándose de nosotros aún presenta mayores sacrificios.

—¿Qué etapa es la de hoy?

—La tercera. Salimos de Pamplona y nos llegamos el primer día hasta Estella de Estella a Logroño fue la segunda. Y la de hoy, Logroño-Santo Domingo de la Calzada, es la tercera.

—Como norma, ¿cuántas horas cabalgan cada día?

—De seis a siete, pero como los caminos no están señalizados debidamente, a veces estas seis o siete se convierten en diez.

—¿Principal dificultad que han encontrado?

—La falta de señalización. La carretera, muchas veces no corresponde al ca-

mino auténtico. Hay que buscarlo.

—¿Lo que más les ha gustado del trayecto riojano?

—Todo. En general, la España rural tiene unos encantos incomparables.

Son cinco peregrinos de la alta sociedad barcelonesa Caballeros en hermosos animales han tenido la corazonada de irse hasta la tumba de Santiago con todo el cuerpo expuesto a los elementos. Traen un regalo para todos los alcaldes de las localidades por donde pasan y una carta de recomendación del señor Porciles. Les precede un jeep con los equipajes. De ellos, uno, don Carlos Curañas, está muy vinculado a la Rioja, pues suele venir a veranear a El Rasillo.

Pasaron por la Rioja. Dormir en Logroño, comer en Nájera y cenar en el Parador de Santo Domingo. Continuaron por Grañón a empalmar la provincia de Burgos. Para mediados de junio, en Santiago. ¡Buen viaje...!

En contra de las previsiones de los aficionados riojanos y burgaleses, el partido celebrado en El Plantío terminó nada menos que en un empate a cero goles. Fue realmente una sorpresa para todos, puesto que no se esperaba que el conjunto burgalés, que se las prometía tan felices, jugase tan mal, teniendo en cuenta lo que para él suponía el encuentro.

Más importancia que el mismo partido tuvo la ambientación que se creó en torno a la penúltima confrontación liguera. Era un partido de rivalidad regional, era de gran interés por parte de los contendientes, para ascender o para descender...

Lo curioso del caso es que antes de empezar se respiraba victoria en el recinto burgalés. Y los hechos no correspondieron a lo previsto. El Burgos se puso nervioso, no respondió a las exigencias del encuentro y se conformó con el empate.

Páginas de deportes



REGRESO CON ALGO POSITIVO



BURGOS Y CORDOBA ACOMPAÑAN AL BETIS A PRIMERA

El domingo, en Las Gaunas, partido decisivo para el Logroñés

Resultado aceptable el conseguido por la selección española en Moscú. Aceptable por cuanto la derrota mínima ofrece posibilidades para victoria en el encuentro de vuelta, a jugar el veintiseis de octubre, y lograr la deseada clasificación, pero no en cuanto a juego por parte de los nuestros, obedientes a la exclusiva táctica defensiva impuesta por Kubala, táctica que si a punto estuvo de alcanzar el objetivo que el seleccionador nacional se proponía, no va con el tradicional, con el clásico estilo de juego español de ataque, de ofensiva, más conforme con nuestro temperamento y con la llamada furia española, que, naturalmente, tiene que diluirse si se sale al terreno de juego con las alas cortadas de sólo defensa, anticipada señal, más que de prudencia, de miedo.

SEGUNDA DIVISION

Ya tiene el Betis dos com-

pañeros para ingreso en Primera División, el Burgos y el Córdoba. Nuestra felicitación a ese trío, especialmente al conjunto castellano —obligación de vecindad—. El puesto cuarto lo ocupará el Coruña o el Rayo Vallecano. Podía haberlo ocupado ya el titular de la capital gallega si su hermano provincial, el Ferrol, no le hubiera vencido; ahora bien, tiene más posibilidades que el conjunto madrileño, puesto que el encuentro decisivo para ambos tendrá por escenario el terreno de «Riazor», siéndole decisiva la victoria a los coruñeses para alcanzar sus aspiraciones.

Villarreal y Onteniente vencieron en sus respectivos campos al Calvo Sotelo y al Langreo, respectivamente, y por la mínima diferencia, y si bien nuestro Logroñés logró en Burgos soltar un negativo, las victorias de los equipos levantinos le obligan a triunfo el próximo domingo en «Las Gaunas» sobre el Onteniente, para bien

asegurarse en el no acompañar al Calvo Sotelo y al Moscardó a Ingreso directo en Tercera, triunfo que seguro se lograrán nuestros blanquirrojos, cuya fuerza actual demostraron en la capital castellana.

Dada por supuesta la liberación del Logroñés, el Onteniente o el Villarreal, descenso automático, y el que se libre, con el Logroñés, en el compromiso de la promoción, al que están abocados también el Oviedo, que en el «Tartiere» no pudo con ese Betis Inmisericorde con su gran sobra de puntos; el Cádiz, goleado en Valdecañas, y el Hércules, que, aunque luchó bien, no consiguió nada positivo en Córdoba.

TERCERA DIVISION

El Tenerife, como hace ya bastantes jornadas auguró, asciendo a Segunda, quedando el otro puesto para el Osasuna o el Valladolid, que en la jornada disputaron un encuentro «dra-

mático» en «El Sadar», con victoria «rojilla». Si el conjunto de Pamplona vence el próximo domingo en la Andorra turriense, triunfo que le deseamos por amor de vecindad, será el que acompañe a los canarios, quedando la promoción hacia arriba para el equipo de la Ciudad del Plisuerga.

Destacan entre los resultados los triunfos del Mirandés en Carabanchel, victoria que coloca al querido equipo «ferroviario» en posición positivista, y del ya descendido Calvo Sotelo en el terreno del fuerte Talavera.

Abocados al descenso automático Michelin, Carabanchel y Ejea, un buen puñado de equipos están en posición de acompañarlos, entre ellos el histórico Real Unión.

DEL CAMPO

Peleato, de Logroño, vencedor de la III Subida a Clavijo

Mucha animación el domingo en el trayecto de Alberite a Clavijo, y mucha gente para contemplar la prueba de velocidad «III Subida a Clavijo» organizada por el Automóvil Club de Rioja.

La carrera terminó sin que se registrara ningún accidente de importancia aunque alguno de los coches se resintiera del esfuerzo a que fue sometido por su piloto.

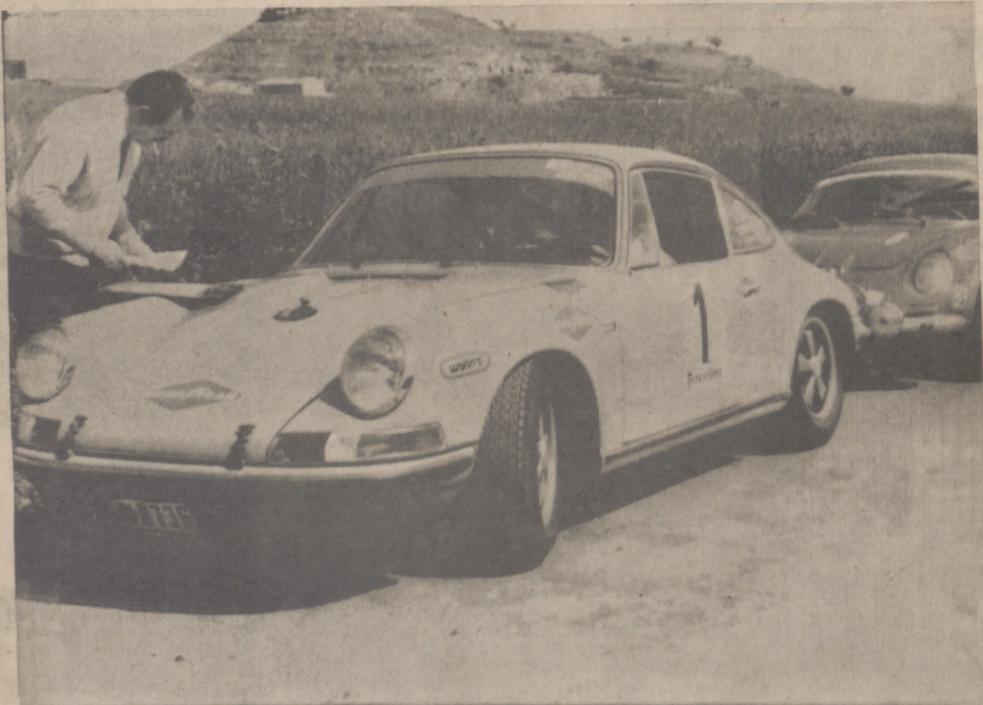
El menor tiempo invertido en la subida lo consiguió Mariano Peleato, del Automóvil Club de Rioja, quien cubrió la distancia de los 7.200 kilómetros en 4'52"3 décimas con Porsche

911 s. De todas formas no ha batido el record que ostenta Julio García Delgado, que el pasado año consiguió hacerlo en 4'39"2 décimas, con Porsche R. El resto de la clasificación es como sigue:

- 2.—Eduardo Villar (LO), en 5'22 2/5.
- 3.—Manuel Montañés (Z), en 5'25 3/5.
- 4.—Luis Fernández Pastor, en 5'26 4/5.
- 5.—Aurelio La Balda (SO), en 5'31.
- 6.—Juan Mendizábal (LO), en 5'33 4/5.

- 7.—Fleta (SO), en 5'34 2/5.
- 8.—Fernando Ortiz (Z), en 5'34 2/5.
- 9.—Alfredo Ríos (BI), en 5'35 2/5.
- 10.—Rafael Padró, en 5'36.
- 11.—Jaime Balañá (Z), en 5'37 2/5.
- 12.—Fernando Peiré (Z), en 5'42 3/5.
- 13.—Amiami (LO), en 5'44 3/5.
- 14.—Pedro María Román (BI), en 5'46.
- 15.—Enrique Iriarte (SS), en 5'46 2/5.
- 16.—Ángel Cómops (Z), en 5'52 3/5.
- 17.—Jesús Santamaría (LO), en 5'56.

- 18.—Santiago Coca (Z), en 5'57.
 - 19.—Tirso Vicente (LO), en 5'57 3/5.
 - 20.—Felipe Baquerín (LO), en 6'01 4/5.
 - 21.—Ángel Gracia (LO), en 6'18 3/5.
 - 22.—Santiago de Andrés (Z), en 6'28 2/5.
 - 23.—Emilio Lorini (LO), en 6'35.
 - 24.—Ángel Delgado, en 6'54.
 - 25.—Luis León, en 7'10 1/5.
- Clasificación escuderías: Automóvil Club de Rioja. Clasificación pilotos noveles: Emilio Lonri (LO).



Momento de la ratificación de datos correspondientes al Porsche 911 S que, conducido por Mariano Peleato, vencería en la prueba de velocidad celebrada el domingo, al cubrir los 7.200 kilómetros en menos de cinco minutos según detallamos. (Foto HERCE)

NUEVA RIOJA 1 de junio de 1971.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

COPA DE EUROPA DE NACIONES

URSS-España 2-1

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

España	3	2	0	1	6	2	4
Irlanda del Norte	3	2	0	1	8	3	4
URSS	2	2	0	0	5	2	4
Chipre	4	0	0	4	1	13	0

URSS-Chipre (9 de julio); URSS-Irlanda del Norte (22 de septiembre); Irlanda del Norte-URSS (13 de octubre); España-URSS (27 de octubre); Irlanda del Norte-España (10 de noviembre); España-Chipre (24 de noviembre).

COPA S. E.

CUARTOS DE FINAL (Próximos Partidos)

Real Sociedad-At. Madrid (es posible que se juegue el sábado).

Sevilla-San Andrés (se jugará el miércoles día 9 de junio).

Málaga-vencedor Valencia-Betis (se jugará según el resultado).

Barcelona-Coruña (se jugará el miércoles día 9 de junio).

SEGUNDA DIVISION

Burgos-Logroñés	0-0
Oviedo-Betis	0-0
Villarreal-Calvo Sotelo	1-0
Mallorca-San Andrés	0-0
Rayo Vallecano-Cádiz	6-0
Ferrol-Coruña	1-0
Santander-Moscardó	1-0
Córdoba-Hércules	2-1
Pontevedra-Castellón	1-1
Onteniente-Langreo	3-2

J. G. E. P. F. C. P.

Betis	37	19	13	5	53	28	51+15
Burgos	37	19	7	11	46	49	45+7
Córdoba	37	17	11	9	50	29	45+7
Rayo Vall.	37	18	9	10	51	28	45+7
Coruña	37	17	9	11	43	32	43+7
Castellón	37	15	11	11	30	31	41+5
Mallorca	37	12	16	9	43	34	40+2
Pontevedra	37	15	10	12	43	38	40+2
San Andrés	37	14	11	12	33	35	39+3
Ferrol	37	15	8	14	37	42	38
Santander	37	15	6	16	47	46	36-2
Hércules	37	12	11	14	35	47	35-1
Cádiz	37	10	15	11	31	40	35-1
Oviedo	37	11	10	15	41	36	34-4
Logroñés	37	9	13	15	33	38	31-5
Villarreal	37	11	9	17	36	54	31-7
Onteniente	37	8	15	14	30	45	31-7
Langreo	37	10	10	17	21	41	30-6
Calvo Sotelo	37	10	7	20	37	48	27-9
Moscardó	37	6	11	20	21	49	23-13

PROXIMOS PARTIDOS

Real Betis — Burgos
Calvo Sotelo — Oviedo
San Andrés — Villarreal
Cádiz — Mallorca
Coruña — Rayo Vallecano
Moscardó — Ferrol
Hércules — Santander
Castellón — Córdoba
Langreo — Pontevedra
Logroñés — Onteniente

TERCERA DIVISION

Tenerife-Real Unión	4-0
Salamanca-Sanse	1-1
Palencia-Chantrea	3-2
Carabanchel-Mirandés	1-3
At. Madrileño-Ejea	3-0
Michelin-Eibar	2-0
Huesca-Plus Ultra	3-1
Tudelano-Getafe	1-0
Osasuna-Valladolid	1-0
Talavera-Calvo Sotelo	1-2

J. G. E. P. F. C. P.

Tenerife	37	23	7	7	61	18	53+15
Osasuna	37	22	6	9	66	42	50+12
Valladolid	37	20	10	7	74	35	50+14
Palencia	37	21	7	9	56	36	49+11

At. Madrileño	37	18	19	9	68	44	46+8
Eibar	37	16	10	11	47	38	42+6
Talavera	37	15	11	11	53	48	41+5
Sanse	37	15	10	12	54	45	50+4
Salamanca	37	13	12	12	53	37	38+2
Mirandés	37	12	14	11	37	33	38+2
Plus Ultra	37	15	6	16	49	58	36
Huesca	37	12	11	14	45	47	35-3
Getafe	37	14	7	16	55	49	35-1
Tudelano	37	12	10	15	33	42	34-4
Real Unión	37	11	11	15	34	47	33-5
Calvo Sotelo	37	14	5	18	36	59	33-3
Chantrea	37	12	7	18	44	70	31-5
Michelin	37	9	7	21	46	66	25-13
Carabanchel	37	7	4	26	30	69	18-20
Ejea	37	4	5	28	23	85	13-23

PROXIMOS PARTIDOS

Sanse — Real Unión
Chantrea — Salamanca
Mirandés — Palencia
Ejea — Carabanchel
Eibar — At. Madrileño
Plus Ultra — Michelin
Getafe — Huesca
Valladolid — Tudelano
Calvo Sotelo — Osasuna
Talavera — Tenerife

JUVENILES

COPA PRIMAVERA

Grupo A

Berceo-OJE	7-0
Náxara-Yagüe	0-1
La Calzada-Estrella	3-1
ITI-Balsamaiso A	7-0

J. G. E. P. F. C. P.

ITI	14	13	1	0	76	6	27
Yagüe	14	7	4	3	28	24	18
Balsamaiso A	14	8	2	4	35	22	18
Náxara	14	6	2	6	34	22	14
Berceo	14	6	1	7	29	28	13
La Calzada	14	6	1	7	24	28	13
Estrella	14	5	0	9	23	45	10
OJE	14	0	0	14	4	88	0

Se clasifica para la fase final el ITI, y para el Trofeo San Bernabé el Yagüe.

Grupo B

Rápid-Arnedo	5-1
La Unión-At. Riojano	2-4
Balsamaiso B-Logroñés	0-5
Calahorra Ind.-Loyola	0-2

J. G. E. P. F. C. P.

Loyola	14	11	1	2	56	9	23
Logroñés	14	11	1	2	43	20	23
Arnedo	14	9	2	3	42	14	20
At. Riojano	14	8	1	5	48	30	17
Calahorra Ind.	14	5	1	8	16	30	11
Rápid	14	5	0	9	23	48	10
La Unión	14	3	1	10	14	38	5
Balsamaiso B	14	0	1	13	7	60	1

NOTA.—La Unión figura con dos puntos menos por sanción federativa. Se clasifica para la fase final el Loyola y para el Trofeo San Bernabé el Logroñés.

INFANTILES

Oyonés-La Unión	1-3
Yagüe A-Berceo C	6-0
Balsamaiso A-Berceo A	1-5
Yagüe B-Berceo B	3-1
Loyola-Logroñés	3-1
Tardío-Balsamaiso B	9-1

LA QUINIELA GANADORA

Burgos — Logroñés	...	x
Oviedo — Betis	...	x
Villarreal — Calvo Sotelo	...	1
Mallorca — San Andrés	...	x
Rayo Vallecano — Cádiz	...	1
Ferrol — Coruña	...	1
Santander — Moscardó	...	1
Córdoba — Hércules	...	1
Pontevedra — Castellón	...	x
Onteniente — Langreo	...	1
Sestao — Leonesa	...	2
Osasuna — Valladolid	...	1
Europa — Levante	...	1
Merida — Huelva	...	x

0-0

MAL PARTIDO, PERO BUEN RESULTADO PARA AMBOS

El Burgos, con apuros frente al incómodo Logroñés, consiguió el ascenso

El resultado de empate a cero en El Plantío ha sorprendido a los aficionados, sobre todo a los burgaleses, que dieron mucha importancia al encuentro y por descontada la victoria. Prueba de ello es que consideraban al Burgos ya ascendido antes de comenzar. Los nervios jugaron una mala pasada al conjunto de Elizaguirre y por poco su gozo se queda en un pozo.

El partido fue una nulidad en cuanto a fútbol, donde ningún equipo hizo méritos para merecer un gol. Hubo, en efecto, oportunidades, como el penalty que Olalde falló, y alguna otra ocasión. Pero los ataques fueron diluidos en las áreas y el marcador no varió de su cero a cero inicial.

LO MAS IMPORTANTE:

EL AMBIENTE

Tal como se plantearon las cosas, resultó de mucho más interés el ambiente creado en torno al partido que el propio fútbol que se desarrolló.

El estadio de El Plantío registró una muy buena entrada. Para los de la Ciudad del Cid era más importante el ascenso a Primera División, que el encuentro URSS-España, que se televisaba. Por ello se llenó El Plantío. Tampoco faltaron aficionados logroñeses que, dada la proximidad entre ambas capitales, aprovecharon el domingo para pasarlo en Burgos con la familia y ver, de paso, el partido.

Lucía el sol y el terreno de juego se encontraba en muy buenas condiciones. En el palco presidencial se ha-

llaba el capitán general de la I Región, señor García Rebull.

Y antes de comenzar salieron a recorrer el césped graciosas bicicletas y tandems con letreros como este: «Con la ayuda de la afición subiremos a Primera División». El público estaba muy animoso y se oía la victoria antes de que los jugadores saltaran al terreno de juego.

Al final, con el empate consumado, en las casetas hubo felicitaciones y escenas propias de fin de Liga. El Burgos había conseguido el ascenso. El gobernador civil, en los vestuarios del equipo albino, dirigió un discurso de felicitación y buenos deseos para la próxima campaña. En la sala de Prensa se prodigaron las entrevistas.

Fue una pena decían los

burgaleses que este importante partido, que nos coloca en Primera División se haya jugado tan pobremente y con el desagrado del propio público, que protestó con frecuencia las actuaciones del equipo local y coreó insistentemente la palabra tongo.

Pero vayamos al partido.

ALINEACIONES

Elizaguirre sacó a: Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburu-zabala; Alcorta I, Ederra; Arráiz, Olalde, Mendiolea, Requejo y Angelín.

Por su parte, Galarraga presentó la siguiente alineación: Larrañaga; Cenitagoya, Corcuera, Arana; Belaza, Luisi; Hernáez, Berasategui, Baena, Goicoechea y Arrieta.

No hubo cambios en ningún equipo.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano, señor Cabezas.

EL ABURRIMIENTO

Desde un principio se establece un tipo de juego irregular,roso, carente de

calidad futbolística, donde el balón era golpeado sin ton ni son. Mientras el Logroñés se empleaba con fuerza, el Burgos no supo demostrar que esta diferencia en la tabla era producto de su mejor juego, porque no acertaba en sus avances. Es verdad que presionó más el conjunto burgalés, como lo prueban los saques de esquina botados. Doce el Burgos y tres el Logroñés. Pero ello no quiere decir que fuera tanto el dominio. Como apuntamos, y según afirmaciones de colegas de la Prensa burgalesa, el equipo albino jugó su peor partido de la temporada. No daba una a derechas, ocasiones que eran aprovechadas por el cuadro riojano para atacar, faltando, como siempre, decisión y picardía en el área enemiga para marcar un gol.

El Logroñés estuvo más sereno y gozó de la ayuda de los nervios del rival para que la victoria que cantaban los aficionados bus-

galeses antes del partido no se consumara.

Como ocurre en los casos de empate a cero, las defensas se imponen a las delanteras y así ocurrió.

Como jugadas más destacadas en la primera parte pueden citarse una magnífica intervención de Larrañaga, en el minuto 25; una gran oportunidad de Mendiolea tres minutos después y dos remates sobre el marco de Bilbao, efectuados por Baena y Berasategui, respectivamente.

EL PENALTY

La segunda parte no varió en cuanto a tónica de juego. Larrañaga tuvo una gran tarde. En el minuto uno paró un peligroso disparo de Requejo y en el minuto cuatro, Alcorta se encuentra solo ante el meta blanquirrojo y éste consigue hacerse con el balón con verdadero mérito. En el minuto 16 se produce el penalty. En el área riojana el extremo Arráiz se introdujo peligrosamente, Corcu-

era, para evitarlo, incurrió en falta. El penalty sería lanzado por Olalde que, por quererlo colocar demasiado bien, lo lanza contra la base del poste izquierdo. A partir de aquí se experimenta una pequeña reacción de los blanquirrojos y un desconcierto en el cuadro de Elizaguirre. Crece el ritmo del partido, pero no varían las cosas. En el minuto 30, Angelín falla una gran oportunidad. Tres minutos después el señor Cabezas amonestó a Goicoechea.

Hasta el final del encuentro, el Burgos se repliega y parece como si se quedara en el campo. Esto descorazona a la «hinchada» que protesta por esta postura y grita en coro «¡tongo, tongo!».

Terminado el encuentro, el público invade el campo y felicita a los jugadores albino por haber conseguido el ascenso, aunque indignados por el mal partido jugado.

ZOSIMO GARCIA

ASI ACTUARON LOS EQUIPOS

EL LOGROÑÉS

El conjunto de Galarraga jugó con nobleza y entrega total sobre el césped. Tuvo enfrente a un enemigo difícil, que obstaculizó sus objetivos, por la superioridad y mejor clase, pero, sobre todo, porque el nerviosismo también perjudicó al Logroñés.

La delantera fue la línea que menos labor realizó, debido a su falta de penetración en el área. El mejor de ellos, Arrieta, que en los últimos encuentros ha demostrado grandes

cualidades. Baena apuntó buenas maneras, pero no pudo superar la contundencia de la defensa albino. Los demás anduvieron más flojos. En la media, Luisi acusó un golpe al principio del encuentro y, desde entonces, no respondió como es habitual en él. Lo mejor del Logroñés fue la zaga, con Belaza a la defensiva, Corcuera tajante, Cenitagoya y Arana cubriendo bien sus puestos.

Larrañaga realizó cuatro intervenciones de gran riesgo y mérito.

En definitiva, el equipo estuvo fuerte atrás, pero en conjunto sólo hizo méritos, todo lo más, para empatar.

lló una defectuosísima actuación, debido a los nervios y, quizá, a la confianza y desestimación del rival. Enseñaron su superioridad en la conjunción de líneas, pero con este equipo, concretamente, no creemos haga buen papel en Primera División.

Achacamos, pues, su mal partido en un anómalo y pasajero momento de nervios. El único que se salva de todos ellos, por su magnífico juego y sensación de seguridad es Ederra. Olalde quiso, pero no pudo. Angelín, muy mal en la primera parte y algo mejor en la segunda. Bien Astorga y regular Requejo. El resto, no pasaron de sumarse a un conjunto gris y falto de iniciativa creadora.

Repetimos que la pobre actuación del Burgos fue accidental.

EL BURGOS

El «once» burgalés desarro-

El árbitro, a juicio

El colegiado castellano, señor Cabezas no tuvo demasiadas dificultades para dirigir este encuentro, por lo que su actuación puede calificarse como de aceptable. Adoleció, sin embargo, de seguir las jugadas siempre de lejos, lo que trajo consigo ciertas equivocaciones, pero que no tuvieron repercusión alguna en el marcador.



(Foto: HERCE)



—Bueno, don Forfo, con el resultado del domingo en Burgos parece que nos vamos a librar del descenso automático; ¿algo es algo...

—Sí, don Híncha, sí; tiene usted más «moral» que un paraguero en verano...

BOTIQUINES!

COCHES Y EMPRESAS

Ortopedia
Morgabe

V. DE REY, 9. TELF. 213914

« GARCIA »

ACADEMIA DE CONDUCTORES

EN SUS NUEVOS LOCALES DE GRAN VÍA N.º 16, VISITE LA MAS MODERNA INSTALACION DE AUTO-ESCUELA
TELEFONO 22-07-00

El meyba ha cambiado de ideas ¿No lo ves?



meyba

DE VENTA EN

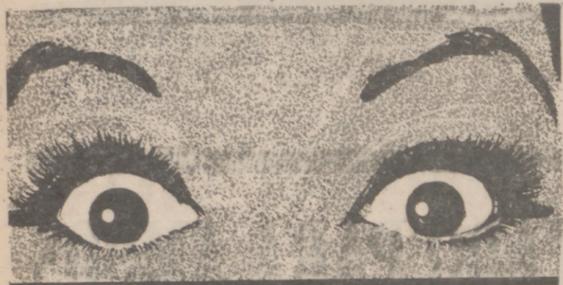
LA IDEAL

Y

santana

GRAL. MOLA, 67

VARA DE REY, 11



¡FIJESE BIEN!

al adquirir un **FRIGORIFICO**
en los modelos

FUTURA *** **MAGNUM**

CON EVAPORACION AUTOMATICA

PREGUNTE A QUIEN TENGA



EL FRIGORIFICO SIN PROBLEMAS

Radio Luz

GUTIERREZ

M. Vallejo, 3
Av. Portugal, 3
LOGROÑO

la línea de seguridad **ODAG** cuida de usted
¡TRABAJE PERO SEGURO!

piscinas
sin problemas con:

catigene
potenciado



sin algas sin microbios sin molestias
DE VENTA EN DROGUERIAS

Producto de **Quimicamp S.A. ZARAGOZA**

PUNTOS DE VENTA:

DROGUERIA MURO - Marqués de Vallejo, 28 - LOGROÑO
DROGUERIA GONSI - Pérez Galdos, 27 - LOGROÑO
Doctores Castroviejo, 14 - LOGROÑO
Pasaje, 1 - ARNEDO
DROGUERIA GIL - Grande, 9 - CALAHORRA
DROGUERIA ALONSO - Gral. Franco, 11 - HARO
Rpte. B. BERGASA SUBERVIOLA
Gral. Franco, 34, 1.ª - Telf. 2.112.83 - LOGROÑO

MYPKE

CESA EN EL NEGOCIO EL 10 DE JUNIO
Aproveche sus ventajosas ofertas durante
estos últimos y definitivos días

VENTA DE PISOS

Empresa constructora: **Inmobiliaria Jireja**
Promotor: **J. Jiménez**

Inf. Marqués de Murrieta núm. 16, 1.º A.
Pisos construidos y en construcción, de 4, 5
y 6 hab., con y sin calefacción. Con y sin por-
tero; régimen legal acogido a GI; las vivien-
das se dedicarán a domicilio permanente.
Expte.: 6.004/68. Fecha Calificación Provisional: 31-12-1968.
16 viviendas emplazadas en C/ Canalejas número 2.
Expte.: 6.024/68. Fecha Calificación Provisional: 20-12-1968.
29 viviendas emplazadas en C/ Marqués de Murrieta núm. 18
Precios: Desde 450.000 pesetas
CONSULTENOS SUS NECESIDADES
Y GUSTOSAMENTE LE COMPLACEREMOS
Reg. en el Ministerio de la Vivienda con el núm. 20.

DE ACTUALIDAD

RESOLUCION EN CASOS DE EMPATE FINAL

Generalmente, en vísperas de la última jornada suele suscitarse el problema de la resolución de la clasificación de los equipos en el caso de que existiera un empate.

Por supuesto que consideramos al lector enterado de que si el empate es entre dos clubs basta tener en cuenta los dos resultados obtenidos entre ellos, y si en ambos partidos los goles marcados por ambas partes fueran iguales se recurriría al cociente general resultante de dividir los goles a favor por los goles en contra, de todos los partidos jugados en el torneo.

Derivándonos al terreno práctico, puesto que el Logroñés entra de lleno en esa problemática, nos encontramos con que puede realizarse igualada final con el Onteniente, si se empata el domingo en Las Gaunas y si, al mismo tiempo, el Villarreal pierde en Barcelona frente al San Andrés y el Langreo empatá o pierde con el Pontevedra, en su propio campo.

El Logroñés y el Onteniente terminarían con 32 puntos, por encima de Langreo y Villarreal, salvándose ambos del descenso automático. El Logroñés quedaría por encima por contar mejor cociente general que el equipo levantino.

Pero puede darse el caso de que el Logroñés y el Onteniente empaten, y que también lo haga el Villarreal en Barcelona, con lo que terminarían los tres equipos igualados a 32 puntos. Y hasta que también gane el Langreo, con lo que los cuatro quedarían a 32 puntos.

El Reglamento previene este caso... "Pero si el empate se diese entre más de dos clubs se totalizarán los resultados entre los interesados y se decidirá: Primero, por la puntuación o clasificación que se establecería según los resultados obtenidos entre ellos, con independencia de los demás; segundo, por el mejor cociente particular que resultare de dividir los goles a favor por los goles en contra, teniendo solamente en cuenta los de los partidos jugados entre sí por los clubs empatados, y tercero, por el mejor cociente general de los clubs empatados, teniendo en cuenta todos sus resultados de la competición.

Las anteriores normas se aplicarán con carácter eliminatorio por el orden establecido, de suerte que si con la primera o luego con la segunda y finalmente con la tercera se resolviese la situación de un club se observarían, para los que quedasen todavía empatados, las que correspondan a su número, con exclusión de aquel o de aquellos clubs cuyo empate haya quedado resuelto, salvo para la aplicación del cociente general cuando proceda, y así sucesivamente con todos los demás.

En definitiva, si el Langreo interviene en un triple o cuádruple empate el Logroñés quedaría en el peor de los casos, descendiendo a Tercera, puesto que la clasificación quedaría así: Langreo, 8 puntos; Onteniente y Villarreal, 6 puntos, y Logroñés, 4 puntos.

Si el empate es entre Logroñés, Onteniente y Villarreal la clasificación quedaría por tal orden, puesto que aunque igualados los tres a cuatro puntos el equipo riojano tiene mejor cociente, si bien el problema queda facilitado, pues en tal caso es porque el Langreo no habría ganado al Pontevedra, y entonces los asturianos descenderían.

Si la igualada final es a 31 puntos (que se puede dar si el Logroñés y el Villarreal pierden, ganando el Langreo), el descendido sería el Villarreal, por "gol a verage" particular. Pero si además de estas dos derrotas el Langreo empatá en su campo, el triple empate a 31 puntos dejaría al Logroñés en tercer lugar de esa igualada, cayendo a Tercera División.

Total, que si pierde el Langreo no hay problema, aun perdiendo en Las Gaunas el Logroñés.

Pero siempre que el Langreo intervenga en un empate triple donde figure el Logroñés sería éste el más perjudicado.

Para evitarlo no hay más que ganar el domingo.
E. GOMEZ

Trofeos de la Peña Solera

En la noche del pasado sábado se procedió a la distribución de los trofeos a los galardonados por la "Peña Solera" en la finalizada temporada, al término de una cena organizada por la entidad y servida por el "Restaurante El Chato".

El acto tuvo un desarrollo pleno de camaradería, y tras de los postres se hizo la entrega de trofeos, que estuvo encabezada por José María Gutiérrez Grijalba, quien recibió el Trofeo Aniversario.

Destacamos, por nuestra parte, que el trofeo donado por NUEVA RIOJA fue recibido por el entusiasta veterano Luis Gómez Ezquerro, un gran ciclista donde los haya. La relación completa de los galardonados es la siguiente:

MAXIMOS:
José María Gutiérrez Grijalba,
Rafael Regis Moreno,
Corpus Gironés Jover,
Luis Gil de Diego,
José Alberto Pardal,
Jesús Lorenzo Martínez,
José Luis Rivas Ramírez,
Antonio Martínez Ruiz,
Pedro Manuel Roldán Pastor,

José María Mangado Martínez,
José Luis Martínez Ramos,
José Luis Fernández Muñoz,
Manuel Segura Olloqui,
Adolfo Lardero Sabando,
Pablo Martínez Fontecha,
Luis Miguel Romero Alienda.

SEGUNDOS:
Ferrando Labarta Cacho,
Jesús Martínez Martínez,
Angel Fuertes Serrano.

TERCEROS:
Alberto Clemente Frías,
Alfonso Tejada Gómez,
Antonio Barnard Valmaseda.

CUARTO:
Gregorio Serrano Sáenz.

QUINTO:
Luis Gómez Ezquerro.

SEXTO:
Francisco Ulecia Oteo.

MAXIMOS:
José María Gutiérrez Roldán.

SEGUNDOS:
Luis Alberto Gil García,
José María Arnedo,

TERCERO:
Carlos Sobrino Fito,
Alberte Sáenz Ruiz.

CUARTO:
Miguel Angel Librada Iomas.

CASSETAS

GALARRAGA: «El punto conseguido se suma a nuestros esfuerzos para no descender»

Gran ambiente en los vestuarios, después del partido, cuando ya se sabía que el Burgos había puesto sus pies en la Primera División. La situación no es desconocida. Abrazos, felicitaciones, preguntas y más preguntas en torno al inmediato futuro. La sala de Prensa daba cabida a muchas personas.
Llegó Román Galarraga.
—¿Qué tal el partido?
—Muy disputado, donde han hecho acto de presencia los ner-

vios. El punto conseguido se suma a nuestros esfuerzos para no descender.
—¿Es justo el resultado?
—Creo que sí. Hay que reconocer, sin embargo que el Burgos tuvo clarísimas oportunidades, como la del penalty que falló.
—¿Cómo ha visto al rival?
—Nervioso. Con anterioridad ya anticipé los nervios del Burgos.
—¿El árbitro?

—Teatral.
—¿De acuerdo con el penalty?
—Sí.
—Se hablaba de que el Burgos se había puesto en contacto con usted para la próxima temporada.
—En absoluto. Quiero que quede bien claro que hasta el 30 de junio pertenezco al Logroñés y hasta esta fecha lo defenderé con todo mi empeño.

EIZAGUIRRE: «... Pero hemos conseguido el ascenso»

Por su parte, Eizaguirre apareció en la sala de Prensa realmente satisfecho por el ascenso.
Sin que le preguntaran adelantó:
—¡Ahora sí! Hemos conseguido el ascenso. El Logroñés ha tenido la fortuna de que no marcáramos. Pero ha sido un triunfo nuestro de mucho mérito. Es verdad que no se ha podido hacer un partido con bri-

llantez deportiva pero lo que cuenta es que estamos en Primera División. No hay clase en el Logroñés, de ahí que consigamos victorias fuera de casa y pierdan en Las Gaunas. Nosotros hemos tenido cinco oportunidades que pudieron ser fácilmente dos o tres goles, pero el fútbol es así. Ellos jugaban con tranquilidad y nosotros con nervios.
—¿Está de acuerdo con las

protestas del público?
—El público no se ha portado de nuestro momento.
—¿Cuántos equipos ha ascendido?
—Esta es la segunda vez. La primera fue con el Celta.
—¿Se quedará como entrenador en el Burgos?
—No lo sé todavía. Falta por llegar a un acuerdo. Me gustaría quedarme. Si me dan facilidades, lo haré.

Con el Sr. Preciado, presidente del Burgos

El presidente del Burgos, José Luis Preciado, fue el primero que apareció en la sala y fue objeto de varias preguntas.
—Lo más importante, dijo, es la culminación de trece años de trabajo constante.
—¿Qué les responde a los que gritaban tongo?

—Gritaban esto porque no les gustaba el partido, pero hay que tener en cuenta que el triunfo ha sido agradable para todos. La gente no se conformaba con el cero a cero.
—¿Habrá prima especial?
—Sí. De momento los jugadores se repartirán medio mi-

llón de pesetas, además de la prima que vienen cobrando normalmente, incrementada substancialmente.
El presidente repetía lo mismo:
—Un partido desagradable, pero... me doy por satisfecho.
JORGE SAULEDA

ZZ MYCODIFOL® E
fungicida



VIÑA PROTEGIDA

contra el Mildiu y la Podredumbre

zelta agraria, s. a.

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA
C/ Alfonso Peña, 27

Producto registrado en la D. G. de A. con el n.º 8689 / 76 - Categoría "B"

Sacristán I e Iruzebieta vencieron (22-17) a los campeones de España

Se acusó en el Adarra la serie de circunstancias adversas existentes para que no se venara. La hora poco habitual, la televisión, el espléndido día...

Sin embargo, cuantos asistieron lo pasaron en grande. Artísticamente, especialmente en el segundo partido, se vieron cosas muy brillantes.

Comenzaron Tripita y Sacristán II contra Arroyo y Leiva, venciendo los primeros por 22-10, después de 31 minutos de partido.

Merced a dos fallos y un saque de Arroyo se adelantaron los jóvenes 3-0, pero Tripita aprovechó muy bien la bravura de una pelota para atacar a la zaga, consiguiendo además meter cinco tantos de saque para situarse en un favorable 8-3. Aunque los rezagados lograran igualar a ocho, en una ráfaga excelente de remates, y luego a nueve, vino enseguida la definitiva escapada, aprovechando muy bien Tripita el saque en una racha continuada, logrando cinco dianas consecutivas.

En el 14-9 alternaron en el puesto Arroyo y Leiva, pero ya la superioridad de los veteranos impidió que se acercaran, terminando Tripita 22-10, gracias a su gran actuación, bien secundada, por otra parte, por Sacristán II.

De los perdedores diremos que tuvieron destellos brillantes, pero no hubo continuidad en su labor.

VICTORIA DE SACRISTÁN II E IRUZEBIETA

Salieron después los actuales campeones de España, Vergara II y Martínez de Irujo para enfrentarse a Domingo Sa-

cristán e Iruzebieta.

El choque resultó muy bonito, con una primera parte de neto dominio de los navarros, que comenzaron adelantándose 4-0, 9-2, 11-3 y 12-5, todo ello debido a la fenomenal actuación de Vergara, tanto en el continuado ataque a todos los sectores de la cancha como por su felina facilidad para defenderse de los remates adversarios, logrando alcanzadas totalmente imposibles... para otros.

A estas alturas, un gancho fulminante de Sacristán, una inteligente dejada en el rincón del mismo y dos fallos consecutivos de los contrarios dieron cierta confianza a los zagueros y aunque Vergara hiciera el 13-9, después de un tanto muy movido, con continuas intervenciones suyas, para terminar enviando al ancho, siguió la tisonera actividad riojana, mientras los contrarios cedían en sus iniciales acometidas, descendiendo Vergara el vertiginoso ritmo de su primera mitad.

De esta forma, el 13-9 se convirtió en 15-14, y ya en 15-19, 17-20 y 17-22, triunfo conseguido por los riojanos no sin un enorme derroche de esfuerzos y tras 70 minutos de competencia, y contribuyendo sin duda a ello el que en esta segunda parte del partido, los remates de Vergara se le fueran un poco.

Gran partido el de Vergara, que se mostró eficiente en las diversas facetas de un jugador de pelota. Sus remates al ancho, sorprendiendo a su rival cuando, después de recoger uno de ellos, inicia la recuperación del puesto, cogiéndole «a contra pie», fueron modelo de oportunidad y gracia rematadora.

Sobrio y eficaz, asimismo, el zaguero Martínez de Irujo.

Ante ellos comenzó un tanto agarrado Sacristán y seguro y en excelente línea Iruzebieta, para aprovechar muy bien ambos cuantas oportunidades se les presentaron para erigirse vencedores, en la segunda parte de la contienda.

Un tanto de saque hizo cada delantero, cometiendo Vergara una falta.

LA FERIA DE VERGARA

Continúan jugándose los partidos de la feria vergaresa.

El domingo, por la tarde, Vergara y Nalda II vencieron por 22-17 a Erstarbe y Lajos. Flojo partido de los perdedores y extraordinario de Nalda.

Después, Chicuri y Oreja II vencieron por 22-11 a los riojanos Barberito y Del Val, terminando Arriola y Carretero, 18; «Cho» de Bermeo y Alegría, 8.

Por la noche se volvió a abrir el recinto, con triunfo de Pirola y Arriarán II sobre Berasaluze IV y Echave X, por 22-15.

En el segundo partido, Madrid y Elorza, 22; Pascua, e Ituarte, 16.

Ayer, lunes, en la jornada vespertina, Ariño I y Tapia I, 6; Retegui y Soroa, 17. Suspendido por lesión de Tapia I en un dedo. Iribar y Martínez, 22; Arocena y Echeandia, 20.

PARTIDOS PARA HOY

Hoy se termina la feria, jugando Retegui y Nalda II contra Vergara y Soroa. Oreja hermano contra Ochoa II y Florza. Aizpuru y Rioja contra Arruzarrena y Sáizar.

EDUARDO

TOBALINA, VENCEDOR DEL TROFEO AUTO-ESCUELA GARCIA

Se celebró el domingo la anunciada prueba ciclista «I Trofeo Fiestas de la Juventud», Gran Premio Auto-Escuela García, para corredores de las categorías juveniles «A» y «B». Dicha prueba estaba organizada por el Club Ciclista Logroñés y patrocinada por la Delegación Provincial de la Juventud.

A las once menos diez sa-

lieron los 30 participantes en marcha neutralizada desde el campo de fútbol de «Las Gaudas» hasta el «Mesón Papa», en la carretera de Zaragoza. Allí se dio la salida oficial, correspondiendo el horario a las once de la mañana. El recorrido fue, en principio, rodado en pelotón. Sin embargo, esta prueba puede calificarse de muy emocionante, ya que a partir de

Murillo de Río Leza comenzaron a distanciarse los corredores, que, poco a poco, volvieron a reagruparse. Pasaron por Villamediana, por Alberite y, en la cuesta entre Ladero y Entrena se distanciaron los siete corredores que al final llegarían escapados en la meta. Luego, la cruzarían un grupo de diez ciclistas más, que contabilizaron un mismo tiempo y se-

guidamente arribarían corredores por separado.

CLASIFICACION

Ofrecemos a continuación el grupo de ciclistas que llegaron a la meta destacados, con el tiempo de una hora y 42 minutos:

- 1.—Miguel Angel Tobalina Gómez, de Vitoria.
- 2.—Fernando Rica Cenicavos, de Logroño.
- 3.—Miguel Angel Mariscal Ortega, de Burgos.
- 4.—Javier Galdós Gauna, de Vitoria.
- 5.—Rafael Martínez Martínez, de Logroño.
- 6.—José Javier Sánchez López, de Burgos.
- 7.—Gregorio Serrano Sáez, de Logroño.

Los diez corredores que llegaron a continuación lo hicieron con un tiempo de una hora, 44 minutos y 48 segundos. Los demás fueron llegando individualmente.

MERITORIA CIRCUNSTANCIA

Hay que destacar que el viernes se celebró una prueba ciclista en Miranda de Ebro y que en ella intervinieron corredores de Logroño. Precisamente en Miranda ganó dicha prueba Fernando Rica, y en tercer lugar llegó Rafael Martínez. Ambos correrían dos días después y ocuparían los honrosos puestos segundo y quinto, respectivamente.

Un aplauso para los corredores logroñeses.

A. S. R.



El vencedor de la carrera, Miguel Angel Tobalina Gómez, recoge en la meta el I Gran Trofeo Auto-Escuela García, premio a su destacada labor

con SAVIN sobre ruedas

La persona afortunada esta semana con el coche 850 Normal es:

DOÑA ISABEL MAS

Casas Euskalduna, bloque 4, portal 10, 4.ª dcha. CRUCES (BARACALDO)

Cuyo sobre resultó favorecido por la suerte en el sorteo celebrado ante el notario de San Sebastián, don Miguel Castells.

Con 5 cápsulas Savin un coche 850 Normal

Remita en un sobre con su nombre y dirección al dorso 5 cápsulas metálicas de cierre de cualquier botella de SAVIN. Cada concursante puede enviar cuantos sobres desee a:

SAVIN, APARTADO 53, SAN SEBASTIAN

Beba «buen vino» y gane un «buen coche»



LOS VIAJEROS DEL AVION DE LA SELECCION SALIERON DE MOSCU CANTANDO EL «CARA AL SOL» Se crea la «Asociación de Seguidores del Equipo Nacional»

MADRID, 31. (Crónica del redactor jefe de «Alfil», José María Calle).

A las once de la mañana de hoy —a una de la tarde en Moscú— las estrofas vibrantes del «Cara al sol» atronaron los salones y corredores del aeropuerto de Shemenieriev, en la capital soviética.

Los viajeros del avión especial de la selección española de fútbol se despidieron de Moscú cantando y rubricando con los gritos de «España, una; España, grande; España, libre; arriba España; viva Franco», el adiós a la capital de todas las Rusias, después de cuatro días de estancia.

Ha sido un bello adiós, después de cinco largas horas de espera en el aeropuerto a que se resolvieran las formalidades de pasaportes.

El «Cara al sol» ha venido a ser la rúbrica final a la formidable representación de España que cinco mil compatriotas han ostentado estos días en Moscú. Y los más entusiastas, los trabajadores españoles en el extranjero, llegados desde Alemania, principal-

mente, así como de Bélgica, Suiza y otros países. El sábado por la noche el centro de Moscú era un hervidero de españoles. Más de un millar se dieron cita a media noche en la célebre Plaza Roja para contemplar el hermoso espectáculo de las murallas del Kremlin iluminadas y presenciar el admirable puntual relevo de la guardia del mausoleo de Lenin. Allí, aparte de los centenares de españoles, no había más que cinco rusos: los dos centinelas uniformados de verde que guardan, firmes e inmóviles, la puerta del mausoleo, y tres policías soviéticos de uniforme. Lo demás allí era español. En verdad es que en la media noche del sábado la Plaza Roja hablaba español.

Viernes, sábado y domingo grupos de españoles poblaron las calles de Moscú. Los había con berretina, sombrero cordobés, boina vasca, bombín, cachirulo turco. Casi todos exhibían la bandera española en la solapa. Y así acudieron el domingo al Estadio Lenin, donde el vocerío español fue el revulsivo que provocó la reacción de los especta-

dores moscovitas para animar a su equipo. Porque fueron los gritos de ánimo españoles hacia la selección hispana los que hicieron que el público ruso se calentara para alentar a los suyos.

Muchos, muchísimos aficionados y expertos rusos se habían venido mostrando contrarios a la formación que Nikolayev iba a enfrentar a España. «Demasiados hombres del equipo del club central del Ejército», protestaban. Para añadir el del pálpito general la conveniencia de alinearse a más hombres del Dynamo de Kiev, del Neftchi de Bakú y del Dynamo de Tbilisi.

Pero llegaron los goles y aquel graderío parecía el de una ciudad latina.

No obstante, los primeros gritos de ánimo a uno de los dos bandos salieron de gargantas españolas. «¡Omo española fue la nota de color previa al partido. Y sin un solo incidente bien que —subrayémoslo— al finalizar el encuentro bastantes altavoces instalados en coches de la Policía instaron al público moscovita a no entablar discusiones con los miles de seguidores españoles».

Y si en la noche del sábado los bares de los hoteles principales del centro de Moscú: Intourist, Nacional, Rosia, Metropole, tuvieron trabajo extra para atender a aquella apretada masa de hombres y mujeres llegados desde España, la fiesta estalló sonora y alegre en la noche del domingo. En los restaurantes de los hoteles en que se hospedaron los cinco mil seguidores de la selección hispana, se improvisaron fiestas respunteadas por los taponazos de champagne y los brindis por España. Allí se balló flamenco, se montaron largas filas de dan-

zantes de la conga, se cantaron a coro las canciones regionales y se derrachó alegría hasta la madrugada. Hubo muchos que no durmieron, porque los aviones han salido hoy temprano de Moscú y había que levantarse a las cinco de la madrugada, para estar en el aeropuerto de Shemenieriev con dos horas de antelación a la fijada para la partida.

Y hoy, en el curso de las cinco horas de vuelo de la ciudad de Moscú a Madrid, con una escala técnica en París para dejar al piloto-navegante ruso y repostar se ha creado, por iniciativa de un puñado de entusiastas, la «Asociación de Seguidores de la Selección Nacional de Fútbol». No se puede ignorar —dijo uno de los fundadores— que cinco mil personas han seguido a la selección a Moscú. En muchos casos había curiosidad, cierto es, pero, en definitiva, han seguido a la selección, se han manifestado con un entusiasmo admirable por la selección y han estado con banderas y pancartas en el Estadio Lenin junto a la selección.

A las cinco menos cuarto de esta tarde, esa selección llegó a Madrid: Pirri, manco; Sol, también; Antón, cojo; Gárate, renqueante; Amancio, con moraduras en las piernas. Secuelas. La batalla de ayer no fue ni brillante, futbolísticamente hablando, y, además, ganaron los rusos. Pero el viaje ha merecido la pena. Y no tanto por el fútbol como por el espectáculo formidable de esos cinco mil formidables españoles de to-

BALONCESTO FEMENINO

MADRID, 31. (Afil). — Todo está dispuesto para el encuentro internacional femenino de baloncesto, que se celebrará pasado mañana, día 2, en la pista del Canoe entre Australia y España.

El equipo australiano se encuentra desde ayer en Madrid. Hoy, lunes, las jugadoras australianas visitaron la capital, donde hicieron numerosas compras.

El entrenador, Merv Harris, ha solicitado autorización para entrenar mañana por la mañana en la cancha del Canoe.

Ramos Delgado se impuso a ciento diez participantes, en representación de treinta y seis clubs de diferentes naciones, mientras que el también español, Díez Casado, conquistaba el cuarto puesto, tras los franceses Thome y Richard, que ocuparon, respectivamente, el segundo y tercer puesto.

Por equipos, España se adjudicó el triunfo ante los clubs franceses de Issy Les Moulineaux, Charenton y Tardenois.

das las regiones, presumiendo en Moscú de eso: de españoles.

Si, ha merecido la pena, aun trayéndose a casa unidos a uno. No es la reali-

dad de un fútbol y de otro, y aquí se les debe ganar bien, sin dificultades.

Los rusos se impusieron a la selección española (2-1)

La selección de fútbol de la Unión Soviética ha vencido a la de España por dos goles a uno en partido de la Copa de Europa de selecciones nacionales (Eurocopa) jugado el domingo en el Estadio Central Lenin de la capital moscovita.

Los tres goles del partido se lograron en el segundo tiempo. Marcó primero por los rusos el medio volante Kilotov, a los 34 minutos, en una gran jugada de pared con Szabo, ante la que nada pudo hacer Iribar. Se volvió a adelantar el equipo ruso, a los 38 minutos, por medio de Chevenchenko, al rematar magníficamente un pase de su compañero Evriuschisin. Y, cuando faltaban tres minutos, Claramunt se hizo con el balón en la derecha para centrar hacia Rexach sin que Rudakov, en su salida pudiera interceptar la pelota, lo que fue aprovechado por el extremo español para batir desde la izquierda la desguarnecida meta soviética.

* ALINEACIONES

Buen arbitraje del alemán Biersel. Unión Soviética.— Rudakov; Soasabin, Shesternsv, Kapilnchy; Jevouchin, Kilitov; Muntain, Szabo, Bannieski. Chevenchenko y Evriuschisin.

España.—Iribar; Sol, Gallego, Benito; Tonono, Violeta; Rexach Claramunt, Amancio, Uriarte y Churrúca.

A los quince minutos de la segunda parte, Violeta deja su puesto a Lora y a los 22, Sol, lesionado en un hombro, es sustituido por Antón, que terminaría cojeando, casi sin poder moverse.

* PARTIDO MALO

Esta es la primera derro-

ta de la selección española desde que se hizo cargo de la misma Ladislao Kubala. Triunfo justo de los soviéticos, porque España careció de línea de ataque y, ya que no pudo contar con Gárate y tampoco con Pirri, pues si este último cumple una función en el medio del campo, el jugador del Madrid es de los que salen muy bien al remate hasta el punto de que en la mayoría de los encuentros jugados por España ha marcado algún tanto.

El partido, en líneas generales, ha sido malo, carente de juego, con mayor dominio de los soviéticos, ya que España desde que se inició, adoptó una táctica defensiva con un marcaje de hombre a hombre, que también adoptó la selección de la Unión Soviética, con Tonono, como libero en la selección hispana y Shesternsv en la bolchevique.

* DOMINIO RUSO

El once ruso fue más codicioso que el español, codicia que se ha puesto de manifiesto en los últimos 15 minutos de juego de cada tiempo. Desde que comenzó el partido salió en rusca del triunfo que, si tardó en llegar, se debió a la magnífica defensa hispana en la que Gallego fue el mejor, seguido de Tonono y Benito, con un Iribar muy seguro.

En los minutos finales de la primera parte, como ocurriría en la segunda, Rusia, mucho más enteramente físicamente, presionó con más intensidad ante el marco de Iribar con dos o tres avances que salvó muy bien la defensa española. Y en el minuto 40, una gran jugada de Amancio a Rexach, que éste no ve y desaprovecha cuando estaba en in-

mejorable situación para el remate. Y, al final, el primer córner a favor de España, que no tiene consecuencias.

* EL SEGUNDO TIEMPO

El segundo tiempo tiene las mismas características del primero, aunque los cambios moscovitas fueran, más eficaces que los que hizo Kubala, por cuanto Lora, muy trabajador, no encontró su sitio, y Antón se lesionó enseguida y fue un hombre inservible.

A partir de los 20 minutos sigue a más la presión rusa y, aunque el marco de Iribar sigue sin pasar por momentos de peligro, gracias al acierto de Benito, Gallego y Tonono. El defensa del Madrid salva un grave peligro echando a córner la pelota. A los 33 minutos hay un tiro libre de Evriuschisin, que salva la barrera, pero que bloca muy bien Iribar.

La presión rusa es tan intensa, después de haber logrado el primer gol, que el segundo llega con un gran remate de Chevenko, a los 38 minutos.

Un minuto después se lesiona Nodja y esto parece que hace resucitar al once español, que fuerza dos o tres avances que mueren en la defensa soviética. No obstante, España marca a los 42 minutos por medio de Rexach. De nada sirven los sucesivos ataques españoles, que son muy bien controlados por la retaguardia local.

* LOS MEJORES

Iribar, Gallego, Tonono, Benito, Sol y Amancio han sido los mejores españoles, mientras que Kilotov, Muntain, Sherternev, Szabo, Fedotv han brillado por los moscovitas.

QUINIELAS

77 DE 14, A 325.948

MADRID, 31. (Afil). — El resultado provisional del escrutinio de las Apeuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XXXIX jornada del día 30 de mayo de 1971 es el siguiente:
Columnas, 27.379.651.
Recaudación, 136.898.255 pesetas.
Cincuenta y cinco por ciento

de premios, 75.294.040 pesetas.
Reparto de premios:
25.098.013 pesetas a repartir entre 77 de catorce aciertos a 325.948 pesetas cada uno.
Idéntica cantidad a repartir entre 2.174 de trece aciertos, a 11.545 pesetas cada uno.
Igual cantidad a repartir entre 28.131 de doce aciertos, a 892 pesetas cada uno.

España ganó el concurso internacional «El Arquero de Oro»

VICHY (Francia), 31. (Afil). El español Ramos Delgado, en la clasificación individual y España, por equipos, conquistaron hoy el concurso internacional «El Arquero de Oro», disputado en la ciudad francesa de Vichy.

Ramos Delgado se impuso a ciento diez participantes, en representación de treinta y seis clubs de diferentes naciones, mientras que el también español, Díez Casado, conquistaba el cuarto puesto, tras los franceses Thome y Richard, que ocuparon, respectivamente, el segundo y tercer puesto.

Por equipos, España se adjudicó el triunfo ante los clubs franceses de Issy Les Moulineaux, Charenton y Tardenois.

Undécima etapa del «Giro»

MANTOVA (Italia), 31 (Afil). Clasificación de la undécima etapa del «Giro» Ciclista de Italia, Sestola-Mantova, de 199 kilómetros, que se ha disputado hoy:

- 1.—Marino Basso, en 4-51-17.
- 2.—Serou, Id.
- 3.—Van Cloester, Id.
- 4.—Van Vliebergh, Id.
- 5.—Sgarbozza, Id.
- 6.—S. Pettersson, Id.

- 7.—Zandegu, Id.
- 8.—Tosello, Id.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Michelotto, 56-39-08.
- 2.—Moser, a 2,25.
- 3.—Paolini, a 4,55.
- 4.—Colombo, a 5,33.
- 5.—G. Pettersson, a 6,20.
- 7.—Galdós, a 8,58.
- 8.—Houbrechts, a 8,59.
- 9.—Schavon, a 9,29.
- 10.—Wagtmans, a 9,47.
- 11.—Panizza, a 9,49.
- 12.—Guiliani, a 12,14.

MERCKX, OTRA VICTORIA

PARIS, 31 (Afil). — El ciclista belga, Eddy Merckx, ganó hoy el Critérium Internacional de la Souterraine, en la provincia de Creuse.

CLASIFICACION

- 1.—Eddy Merckx, 3-00-13.
- 2.—Mazeaud, 3-00-18.
- 3.—Hezard, 3-00-41.
- 4.—Daunet, Id.
- 5.—Poullard, Id.

RINCON DE NOTICIAS

EL LOGROÑES VETERANO, CAMPEON

En la final del torneo de veteranos que ha organizado «La Gaceta del Norte», jugada el domingo en el campo de La Unión entre el Berceo y Logroñés, vencieron los veteranos de este último equipo por 5-1.

En la primera mitad, en la

CENA DE LA «PEÑA SOLERA»

Celebró el sábado la «Peña Solera» su cena de fin de temporada, que se vio animadísima.

Al final hubo repartos de los trofeos a los galardonados y, como agradable sorpresa, se procedió a la entrega de dos

SI LLEGA A GANAR EL LOGROÑES...

Parece ser que un aficionado de procedencia gallega tenía ofrecidos cincuenta mil duros

que el Berceo jugó mejor que su oponente, aunque sin suerte en el área enemiga, se terminó 2-1.

Asistió muchísimo público, que al final presenció el reparto de trofeos.

insignias de oro de la «Peña Solera» a los hermanos Julián y Vicente Domínguez, dos hombres que tanto han trabajado por la entidad y por el ciclismo regional, por lo que la concesión fue muy celebrada.

al Logroñés si hubiera ganado en El Plantío el pasado domingo el Burgos.

¡futuras mamás!

prénatal

AVDA. DE PORTUGAL, 3

completa la primavera con sus colecciones exclusivas para la futura mamá y las más recientes creaciones de la moda infantil.

el primer especialista mundial, que le rinde sus servicios durante 9 meses y 4 años en

AVDA. DE PORTUGAL, 3

El más extenso surtido en coches niño, cunas, accesorios, juguetes, artículos puericultura...

LA RUTA DE
LOS ESCLAVOS

Hombres de arena y soledad

En el día primero del año 1390, época árabe, la expedición "Ruta de los esclavos" se detuvo a dar agua a dos traficantes tuareg. Llevaban al mercado de la ciudad turística —el de las hileras de eucaliptos, los cuervos y las águilas— una reata de seis camellos, el primero ensillado, los otros trabados con una cuerda que les apretaba la lengua a la mandíbula inferior.

Trece días desde que salieran de Agadez, y hasta Tamanrasset les quedaban aún dos días sin agua. Vaciaron nuestra bolsa de lona en un odre de piel de cabrito y nos pidieron comida. El agua como un derecho en el desierto, y la comida a cambio de que se dejaran hacer fotos.

—¿Cuánto cuesta un camello?

—Muy caro; sí, mucho.

—¿Cuánto?

—Por lo menos sesenta dineros.

Unas ochocientas cuarenta pesetas. Con las cinco mil pesetas comprarán riya que venderán en Agadez. Y de nuevo, con otros seis camellos, se pondrán a quedarse sin agua en un viaje de quince días a través del desierto.

Encontramos más tarde otros dos traficantes con tres camellos y un rebaño de corderos.

Como nómadas, podrían haber elegido patria, pero se consideran más de Tuareg, la provincia que lleva su nombre de nación, que del Hagggar.

—Somos nigerieños.

Nos vacían nuestra segunda bolsa de lona. Sólo nos quedan cuarenta litros de agua en un bidón de plástico que no resuda, agua caliente que no quita la sed, pero nosotros no exponemos la vida como estos camelleros en un negocio que cuenta, por todo capital, cinco mil pesetas.

Una minoría tuareg argelina vive de manera muy diferente; trabajan en los yacimientos petrolíferos, y las compañías nacionalizadas les llevan todos los meses en vuelos "charter" para que pasen una semana con sus familiares en Tamanrasset. Los otros, los que se consideran del Níger, o mejor, de la arena y la soledad sienten demasiado apego por el espadón que se cuelgan terciado al hombro con cintajos.

—¿Por qué no trabajan ustedes para las compañías petrolíferas?

Ni lo desean ni pueden tampoco: en Argelia, pese a los esfuerzos del Gobierno, faltan puestos de trabajo; y el Níger carece de recursos mineros; apenas produce otra cosa que sesenta toneladas anuales de concentrados de estaño.

SUPUESTO ASALTO DE LOS NOMADAS

Nos atascamos una y otra vez en la arena.

Conforme al plan previsto, Jacinto Esteva y Antonio Cores nos preceden en el Toyota; después siguen Madeleine Teilot, Carlos Martín Artajo y Mariano Torralba en el primer Land Rover, el Kambaco, y cerramos la marcha en el Mangoma José Antonio Moreno, Javier Alonso y yo, que jugamos a quien ve primero el poste de hierro que señaliza la carretera, plantado con intermitencias de un kilómetro.

Desarrollamos el cabrestante por primera vez para engancharlo a uno de estos postes y desatascarnos. Las dificultades nos agrupan, y cuando llegamos cerca de la frontera y no recorremos quinientos metros sin que los remolques se hundan hasta el eje, los cabrestantes actúan enganchedos uno a otro, lo que duplica la eficacia.

Hemos de dormir dentro de

los coches, helados, junto al caserón militar de In Guezma porque una tormenta de arena nos impide plantar las tiendas.

En la aduana de Assamaka, a la mañana siguiente, mientras resolvemos el papeleo llega en un Citroen dos caballos un matrimonio francés de edad madura a quejarse de que han sido molestados por los nómadas. Se les pinchó una rueda y mientras ellos sacaban la arena de debajo, los tuareg, entre risas, sepultaban más y más las otras ruedas. Al viejo quisieron robarle el reloj, según dijo, pero lo conserva en la muñeca. El capitán del puesto no toma en serio este relato.

Después encontramos de nuevo un terreno firme, de acacias y matojos, con camellos trabados por las patas traseras, y el Toyota, sin remolque, se distancia. Acabamos las tres latas auxiliares de gasoil kilómetros antes de Teguidam-Tessoum, y cuando recurrimos a los bidones de cuarenta litros que llevamos dentro en la caja de los Land Rover, Carlos Martín Artajo se encuentra con la sorpresa de que está vacío el del Kambaco. Este olvido nos supondrá un día de retraso.

Javier queda con ellos y José Antonio y yo continuamos a Agadez para buscar gasoil. Nos queda justo para los dos vehículos si no usamos las marchas cortas, pero sería arriesgado continuar sin una reserva que nos garantice una cierta autonomía en el caso muy probable de que nos perdámos y haya que recorrer kilómetros de más hasta encontrar la pista.

A las once de la noche llegamos a Agadez, un poblachón tan desparramado que José Antonio y yo antes de orientarnos un poco entre una luz distante y otra y dar con algo parecido a una calle, nos encontramos

dándole vueltas a un cuatrimotor.

—¡Eso es un avión, chico!

—¡Y aquellas sombras, militares! ¡Corre, que aquí primero tiran y después preguntan!

El hotel se anuncia con un letrero luminoso. Pasean negros borrachos mientras una música suena a lo lejos. Dos negras, vestidas de colorines pasan discutiendo a gritos.

Hay más que una frontera entre Tamanrasset y Agadez.

En el comedor del hotel encontramos a un negro escribiendo a máquina original y dos copias, que contesta en inglés a nuestras preguntas. Los dos hoteles los ha requisado el Gobierno para alojar a las comitivas de los presidentes del Níger y de Nigeria, que se encuentran de visita en la ciudad. El pertenece a la delegación de Nigeria, al África anglofona.

El cuatrimotor es el avión presidencial.

LA CAPITAL DE TUAREG

A falta de edificaciones y de vehículos, el guardia de tráfico enriquece con su uniforme blanco impoluto el paisaje del poblachón que no ha sufrido todavía un embotellamiento. Tal vez para que se sepa que aquello es una calle, aunque no hayan casas, han contorneado el paso con troncos de árboles sin desbastar que portan, en sucesión rigurosa, banderas de Nigeria y del Níger. El guardia se preocupa por la belleza y expulsa del contorno a los niños sucios y rotos: el prestigio de su país depende en ese momento de su eficacia.

Desfila alguien que, para entendernos, llamaré genizaro o mameuco: al trote largo sobre un potro negro enjaezado con bridas y cinchas orladas, un caballero de otra época. Después, otro caballero, y por último, un coche, a todo gas, con



exhibirse. Para qué vamos a contar más: se enfrentaron la técnica japonesa y la Edad Media, la madera y el tendón curtido contra la fibra sintética y el cable de acero. Además, Antonio Cores ha practicado esta modalidad deportiva.

A Javier, Mariano, Carlos y Madeleine los encontramos cocinando una paella. Demasiada tranquilidad para nosotros, que venimos cansados de conducir.

El calor, las dificultades empiezan a tomar nombres concretos de personas; el retraso genera nuevos retrasos, y a la vuelta, por no ir juntos, el Kambaco se pierde por la carretera de In-Gall. Mariano tuvo la suerte de rodar allí una boda de palmeras, rito tuareg de fertilización de los campos equivalente a las bendiciones cristianas del día de San Antón, (Pyresa).

La viuda de

DON JAIME ROCA MOLINA

(O. E. P. D.)

da las gracias a cuantos se interesaron por su enfermedad, así como a los que asistieron a los actos piadosos celebrados con motivo de su fallecimiento y les hicieron testimonio de pésame.

Al propio tiempo, comunica que en sufragio de su alma se dirá una MISA MAÑANA, MIÉRCOLES, a las DOCE, en la Catedral de Santa María de la Redonda (altar de los Angeles).

La familia agradecerá la asistencia.



Primer Aniversario
EL SEÑOR

DON JOSE MARTINEZ PEÑA

Agente Comercial

QUE FALLECIO EL DIA 2 DE JUNIO DE 1970, A LOS 44 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su viuda, doña María Jiménez; hijos, María Teresa, Manuel y José Luis; madre, doña María (viuda de Martínez); madre política, doña Dominica Sáenz; hermano, don Luis; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, MIÉRCOLES, día 2, a las DIEZ, en la Parroquia de Santa Teresita, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 1 de junio de 1971.



EL SEÑOR

DON MATEO GIL MARTINEZ

Farmacéutico de Alcanadre

FALLECIO EL DIA 29 DE LOS CORRIENTES, A LOS 86 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, don Ramiro, Sor Carmen (Religiosa Agustina Misionera), doña María del Rosario, doña Luisa y doña María Dolores; hijos políticos, doña Sinfina Tejada y don Angel Martínez Miranda; hermanas políticas, doña Julita Díez y doña Flora Losa; nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán profundamente agradecidos.

Logroño, 1 de junio de 1971.

CASA MORTUORIA.—Vara de Rey, 56.

Los actos se efectuaron en el día de ayer.

BUEN TIEMPO

EN ESPAÑA

Tiempo previsto para hoy: El anticiclón continúa reforzándose en las Azoras, con dos núcleos: uno, en el Norte, y otro, en el Sur de estas islas. En el Oeste de Francia hay otro anticiclón y el frente que se acerca a la Península será desviado hacia el Nordeste y solamente rozará las comarcas Norte-occidentales de la región gallega y asturiana.

En la meseta inferior comienza ya a dibujarse la borrasca tormentosa propia del verano. Ello supone una circulación ciclónica de los vientos, con el consiguiente desarrollo de las nubes tormentosas, que hoy podrán formarse en la meseta inferior, Bajo Ebro, sistema central e Ibérica, Cataluña y Levante, aunque con la dispersión típica de estos fenómenos y su irregularidad en cuanto a intensidad de los mismos.

En el Cantábrico habrá nieblas con alguna llovizna, y en Galicia, nubes, que aumentarán por la tarde y alcanzarán el Cantábrico Occidental, dejando algunos chubascos débiles en estas comarcas. En el resto de España predominará el buen tiempo, con temperaturas altas.

EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO
Máxima, 20 grados, a las 13,40 horas; mínima, 13 grados, a las 7, y media, 16,5. Presión atmosférica, 132, subiendo. Humedad relativa: Máxima, 80%, a las 7 horas, y mínima, 55%, a las 13 horas. Lució el sol 2 horas y 50 minutos. Sale el sol a las 4,20 horas y se pone a las 7,18.



RADIO RIOJA

7,58: Matinal Cadena SER. 1,00: El disco de hoy.
10,00: Aires del Ebro. 1,10: Ecos de Haro.
12,00: Radiovariedades. 1,20: Reflejos del mundo.
12,30: Mediodía Cadena SER. 1,30: Música a la medida.

1,55: Aquí Santo Domingo.
2,25: Intermedio musical.
2,30: Radio Nacional de España
3,00: El día de hoy.
3,05: Ritmos de hoy.
3,15: La Rioja al día.
3,25: Discoteca española. Club de adheridos.
3,55: Shang-Hai Hotel. Cap. 27.
4,20: Lydia. Cap. 228.
4,50: Programa de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.
5,00: Resurrección. Cap. 62.
5,30: Calle del amor prohibido
6,00: Programa musical. SER.
6,35: Las enemigas. Cap. 57.
7,05: Yo soy aquí. Cap. 70.
7,35: Rezo del Santo Rosario.
8,00: Entre ellas anda el juego
8,45: Musical Estudio Tres.
10,00: Radio Nacional de España
10,30: Notas locales.
10,35: Orquestas famosas.
11,00: Piccadilly. Puerta del Sol
11,30: Mundorama.
12,00: Buenas noches, Logroño.
1,00: Edición de madrugada.
1,15: Noche de concierto.

T. V. E.

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE
2,00 APERTURA Y PRESENTACION
2,02 SOBRE LA MARCHA «En este país», «Contra re- loj» y «Revista de toros».
3,00 NOTICIAS A LAS TRES
3,25 BUENAS TARDES
5,00 DESPEDIDA Y CIERRE

TARDE

6,45 CARTA DE AJUSTE
7,00 APERTURA Y PRESENTACION
7,02 CON VOSOTROS

NOCHE

8,00 NOVELA
Hoy: «Jane Eyre».
HISTORIA DE PEPE.
TELEDIARIO
LOS ESPAÑOLES
EL CINE
Recordando a Gary Cooper
Hoy: «El rey del tabaco».
La historia de un hombre que constituyó un imperio tabaquero partiendo de la nada y cuya vida oscila entre la de dos mujeres: la rica propietaria de una granja y una amiga de juventud.
VEINTICUATRO HORAS
DESPEDIDA Y CIERRE

Radio Calahorra

MARTES

9,05: Primera hora.
10,00: Radio Club
11,00: Cita en la mañana.
11,30: Hermana radio.
12,05: Programa musical: Música y canciones de Hispanoamérica.
12,30: Ofrenda musical (discos dedicados).
13,30: Deportes.
13,40: Boletín de información.
14,30: Diario hablado de Radio Nacional.
15,00: Programa CAR.
15,30: Super-Musical de las 15.30.
17,30: Concierto en la tarde.
18,00: Baile usted con nosotros.
19,00: La ballena alegre
19,15: Cita con la literatura.
20,00: Santo Rosario.
20,25: Notas locales.

ROMAIN GARY vuelve a rodar

Romain Gary continúa en Elche y otras localidades levantinas el rodaje de "Kill", quizás una de las películas de mayor relieve de cuantas se filman actualmente en territorio español. "Kill" es un guión de Romain Gary con el que pretende ejercer una crítica ácida y realista sobre el mundo de la droga, su tráfico, su consumo y su pernicioso influencia en cuanto se relacionan con ella.

El rodaje se inició en Madrid, casi en secreto. A unos cincuenta kilómetros de la capital, en unos estudios situados en las proximidades de la universitaria Alcalá de Henares, Gary inició el rodaje. Como intérpretes centrales cuenta con su esposa, la finísima actriz americana Jean Seberg, con los veteranos James Mason, Stephen Boyd y Curt Jurgens.

EL DIRECTOR

Romain Gary es un hombre popular en Francia, donde goza de simpatía y respeto: héroe de la aviación militar, diplomático, escritor, autor de reportajes importantes y, desde hace unos años cineasta. Gary tiene las facciones duras, la mirada poderosa y la palabra corta con el periodista. Su personalidad sale a flote en cada situación. Se inició como realizador, tras escribir guiones atractivos para realizadores de talla, como Ford o Huston, hace tres años. Precisamente en España. En Huelva, concretamente dirigió "Los pájaros van a morir al Perú", con Jean Seberg y Maurice Ronet. Su segunda película "Kill" aborda un tema completamente distinto, y supongo, requerirá un tratamiento diferente.

—Mi interés por el cine no es nada nuevo. Desde hace más de veinte años estoy relacionado de una manera u otra con este medio. Viví durante cinco años



James Mason, un «gentleman» que volverá a rodar en España

en Hollywood y colaboré con gente interesante en diversos films. La realización es otra cosa, me absorbe completamente durante largos meses. El cine es acaparador, absolutamente acaparador.

Gary escribió varios guiones para Jean Seberg, según el mismo reconoce. Como director la ha escogida para protagonizar sus films. El y la heroína de "A bout de souffle" vivieron en Mallorca largas temporadas. En el plató, Romain queda absolutamente absorto en el rodaje. Ella guarda celosamente las instrucciones del director, el que fuera su marido. Las relaciones realizador-protagonistas son perfectas. O, al menos, esa impresión produce.

JEAN SEBERG, EXQUISITA

Tiene los ojos claros, la expresión dulce, casi triste, y el cabello corto. Es una actriz exquisita y una mujer fascinante por su extraordinaria femineidad. Se inició como profesional en su país, donde rápidamente gozó una popularidad más que discreta. Vino a Europa y, en Francia, Otto Preminger la hizo protagonista de dos películas de gran impacto cinematográfico y popular, "Juana de Arco" y "Bonjour, tristesse". Jean Seberg, muy joven aún, muy joven, se convertía en "estrella" de primerísima magnitud. Poco después, Godard la identificaba con la americana vendedora de periódicos, frívola y cruel de "A bout de souffle", su mejor película. Desde entonces, la actriz se ha mantenido en un primer plano de la actualidad, alternando sus trabajos entre el viejo y el nuevo continente. En los estudios de Hollywood y en los de Madrid, París o Roma, siempre tiene sitio.

Hoy, Jean Seberg es una profesional de elevada cotización. En todo el mundo, dos de sus últimas películas batan los record más altos de taquilla. Corresponden a dos géneros muy diferentes y encierran dos personajes con pocos rasgos afines. Son "La leyenda de la ciudad sin nombre", la estupenda película de Joshua Logan, y "Aeropuerto", un producto comercial que, a pesar de la crítica adversa, ofrece una realización impecable, de George Sheaton. En cualquier caso, ambos títulos confirman la buena escuela, la clase de su protagonista. Ayer, fascinante adolescente en "Bon jour, tristesse", hoy, atractiva heroína del "west"

EL RESTO DEL REPARTO

Tanto Stephen Boyd, como James Mason, trabajan con asiduidad en los estudios españoles. Concretamente Mason ha concluido, casi a la vez, dos películas. En una de ellas, debutó en el "western" lo que ya supone un dato para el anecdótico. Cuando concluya "Kill" iniciará otro film en España. Por su parte, Boyd, que hace poco ha estrenado su "Marta", debe incorporarse pronto a un "western". Uno y otro, dicho quedó, figuras grandes del cine internacional, ruedan con frecuencia aquí. Menos, Curt Jurgens que, sin embargo cubrió su personaje hace poco en esa espectacular "Nicolás y Alejandra" de Franklin Schaffner. Si no recuerdo mal, el duradero galán germano hizo su primer trabajo en España como intérprete de "Los parias de la gloria" cuando su popularidad se mantenía íntegra en los mercados de habla inglesa. (Pyresa).

JUAN JOSE PORTO

SALAS DE ESTAR DE FORMICA

Juan C. Ortiz

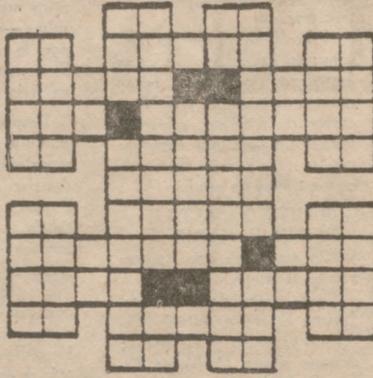
VELEZ DE GUEVARA, 8

REPRESENTANTE

EN LA RIOJA
precisa fábrica de ARTICULOS INFANTILES confeccionados y Estampados. Escribir «curriculum vitae» a TYSSA.
Calle Pedro IV, 368, Barcelona (5)

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES. — 1: Terminación de infinitivo. Plonombre. — 2: Contracción. Grapas. Posesivo. — 3: De punta redonda, en plural. Ala de pollo desplumada. — 4: Nifera. Utilizábala. — 5: Negación. En el mar. Está. — 6: Al revés, convocas. — 7: Preposición. Al revés, querida. En la baraja. — 8: Terminose. Consonante. — 9: Fatigada. Cierta aleación. — 10: En la baraja. Barnices. Negación. — 11: Al revés, pronombre. Preposición.

VERTICALES. — 1: Labran. Sazona. — 2: En los animales, espalda. Anades. — 3: Repetido, madre. En la baraja. — 4: Al revés, onda. Guisábalo. — 5: Afetado. Exclamación. — 6: Hongos. — 7: Siglas comerciales. Delas movimiento. — 8: Al revés, terminase. Guiso. — 9: Nota musical. Conjunción latina. — 10: Cosa de gran bulto o corpulencia. Al revés, rabo. — 11: Nombre de mujer. Río de Francia.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Op. Sa. — 2: Os. Rapaz. Ro. — 3: Color. Usas. — 4: Ato. Aplado. — 5: Sa. Adema. As. — 6: Pelad. — 7: Va. Arena. Al. — 8: Amorosa. Eva. — 9: Lata. Salan. — 10: En. Tonel. La. — 11: Os. Sa.

VERTICALES. — 1: Ocas. Vale. — 2: Sota. Aman. — 3: Lo. Ot. — 4: Oro. Aparato. — 5: Paradero. Os. — 6: Pelas. — 7: Sa. Imanases. — 8: Azulada. Ala. — 9: Sa. El. — 10: Rada. Aval. — 11: Osos. Lana.

LIQUIDACION DRASTICA POR INCENDIO

* Artículos de regalo

* Productos de perfumería

UN MAL NEGOCIO QUE NO QUISIERAMOS HACER, PERO AL QUE LAS CIRCUNSTANCIAS NOS OBLIGAN

PERFUMERIA

PILY

Pasaje del Espolón

Empresa ubicada en Logroño precisa

SEÑORITAS

para trabajo ameno, con buena retribución
JORGE VIGON, 19.

Detergente con regalos

Primera marca necesita viajante para mercado ya hecho en Rioja, Burgos y Alava. Se valorará conocimientos del artículo, rutas y vehículo propio. Retribución de acuerdo con posibilidades y candidato. Reserva absoluta de colocados. Interesados, escribir al Apartado de Correos núm. 150, bajo referencia «DETERGENTE»

OPTICA CADARSO

Siempre en vanguardia de la óptica, ha montado en sus talleres una

BISELADORA AUTOMATICA

La más moderna del mercado europeo.

Sus cristales de fuerte graduación

MEJOR ACABADOS Y MAS PERFECTOS

con esta nueva biseladora

UNICA EN LA PROVINCIA

Y DESPUES DEL OCULISTA...

OPTICA CADARSO A LA VISTA

SAGASTA, 4.

CARTELER

ASTORIA De 4,30 a 18

Mayores 18

Colosal éxito

No podía ser más duro ni más sádico, pero ante todo es su caballerosidad

AMOR A LA INGLE

TECHNICOLOR
Peter Sellers, Sinead O'Connor
¡Terror y humor!
[Dos medios para seducir a la chica con estilo británico]
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y

AVENIDA De 4,30 a 18

TODOS PUBL

DIVERTIDO ESTRENO

¡El más increíble y jocoso episodio bélico

VIVA MAX

Technicolor

Peter Ustinov - Pamela T. Y el chispeante film

LOS TRAMPOSOS

Technicolor - Cinemascope

Tony Leblanc - Conchita Velázquez y Raúl Rami

Pases aprox.: Estreno, 7,45-11 Reestr., 6,15 y 8

BRETON (T. público)

De 4,30 a 18

¡Programa doble!

1.—¡El film de aventura color!

EL ZORRO CABALGA OTRA

Con Tony Russell, Robert Paoletti y Angela R.

2.—¡El sensacional film!

ENTRE BALA Y BAL

Con Manuel Capetillo, L. Velázquez y Raúl Rami

BUTACA, 20 PTAS.

DIANA De 4,30 a 18

Mayores 18

TEMPORADA de SELECC

La ONU decreta el cierre de casas de prostitución en y se armó un lío fenomenal cabrosamente resuelto e

lidad, alegría, humor disparatada diversión

“ALEGRES

VIVIDOR

Louis de Funes, Bernard Mireille Darc y Jean Le Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30 Pases film: 4,45-6,45-8,45

MODERNO (14 años)

De 4,30 a 18

¡La más espectacular película de todos los tiempos!

en TODD-AO en 70 mm. TECHNICOLOR

ESPARTAC

¡El mayor reparto de la historia del cine!

Con Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles L. Tony Curtis

Pases de la película: 4,30-7,15 y 10 noches. Telé (Precios normales)

OLYMPIA De 4,30 a 18

Mayores 18

Un film de terror y horror un angustioso suspense de acción terrorífica

«ORLOFF Y EL INVISIBLE»

(Technicolor - P. Panor. Howard Vernon y Brigitte Y el gran reestreno por «AL OTRO LADO DE LA» (Technicolor - P. Panor. Michael York y Jeremy Estr. aprox.: 4,30-7,45 y Reestr. aprox.: 6,00 y

SAHOR De 4,30 a 18

Mayores 18

Excepcional é

Hombres audaces, ávidos poder, amor y aventura

LOS INDOMABLES

Technicolor - Cinemascope

Charlton Heston, Tina Geraldine Chaplin, John Un film de acción y espectáculo

Pases aprox.: a las 4, 8,40 y 10,40.

AUTOMOVIL

RIOJA

EL SALON DEL AUTOMOVIL EN LOGROÑO

TODAS LAS MARCAS GRAN OCAS

MINICOUPER y RENAULT T

y

600-E, LO-279

MAXIMOS PLAZA

Jorge Vigón, 36. Tel. 2253

ANÚNCIESE

NUEVA RIOJA

AVDA. C

TOCAS

mas

TOCAS

arios 6

TOCAS

4L y

TOCAS

prime

TOCAS

los Mo

TOCAS

ie.

TOCAS

TOCAS

el. 35.

TOCAS

el. 35.

TOCAS

el. 35.

TOCAS

el. 35.

PLANTAS BAJAS

Se disponen de varias, en las mejores zonas comerciales de la capital. Diversas superficies

FACILIDADES

PRECIOS DE OCASION

DESPACHOS - OFICINAS

Situados en la mejor zona de Gran Vía

Razón: Gran Vía, 24, entlo. (Oficina núm. 5). Teléfono 22-47-64.

GALLINA Publicidad

Rasgo de honradez

De vez en cuando surgen casos como el que ocurrió en la tarde de ayer en nuestra ciudad.

Un chaval de unos doce años, Ignacio Casis Allo, de Lardero, se personó en el cuartelillo de la Policía Mu-

nicipal en donde hizo entrega de cierta cantidad de dinero que se había encontrado en una calle logroñesa.

Un rasgo que honra al muchacho.

DELEGACION DE HACIENDA: TESORERIAS

Pago de haberes de mayo de 1971

Los funcionarios de las clases activas y los perceptores de haberes pasivos consignados en esta provincia podrán verificar el cobro incluido ayuda e indemnización familiar en los días de junio que a continuación se expresan:

CLASES ACTIVAS

Día 1.

CLASES PASIVAS

Día 1: Pensiones militares, pensiones familiares civiles, pensiones de jubilación, pensiones de retiro.
Día 2: Todas las nóminas.
NOTA.—Las clases activas, de 10 a 11,30, y las clases pasivas a las 12 horas.

Exámenes finales en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid

Se convocan exámenes finales de curso en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid para los alumnos matriculados como libres, de acuerdo con el siguiente calendario:

- Primer curso: Días 1, 2, 3, 4, 5, 7, y 8 de junio.
 - Segundo curso: Días 8, 9, 11 y 12 de junio.
 - Tercer curso: Días 12, 14, 15 y 16 de junio.
 - Cuarto curso: Días 17, 18 y 19 de junio.
- Los licenciados universitarios ingresados en la EOP

en la convocatoria de septiembre de 1970 serán convocados oportunamente para realizar los exámenes, que tendrán lugar inmediatamente después de finalizar el calendario anterior.

PALLETS y CONTAINERS

Manutención en general
BORJA y MARTINEZ
Francisco Salinas, s/n.
Teléfono 20-47-49. - BURGOS

Anúnciese en NUEVA RIOJA

ANUNCIOS POR PALABRAS

TARIFA PARA ESTA SECCION

Precio por palabra 2,00 pes

Se admiten solamente en ventanilla.

QUILERES

ALQUILA piso, Razón, Pri-

de Rivera, 11, cuarto «D».

ALQUILA local en Haro.

ALQUILA piso nuevo, amue-

blado, Gran Vía, medio-

ascensor, calefacción cen-

tral. Teléfono 212934.

ALQUILA habitación para

peluquerías, de una o dos ca-

maras. Teléfono 213604.

ALQUILA o vendo piso. Telé-

fono 220755.

ALQUILA piso nuevo, amue-

blado, Gran Vía, medio-

ascensor, calefacción cen-

tral. Teléfono 212934.

ALQUILA habitación para

peluquerías, de una o dos ca-

maras. Teléfono 213604.

ALQUILA o vendo piso. Telé-

fono 220755.

ALQUILA piso nuevo, amue-

blado, Gran Vía, medio-

ascensor, calefacción cen-

tral. Teléfono 212934.

ALQUILA habitación para

peluquerías, de una o dos ca-

maras. Teléfono 213604.

ALQUILA o vendo piso. Telé-

fono 220755.

ALQUILA piso nuevo, amue-

blado, Gran Vía, medio-

ascensor, calefacción cen-

tral. Teléfono 212934.

AUMENTE sus ingresos colabo-

rando ventas a plazos con-

do. Artículos mucha venta.

Apartado 9.217. Madrid.

ASISTENTA de 9 a 6. Muro de

la Mata, 7, cuarto.

SE NECESITA señora para cul-

dar niños, mañanas y festi-

vos tarde. General Franco, 77.

Chalet.

ASISTENTA, se necesita en

calle Villamediana, 18, segun-

do izquierda.

FREGADORA limpiadora para

cocina, con alojamiento. Suel-

do a convenir. Informes, telé-

fono 22-08-16.

SIRVIENTA. Sueldo, 5.000 pts.

Para San Sebastián. Teléfono

212313.

ASISTENTA, se necesita hasta

después de comer. Razón, Va-

ra de Rey, 69, 7.º izqda.

ENSEÑANZA

FRANCES, profesor nativo, to-

dos cursos, incluso universi-

tario. Santos Acarza, 3, 1.º

CLASES de matemáticas y fi-

sica, bachiller superior, inge-

nería técnica, maestría Indus-

trial. Avda. Portugal, 21, en-

trésuelo izquierda.

FRANCES, profesora nativa.

Teléfono 22-46-88.

AGENTES DE LA

PROPIEDAD

VENDO pensión con piso pro-

prio, muy céntrico, 9 habita-

ciones amuebladas. 680.000

pesetas. Nalda, Cervantes, 1.

VENDO piso pequeño, libre,

céntrico, 110.000 pesetas. Nal-

da, Cervantes, 1.

REPARTIDOR con vehículo, se

ofrece. Pérez Galdós, 18, quin-

to «C», de 1,30 a 3.

SE NECESITA peón agrícola.

Teléfono 212758.

SE NECESITAN para fabri-

ca de confección, aprendi-

zas de primero, segundo

y tercer año y oficiales,

bien retribuidas. Creaciones

Yubita, Madre de Dios, 74.

O. Colocación 18.419.

SERVICIO

DOMESTICO

EMPLEADA de hogar, sabiendo

su obligación. Gran Vía, 12,

cuarto.

SE NECESITA empleada de

hogar para matrimonio solo.

Gran Vía, 10, tercer ocha.

CHICA, necesita matrimonio.

Sueldo, 4.000 pesetas. Razón,

teléfono 224280.

SIRVIENTA para dos personas,

precisan en Hermanos Moroy,

1, segundo derecha, 2 a 6 tar-

de.

SE NECESITA chica. Miguel

Villanueva, 10, segundo segun-

do.

SE NECESITA chica con infor-

mes. Gran Vía, 22, primero d.

CHICA joven, se necesita pi-

so pequeño, salidas todas las

tarde. Avda. de Colón, 1,

cuarto «B».

EMPLEADA de hogar, necesi-

ta. O. Colocación 18.231.

OFICIALES para obras en

Nájera, necesita Construc-

ciones León. Colón,

53, primero. O. Colocación

18.101.

AVON le ofrece gran oportu-

nidad, señora o señorita. Ne-

gocio de belleza propio horas

libres. Si reside en Logroño o

Miranda de Ebro, infórmese al

teléfono 211053 de Logroño, o

escriba al Apartado 14.875 de

Madrid.

PINTOR para maquilnaria, se

necesita. O. Colocación 18.367.

SE NECESITAN aprendizas para

enseñanza de oficiales de

camisería. Gonzalo Milliclas,

11. O. Colocación 18.388.

COCINERO, necesita impor-

te restaurante, para puesto de

jefe o similar. Imprescindible

experiencia. Condicionales a

convenir, según posibilidades.

Teléfono 220750. O. Colocación

18.401.

CONDUCTORES

PRIMERA ESPECIAL

NECESITAMOS

O. Colocación 18.391

NECESITO chico para almacén

de muebles, preferible segun-

do o tercer año. Avda. España,

12, bajo. O. Colocación

18.400.

CAMARERA piso, necesita

Hotel «Las Animas». O. Colo-

cación 18.394.

ALBANILES, oficiales primera,

necesito. Razón, obra calle

Gonzalo Barceo. Aranzubia. O.

Colocación 18.231.

APRENDIZ de primer año para

comercio de tejidos y confecc-

iones, se necesita en Casa

La Roja. Mola, 30. O. Coloca-

ción 18.331.

TAPICERO para manejo de

máquina de coser o costurera

para tapicería. Tapicerías Per-

loz, Madre de Dios, 34. D. Co-

locación 18.409.

SE NECESITA chico de primer

año para farmacia Orive. Vara

de Rey, 9. O. Colocación

18.411.

SE NECESITA mecánico con

conocimientos de torno y tor-

nero, en La Casa del Hierro.

Superfunda, 10. O. Colocación

18.413.

CHICA

para dormir en su casa.

Matrimonio solo. M. Mata,

6, quinto izquierda.

BLAZQUEZ, vende pisos cerca

del Ayuntamiento, nuevos.

Precio, a convenir. Véalos y

ponga usted mismo el precio.

Por ausencia.

FINCAS BLAZQUEZ. Calvo So-

telo, 16, sexto. Teléfonos

214605 y 212972.

BLAZQUEZ traspasa local de

40 m.2, ubicado en la arteria

más comercial de Logroño.

Gran ocasión. Renta, 500 pe-

setas mensuales, y

BLAZQUEZ traspasa local en

General Mola. Informes, Cal-

vo Sotelo, 16, sexto izquierda.

Teléfonos 214605 y 212972.

BLAZQUEZ vende pisos cerca

del Ayuntamiento, nuevos.

Precio, a convenir. Véalos y

ponga usted mismo el precio.

Por ausencia.

FINCAS BLAZQUEZ. Calvo So-

telo, 16, sexto. Teléfonos

214605 y 212972.

BLAZQUEZ traspasa local de

40 m.2, ubicado en la arteria

más comercial de Logroño.

Gran ocasión. Renta, 500 pe-

setas mensuales, y

BLAZQUEZ traspasa local en

PERDIDAS

LIBRO familia a nombre José

María A suaga Urrestarazu,

extraviado. Se gratificará 7.

CAJA de Ahorros y Monte de

Piedad de Zaragoza, Aragón y

Rioja. Extraviada la libreta

ordinaria número 103.217-21 de

Juc. de Logroño, se pone en

conocimiento del público que

si dentro de quince días, a

partir de hoy, no se formula

ninguna reclamación, será can-

celada, abriéndose otra libreta

a favor de su titular.—Zarago-

za, 28 de mayo de 1971.—El

Director General.

TRASPASOS

TRASPASO bar en Arnedo. Ra-

zón, corresponsal Calahorra.

SE TRASPASA tienda Calza-

dos Adisa. Somosierra, 19.



UN «SARTRE» CON PUBLICO Y MOSCAS

Lleno, lleno inverosímil, pero cierto, en el Teatro Bretón. Enhorabuena. Obra de envergadura, Sartre en carne viva. Un Sartre, eso sí, del año 42, pero que continúa en muchos aspectos vigente, como idea, aunque como teatro propiamente dicha tenga ya aspectos caducos y superados. No nos extraña que «Las moscas» haya despertado, en el recorrido por España, polémica y hasta pasión. Pero, sin duda ninguna, esta polémica y esta pasión habrán sido dialectales, cerebrales, de razones, metafísica y hasta silogismos, por muy lejos que la filosofía sartriana esté de la escolástica.

«Las moscas» es una transposición del mito de Orestes a otro mundo, al mundo nuestro, al menos al mundo sartriano o

la segunda guerra mundial. Pero una transposición cargada de moscas. Porque las moscas constituyen el añadido a la vieja historia del teatro trágico. Moscas simbólicas, irónicas y hasta sarcásticas. Resulta difícil frente a esta obra, no sólo resumir el argumento, sino extraer el meollo ideológico. Hay una suficiente ambigüedad, que permite interpretaciones variadas y hasta contradictorias. Pero hay una cosa clarísima: la conquista por el hombre, a través de la soledad y la angustia, de su propio yo, y con esa esencia, de su libertad. Frente al pueblo hundido en el oprobio, bajo el yugo de Egisto, la figura de Orestes reivindica la existencia consciente, la única existencia que, en opinión de Sartre, merece la pena de ser

vivida. Y al lado de Orestes, no lo olvidemos, Zeus o Júpiter, el padre de los dioses, un personaje de contraste, con el que juega el autor su sentido del humor y su profunda veta existencial. Ni siquiera el padre de los dioses, Júpiter, puede nada contra el hombre, cuando el hombre se sabe hombre con libertad y en libertad.

¿Cómo nos dieron esta densa tragedia las huestes de María José Goyanes? En términos generales, la compañía se quedó bastante por debajo de su intento. No hay en ella figuras capaces de sostener la Electra, ni el Orestes, ni la Clitemnestra, con el empaque, la fuerza, la entraña que requieren. Esta falta de talla se dejó notar especialmente en el primer acto, y hubo de concretarse de un

modo singular en el importante y angustioso personaje de Electra, que no le va, por el tono y por el tipo, a María José Goyanes, actriz que ha demostrado en estos tres días su adscripción, por facultades y temperamento, a la comedia ligera.

Volvieron a sorprendernos agradablemente los decorados de Nieva, y tampoco estuvo fuera de lugar en ningún momento la banda sonora. Nos pareció un poco pobre el coro, a pesar de sus esfuerzos, sin contar con lo discutible de sus intervenciones, que acaso pretendieron «epatar», crear un ambiente, del que la obra no necesita en esa medida, ya que su fuerza sigue radicando en el texto. El teatro de Sartre, en general, lleva consigo esa servidumbre literaria y hasta me-

tafísica si se quiere, servidumbre gloriosa, cuando la trama está cuajada y el engranaje ideológico suscita la atención del espectador inteligente. El modo rítmico, el espectáculo del grito y la furia de una masa, pequeña o grande, de figurantes, empieza a constituir una moda. Cuando aparecía, por ejemplo, en el Marat-Sade, todo el mundo salía convencido de su necesidad. En «Las moscas» puede dudarse de ella, o por lo menos hablarse del exceso.

Una gran obra esta de «Las moscas», cuya interpretación y montaje no terminó de convencernos. Aunque salvemos la figura de Luis Peña, que encarnó un Júpiter lleno de finos e irónicos matices.



Teatro

III CAMPAÑA NACIONAL

LOPE DE VEGA CONVERTIDO EN BALLET

Para nuestro gusto, personal claro está, ayer fue la mejor tarde de teatro, en su sentido completo, de las tres que nos ha ofrecido la compañía de María José Goyanes. La primera nos decepcionó por la orientación dada a los textos de Chejov; la segunda, siendo una obra de altura excepcional, nos pareció medianamente interpretada. Ayer, con Lope, sentimos la satisfacción de contemplar un delicioso espectáculo de ballet, ballet bufo en ocasiones, pero siempre bello, conseguido con exactitud y ritmo singulares, casi sin altibajos, creado con una música para espíritus puros, a base de textos de la propia «Dama Boba» y otras comedias del Fénix, tocado de esa magia de lo etéreo que rima y consuena con el verso alado del dramaturgo barroco. Y, no lo olvidemos, con una interpretación en su punto, no genial, porque la comedia no la admitía, sino justa, adaptada a la medida y gesto del director. Parece como si Catena hubiera tratado de poner sobre la escena alguna de las ideas de Vossler, el hispanista especializado en Lope, que así quería ver la fuerza escénica de nuestro dramaturgo universal: como un ballet. Idea que recogía Díaz Plaja, el historiador de la literatura y del teatro, afirmando que en esa inconsistencia de personas y sentimientos radicaba la última razón de ser de nuestra dramaturgia del XVII, una especie de fiesta sagrada, donde la vida se vuelve sueño, y el tiempo se rompe en pedazos de irrealidad bella.

El aprovechamiento de las partes musicales del texto original «¿De do viene el caballero?», especialmente, ha sido perfecta. Lástima que no se le haya sacado mayor partido a esa segunda parte del número, la del estribillo «Deja las avellanicas, moro, que yo las avarearé». Pero no vamos a deslucir por una minucia el efecto conjunto.

Tampoco tenemos derecho a olvidarnos de los figurines y decorados — sencillamente únicos — de Guinovart. Este terreno de la decoración y utillaje ha sido de lo más logrado en los tres montajes. Y conste que no rebajamos su importancia.

Y respecto a la interpretación, confirmamos la opinión que nos merecía la protagonista en «Las moscas». María José Goyanes es una actriz de comedia ligera, o, como en este caso, de ballet casi dieciochesco, donde sólo faltaban las pelucas. Y, ahora que al correr de las teclas lo pienso: quizá lo que ha conseguido Catena es trasladar, en cierto sentido, el ambiente del barroco al rococó. Con la venia de Lope, naturalmente, que era hombre muy abierto. Algo de Marivaux, que tanto bebió, por cierto, en nuestro barroco, algo del primer Rossini, por trasladarnos a un campo distinto al de la pura comedia. Y es que si Calderón inventó la zarzuela, Lope de Vega inventó la comedia musical, y ahora acaso lo estamos adivinando, después de trescientos años.

Esta vez, la farsa era farsa, y lo bufo era bufo. Aunque no han falta esos cambios de voz de dudoso gusto que lleva a cabo en un par de ocasiones Venancio Moreno en su papel de padre.

Vaya, como adiós, esta satisfacción personal ante un teatro, evidentemente no comprometido. Puede que felizmente no como prometido.

MANUEL DE LAS RIVAS

PATIO DE BUTACAS

Menos entrada el lunes. Bastante menos entrada. Pero en cambio, las oficinas estarían llenas de oficinistas. Es lo malo de los lunes. Hay que trabajar.

—) o (—
Esta edición ha costado a los de butaca la cantidad de cien pesetas. Ya hay quien dice: «precios excesivos para una Campaña Nacional». «¿Así se va a llevar a la gente al teatro?». Y siempre ocurre lo mismo: precios excesivos, precios excesivos. Pero cuando los precios no son excesivos entonces ocurre que los locales

tampoco se llenan. Por ejemplo, no hay más que recordar los Festivales veraniegos en El Espolón, a módica entrada, y con un vacío desolador.

—) o (—
No es caro el teatro a veinte duros, como no es cara la carne a 120 pesetas el kilo, ni el vermut a tres duros, ni los trajes a 3.000 pesetas. Porque, naturalmente, los actores y los figurantes comen carne de vez en cuando, se hacen traje una vez cada dos años o cada tres y se toman algún vermut. Lo terriblemente caro del teatro es el teatro mismo: los monta-

Jes, los decorados, el vestuario, la iluminación, la banda sonora, etc., etc. Mientras la descentralización del teatro no sea un hecho concreto, mientras no haya compañías regionales o provinciales para ayudar a resolver el problema, la butaca y el paraíso seguirán encareciéndose lentos, pero seguros.

—) o (—
Y después de todo, aunque esto moleste a los empresarios, no hay nada tan molesto como una sala abarrotada. Lo mismo que es terrible un estadio de fútbol repleto, o un mercado hasta los topes, o una

plaza sobresaturada de paseantes. No es que nos guste la soledad triste de un cine sin alma, pero es bueno encontrar entre las filas de butacas el hueco, o entre los palcos uno misterioso donde los terciopelos se quedan sin voz que se mueva, sin mano que les hable. ¿No es verdad?

—) o (—
Lo curioso es que ante el lleno absoluto de un teatro ocurre que las obras comienzan a tiempo, a la hora casi en punto. En cambio, cuando la sala está fría de gente, la obra se retrasa, se retrasa, se retrasa,

como si a los actores les diera miedo empezar sin el número suficiente de manos preparadas al aplauso.

—) o (—
Y ya que hablamos del aplauso: ¿no es absoluto que aplaudir se haya convertido en una obligación ridícula, del estilo de aquellas antañonas que obligaban a la reverencia y la zalema en cualquier oportunidad? Somos partidarios, sin duda del aplauso. Pero cuando sea sincero. Y por ello no somos contrarios, asimismo, a la manifestación de discordancia. Siempre que lleve discreción y

sinceridad cortés como ingredientes.

—) o (—
Una vez más hemos tenido nuestro fin de semana teatral. Una vez más hemos visto con satisfacción encenderse los focos —ya no hay candilejas—. Una vez más hemos de manifestar nuestro reconocimiento a quienes hicieron posible la visión en Logroño de un teatro... sobran los calificativos, simplemente de teatro. Ver teatro, a pesar de los pesares, es todavía en Logroño, fuera del verano, un hecho sorprendente.